

La Voz de Guipúzcoa

Domingo, 3 de febrero de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.469

LAS RELACIONES COMERCIALES CON FRANCIA

Los Gobiernos español y francés resolverán en los primeros días de la semana las dificultades surgidas

Se aguarda la llegada a París del Sr. Flandin

POR TELEFONO.

Madrid, 3. Ayer al mediodía los periodistas interrogaron al jefe del Gobierno acerca de la marcha de las conversaciones comerciales hispano-francesas, y contestó:

—No tengo ninguna noticia. Luego espero hablar con el ministro de Estado para cambiar impresiones sobre el particular, y el señor Rocha me pondrá al corriente de cuanto haya de interés.

Por la tarde, cuando llegó a la Presidencia, los periodistas le preguntaron si había hablado ya con el ministro de Estado, y el señor Lerroux manifestó:

—Sí, he hablado con el Sr. Rocha; pero nada puedo decírles a ustedes sobre esta delicada cuestión mientras sigan las negociaciones entre las dos delegaciones.

Un despacho de París, recibido en Madrid a primera hora de la tarde, decía que las negociaciones comerciales hispano-francesas se han reanudado y que se asegura en París que se han formulado nuevas bases de discusión y que algunos problemas han quedado zanjados. Añade el despacho que el arreglo sobre las naranjas españolas ha quedado también convenido y que el Gobierno francés espera que se llegará a un acuerdo en las restantes cuestiones, si bien reconoce que han surgido dificultades.

A pesar de los anuncios que circularon por la mañana, en el día de ayer no se reunió la Comisión mixta de delegados españoles y franceses. Se supo que las deliberaciones habían quedado aplazadas hasta la tarde del lunes.

Desde las cuatro y media hasta las siete y media de la tarde estuvo reunida en el Ministerio de Estado la Comisión interministerial que entiende en los Tratados comerciales. Como casi todos sus componentes pertenecen a la delegación española que viene negociando un nuevo convenio con Francia, naturalmente se habló de la marcha de las deliberaciones de la Comisión mixta hispano-francesa, aunque no se entró en el fondo de la cuestión. El asunto está pendiente de las resoluciones que adopten los Gobiernos de ambos países, y se espera que el lunes regrese a París, procedente de Londres, M. Flandin, para que ambos Gobiernos se pongan en comunicación. Es posible que el lunes por la tarde se reúnan los delegados franceses y españoles, pero será únicamente para estudiar algunos aspectos técnicos relacionados con el Convenio.

El diputado valenciano señor García Guijarro, hablando de las relaciones comerciales hispano-francesas, ha dicho entre otras cosas:

—El Convenio firmado en marzo de 1934 no reportó a nuestra exportación ninguna ventaja, y en cambio benefició grandemente a Francia. Hubo entonces desigualdad extraordinaria e irritante. Con respecto a los vinos las concesiones que hizo Francia fueron más bien restricciones, pues el cupo, que ya fué reducido en 1933 hasta 1.400.000 hectolitros, bajó aún más. Ya vigente el Tratado Francia impuso algunos gravámenes a nuestros productos, y en febrero de 1934 presentó una proposición de ley pidiendo la contingencia de las naranjas españolas y el establecimiento de un impuesto de 15 francos por quintal métrico sobre nuestros frutos agrios. La proposición no prosperó, pero su contenido, aumentando los conceptos, se ha reproducido estos días. Todos estos gravámenes representan una suma considerable de la que alrededor del 70 por ciento del precio bruto obtenido por los frutos va a parar al Fisco y a las Cajas municipales. De 193 millones que por la importación de tales frutos entraron en Francia en 1933, más de 140 millones son de impuestos de Aduana y de otros gravámenes.

La naranja argelina que importa Francia sin derechos de ninguna clase, no puede competir en modo alguno con la española. Si Francia necesita de nuestros productos agrícolas, ya que jamás llegará a cubrir sus necesidades con los que obtiene en el territorio metropolitano y en las Colonias, es preciso que se avenga a soluciones razonables, y en cambio España podrá ofrecer a la industria francesa un gran mercado.

La naranja argelina que importa Francia sin derechos de ninguna clase, no puede competir en modo alguno con la española.

Si Francia necesita de nuestros productos agrícolas, ya que jamás llegará a cubrir sus necesidades con los que obtiene en el territorio metropolitano y en las Colonias, es preciso que se avenga a soluciones razonables, y en cambio España podrá ofrecer a la industria francesa un gran mercado.

EN EL PAÍS DE LA PARADOJA

EL ORO DE LA MENDICIDAD

Se aguarda la llegada a París del Sr. Flandin

Y es que no en balde somos habitantes del país de la paradoja y asiduos concurrentes a los espectáculos de la gran pista ibérica, donde la sensatez hace volatinas y el absurdo juega malabares con la lógica y el sentido común. Alguna confusión, sin embargo, sí nos ha traído la insospechada noticia. Porque hasta ahora sabíamos que esa mano desconocida que se nos tiende a nuestro paso por las calles esperaba una limosna, y hoy ya no sabemos si suplica o si ofrece, si es la mano mendicante de quien carece de todo o la mano generosa de quien vive en la opulencia. Y por si fuera la de un auténtico pordiosero propicio a la prodigalidad, al encuentro de esa mano desconocida se adelanta la nuestra desprovista y esperanzada.

Porque según la información periodística a que hacemos referencia, todos los sin hogar que encadenados por el mismo sino forman interminables filas de harapos ante los refugios nocturnos poseen cuantiosas riquezas. Todos ellos, lector, aunque te parezca el hecho demasiado paradójico: las mujeres depauperadas, sin calor de regazo ni líquido tibio en los senos que poderle ofrecer al hijo yerto que llevan en los brazos como si llevasen una cruz; los mozos vencidos por la adversidad, en los ojos el rencor de su juventud humillada; los viejos inmovilizados en su resignación, ausentes de cuanto les rodea, y también de ellos mismos, de su propia vida...

Y como éstos, los mendigantes andariegos que saben del dolor de todos los caminos y del hermetismo de todas las puertas. Y los ex combatientes que exhiben su inutilidad en la vida pública, los cojos, los mancos, los ciegos..., toda la legión de mutilados por la metralleta de la miseria en la gran guerra de la vida. Y los niños sin pan, sin cobijo y sin madre, acardenalados por el látigo de la helada, temblorosos bajo el temblor de las estrellas en las noches interminables del invierno. Y los músicos ambulantes que imponen la caridad pública con acentos sublimes de Chopin, de Mozart, de Schubert... El viejo violin evocador de melodías románticas; el acordeón aforante de pueblos lejanos; la flauta que llena la calle ciudadana de gorjeos de pájaros, y ese clave del arroyo que pulsa el virtuoso ciego y melencudo y que es un anacronismo en el jazz-band de la gran población en movimiento, entre boceños de automóviles, estridencias de timbres eléctricos, explosiones de motor, disonancias de altavoces, estampidos de neumáticos, estrépito de multitudes...

Quién habrá de pensar que estos desventurados ante cuya miseria nos sentíamos un poco criminales podían aturdirnos con sus riquezas! Pero no así como se quiera. Porque no se trata de esos ahorros, en ocasiones de miles de pesetas, que con escándalo de las gentes frívolas, incapaces de medir el dolor con que fueron logrados y de comprender la voluptuosidad de la avaricia en quien pasa hambre, aparecen alguna vez entre los andrajos del mendigo que una noche cualquiera se durmió para siempre en el atrio de una iglesia. Tampoco de los seiscientos millones de que disponen las entidades benéficas. Ni de las importantísimas cantidades que destina el Estado a sostener la pesada carga de la mendicidad. Ni de la suma considerable que supone cada día la caridad privada... Todo eso no pasa de ser grano de anís si lo comparamos con el volumen de lo que poseen nuestros mendigos. Porque lo que les pertenece, lector... (Y aquí la insólita noticia que saltó del pe-

riódico que leímos en una inverosímil pírueta). Lo que les pertenece es una de las maravillas del Mundo. Como lo oís. ¡Nada menos que el Monasterio de El Escorial! Ellos, los miserables, son los legítimos propietarios de esa impresionante fábrica de piedra y de todo su contenido de incalculable valor. Así lo asegura quien tiene motivo para saberlo y nosotros no tenemos ninguno para no creerle. Resulta que el Patrimonio real delentó durante siglos esa fabulosa fortuna legada por Felipe II a los pobres de solemnidad.

Quienes nos desconozcan pensarán que

descubierta la detención y suficientemente comprobado el derecho de los verdaderos propietarios a posesionarse de una de las maravillas del Mundo, dejará de ser España el país de los mendigos. Y se equivocarán.

Porque si dejara de serlo perdería carácter,

uno de sus perfiles más acusados, acaso su

más típico aspecto. Nuestra capa parda remendada y nuestra mano tendida en el vacío nos dan personalidad. Y nosotros procuraremos desvirtuarla. Por eso el español pide siempre. Ha llegado a tener el hábito de pedir, la costumbre de mendigar. Lo solicita todo y se contenta con cualquier cosa. Le basta con obtener algo. Pordiosera el empleo de escasa remuneración, la entrada gratuita en el teatro, el pase del tranvía, el cambio de destino, el permiso para no asistir a la oficina... Una ventaja; lo que sea. Y para obtener la más insignificante de todas, porfi y llora con increíble resistencia, influenciado por dos refranes castellanos de mezquina espiritualidad, culpables, como tantos otros, de no pocos de nuestros defectos y vicios.

No importa que el español posea riquezas fabulosas, en un país donde ciudades, campos, costa y cielo son tesoros que parecen imaginados para "El libro de las mil y una noche". El no aprecia esos tesoros. No conoce su valor. Posiblemente ni ha reparado en ellos. Pero si por conocerlos los explotase y dejara de mendigar no acertaría a desenvolver su vida. Le parecería que le faltaba algo consustancial a su propia existencia. No olvidamos, a este propósito, el consuelo, la congoja, casi la desesperación, con que exclamó cierto individuo a quien le dieron la noticia de haber sido nombrado ministro un amigo suyo:

—¿Cómo?... ¿Fulano, ministro?... ¡Y el caso es que no sé qué pedirle!

Por su parte, el Estado todo lo tiene bien dispuesto para sostener dignamente las calamidades públicas. Hubo un Gobierno que empleó muchísimo dinero no en acabar con el paro, sino en mantener a los trabajadores en huelga forzosa. Las remedios heroicos que terminen con el mal no se emplean nunca en España. Pero a la enfermedad no se la abandona. Con el Monasterio de El Escorial y sin él, los mendigos no perderán su condición de tales. Seguirá siendo España el país de la mendicidad. Porque para eso tiene un Estado que cumple el deber de sostenerla y soportarla como una de tantas cargas sociales que pesan sobre él hasta asfixiarle.

JOAQUÍN AZNAR.

Termina sus tareas el Comité de la Oficina I. del Trabajo

GINEBRA.—El Comité de gobierno de la Oficina Internacional del Trabajo ha dado por terminada su presente reunión, y acordó reunirse de nuevo el 10 de abril próximo para, entre otras cosas, fijar la fecha en que deberá celebrarse la Conferencia Internacional Marítima. (United Press.)

España y el Vaticano

Un "modus vivendi" a base de elasticidad de las cláusulas de la Constitución referentes a la Iglesia

ROMA.—De fuente digna de crédito se sabe que muy pronto se llegará a un "modus vivendi" entre España y el Vaticano, basado en el compromiso, por parte del Gobierno español, de poner en vigencia, de un modo elástico, las cláusulas de la Constitución que se refieren a la Iglesia y a las cuales hace objeciones el Vaticano.

Por su parte, la Santa Sede hará lo posible para fortalecer el Gobierno legítimamente representativo de España, llegando hasta el punto de proscribir virtualmente a los monárquicos.

Este que acaba de decirse explica la causa de que el Papa no recibiera al ex rey Alfonso, a su hija Beatriz y al príncipe de Torlonia el día anterior a la boda de los dos últimos, y por qué se negó a conceder audiencia a los tres mil monárquicos españoles que fueron a Roma para asistir a la boda de la ex infanta de España. (United Press.)

SIGUEN LAS CONVERSACIONES EN LONDRES

Inglaterra y Francia han llegado a un acuerdo en líneas generales sobre la anulación del Tratado de Versalles

Esta se refiere al rearmamiento de Alemania

LONDRES.—Ayer por la mañana se reunieron los ministros británicos en Consejo, para examinar las cuestiones que se plantearon el viernes durante las conversaciones franco-británicas.

Se cree que los ministros estudiaron, entre otras cosas, un documento entregado por los ministros franceses, que se refiere a las fuerzas militares alemanas.

Durante la mañana, el jefe del Gobierno francés, M. Flandin, recibió en el hotel donde se aloja al perito financiero inglés Mr. Leith-Ross.

Se supone que en esta entrevista sería tratado el asunto de la estabilización monetaria. M. Laval visitó al presidente de la Conferencia del Desarme, Mr. Henderson. De esta entrevista se facilitó la siguiente referencia:

"Los señores Laval y Henderson han estudiado la situación actual del desarme en relación con los sucesos que se han producido en la última reunión de la oficina de la conferencia y han estudiado también si las circunstancias exigen una modificación cualquiera en el procedimiento adoptado. Se ha admitido que no hay necesidad de modificar ese procedimiento, puesto que dentro de pocas semanas se reunirán los Comités encargados de los asuntos de tráfico y manufacturas de armas y el que estudia el establecimiento de una comisión permanente de control de armamentos. (United Press.)

LONDRES.—Los conversaciones entre los ministros franceses y británicos, que comenzaron ayer a primera hora de la tarde, se suspendieron a las ocho de la noche, para cenar y se reanudaron a las nueve y media.

Se ha sabido que en la reunión de la tarde compusieron los ministros los datos que cada Gobierno posee acerca del armamento de Alemania. (United Press.)

LONDRES.—La inesperada prolongación de las conversaciones franco-británicas, pues se había dicho que terminarían a primera hora de la noche y que de ellas se facilitaría una nota oficial, ha provocado alguna sorpresa.

Se ha conseguido averiguar que dicha prolongación obedecía al deseo de los ministros de los dos países, de suavizar en lo posible el plan político europeo.

Los ministros británicos procuran una nueva línea de aproximación con Francia.

Las conversaciones continuarán hoy, domingo, por la mañana. (United Press.)

LONDRES.—A media noche, el ministro francés M. Laval dijo a los periodistas que se había podido llegar a un acuerdo y que en la reunión de hoy por la mañana se retocaría la redacción del citado acuerdo. Ya están redactadas las líneas generales y sólo faltan por ultimar pequeños detalles. (United Press.)

LONDRES.—Se asegura que el acuerdo a que llegaron anoche los ministros británicos y franceses comprende, en líneas generales, lo siguiente:

Alianza de la parte del tratado de paz de Versalles, que impone restricciones de orden militar a Alemania, pero con la condición de que simultáneamente se llegue a una convención sobre limitación de armamentos y vuelva Alemania a la Sociedad de Naciones.

Buscar la fórmula para la celebración de acuerdos que contribuyan a la seguridad colectiva europea. Para ello se invitará a Alemania a adherirse al proyecto de pacto oriental y al pacto de Roma.

Los Gobiernos de Francia y de la Gran Bretaña, incitarán a los de Alemania, Bélgica e Italia a unirse en un pacto aéreo de asistencia mutua, que deberán firmar las cinco indicadas potencias.

Se asegura que la Gran Bretaña está dispuesta a que este pacto aéreo sea solamente de cuatro potencias, en el caso de que Alemania se negase a suscribirlo. (United Press.)

Los paraguayos asedian totalmente la posición de Villamonte

ASUNCIÓN.—En las últimas veinticuatro horas las tropas paraguayas se han apoderado de varias líneas de fortificación bolivianas, y con ello el asedio de Villamonte es completo. (United Press.)

Monte Igüedo

Gran festival con preciosos regalos. En el cine, la sensacional película "El gato negro", por Mary Parker y Paul Wegener. Restaurant Parque.

Página 2

Información general

El Ayuntamiento madrileño destinará 150.000 pesetas para Carnaval

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

JUICIO ACCIDENTADO

SEVILLA.—Ayer comenzó a verse la causa seguida contra Ángel Belloso, Juan López, Antonio Acacio y Anselmo Villasalas, acusados de haber hecho disparos contra el industrial señor Aramburu.

El fiscal pidió para cada uno de los procesados la pena de 15 años de prisión.

El testigo de la acusación Antonio Vela, que en el sumario dijo que vió a los procesados disparar pistolas contra el señor Aramburu y sus hijos, en el acto de ayer ratificó su anterior declaración; pero estrechado por el defensor, dijo que él no conocía a los procesados y que no era cierto que les vió hacer disparos. Afadió que una persona muy allegada al señor Aramburu, le dió 1.000 pesetas para que hiciera aquella declaración, y le prometió que si así lo hacía, nada habría de faltarle.

Estas manifestaciones provocaron gran revuelo en el público, formado principalmente por elementos extremistas.

El presidente suspendió la vista, y ordenó la apertura de una información para aclarar las manifestaciones hechas por el citado testigo.

DETENCIÓN DE UN EX GOBERNADOR

OVIEDO.—Ha sido detenido y encarcelado don Félix Fernández Vega, ex gobernador de Granada y candidato a una de las vocalías del Tribunal de Garantías Constitucionales. Se ignoran las causas de esta detención, que ha producido gran sorpresa.

125.000 PESETAS PARA LAS FIESTAS DE CARNAVAL

MADRID.—El Ayuntamiento madrileño ha votado un crédito de 125.000 pesetas para las fiestas del próximo Carnaval. Se quiere que sean más brillantes que en los años anteriores.

UN ANCIANO DE CUIDADO

MADRID.—En la Plaza de Antonio Zozaya los guardias de Asalto detuvieron a Ángel Bocalanda Fernández, de 78 años, a quien se le ocupó una pistola con varios cargadores. En su domicilio se encontraron dos pistolas más y un revólver; una caja de municiones, un fusil y 30 cargadores.

No supo explicar la procedencia del armamento, y dijo que las armas eran viejas y que se proponía venderlas como chatarra.

LAS JOYAS DE LA EX INFANTA DOÑA EULALIA

MADRID.—La ex infanta doña Eulalia de Borbón dijo a un periodista francés que las joyas de su pertenencia personal las entregó a la persona encargada de la custodia de las joyas de la Corona de España, persona que desapareció al implantarse la República. Mas tarde esas joyas pasaron a manos del señor Azafía. Fueron encontradas en un cofre y se depositaron en el Banco de España. Desde entonces la ex infanta no ha vuelto a saber nada de sus joyas; pero espera que el día menos pensado aparezcan y le serán entregadas.

Los periodistas madrileños han tratado de confirmar estas noticias, pero en el Banco de España ni en ningún otro sitio saben nada de ellas. Los periodistas madrileños han sacado la impresión de que en este asunto hay más novedad que realidad.

EN TORNO A LA DETENCIÓN DEL ABOGADO FISCAL SEÑOR SÁNCHEZ

BARCELONA.—Cumpliendo órdenes del juez competente, han sido detenidos los ex agentes de policía de la Generalidad Felipe Parrón y Gregorio Rodríguez Paniagua, que fueron los que obedeciendo instrucciones del ex jefe de Policía de la Generalidad señor Badía, detuvieron al abogado fiscal de Barcelona señor Sánchez a raíz de los incidentes registrados con ocasión de la vista de la causa contra el abogado separatista señor Xammar.

La detención de estos dos ex policías obedece a que el Tribunal de la Sección primera ha apreciado que el delito por el que están procesados los dos detenidos y el ex jefe superior de Policía señor Badía es por atentado y no por detención ilegal.

Comoquiera que el atentado está comprendido en el Tribunal de Garantías y este procedimiento no admite libertad provisional, se procedió a la detención de los dos procesados.

En cuanto al señor Badía, el oficio que acompaña a los policías dice que no ha sido posible su detención.

UN FALLO ABSOLUTORIO

MADRID.—En el Palacio de Justicia se vió ayer la causa seguida contra el empresario del Teatro Maravillas, acusado de supuesto desacato al inspector del Trabajo. Entre los testigos figuraron el señor Salazar Alonso y los maestros Luna y Guerrero.

La sentencia fué absolutoria; pero estimándose que dicho empresario incurrió en una falta, se le ha impuesto una multa de cien pesetas.

El fallo fué acogido con vivas y aplausos por las artistas que trabajan en el citado teatro.

Garganta, nariz y oido

Especialista en la Clínica de San Antonio

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

Peñalvera, 10. Dr. MOLANO. Tf. 14-1-68

La Voz de Guipúzcoa

GRAVE PROBLEMA

La dramática repatriación de los españoles que trabajaron para Francia

Hace resaltar la prensa, en estos días, la situación de tirantez—al menos en apariencia—, de las relaciones comerciales entre España y Francia; hace resaltar también el hecho concreto—derivación consiguiente de ese estado de nuestras relaciones—, de que en la estación de Irún se encuentran, o se encontraban detenidos, ciento cincuenta vagones cargados con naranjas para las cuales no se ha podido obtener la necesaria autorización de su introducción en Francia.

Esto causa un evidente y gran perjuicio a la región naranjera de España y tal debe ser la importancia del problema, que el señor Muga, gobernador de Guipúzcoa, se trasladó ayer a Irún para ver la forma de encontrar la solución favorable al problema del estacionamiento de tal cantidad de naranja destinada a la exportación.

La diligencia del gobernador para gestionar tal gestión es plausible: hay unos intereses cuantiosos y respetables en juego y deben ser defendidos. Pero hay también otro problema entre España y Francia, grave problema porque significa un menoscabo hacia este país, a todo cuanto se relaciona con España y refleja el abandono en que se dejan los sagrados derechos de los españoles en el extranjero por no rozar con nadie, por no enfrentarnos con nadie, por no gritar que también España es de Europa y que tenemos derecho a ser respetados como nosotros respetamos a los demás.

Y esta cuestión, este problema, no es de Gobierno de provincia, sino de Gobierno de la nación y de todos los españoles.

Desde hace algún tiempo los trabajadores españoles que vivieron y trabajaron en Francia, son expulsados procediéndose con ellos como España no ha procedido con caballeros de industria que llegaron de otros países. La mayoría de los obreros españoles fueron a Francia llamados por entidades o empresas francesas en los años difíciles de la guerra y siguientes, cuando Francia tenía necesidad de ellos. Hoy, después de una permanencia larguísima en el país, se les obliga a salir de modo trágico, negándoles el trabajo después de haber obtenido de ellos el beneficio máximo.

Se da el caso de que si, en el momento de renovar sus cartas de identidad carecen de trabajo, aunque durante veinte o más años hayan producido en el país, se les niegan. Viene a continuación las multas por falta de dichos documentos y los obreros se ven constreñidos a salir del país por un decreto de expulsión y la infracción de este decreto acarrea tres meses de cárcel.

Pero aún hay más: Se da el caso de individuos que al solicitar la renovación de sus cartas de identidad presentan contratos de trabajo en regla, y, sin embargo, existen muchísimos españoles a quienes se les ha negado igualmente la renovación de la carta de identidad, a pesar de llevar trabajando en Francia veinte y hasta cuarenta años y haber presentado el correspondiente contrato de trabajo.

El procedimiento que se emplea para obligarles a salir de Francia es inhumano y variadísimo en cuanto a su forma. Unas veces, las autoridades francesas, aprovechándose de la falta de cultura de nuestros compatriotas, al proceder a la renovación de las cartas de identidad estampán sobre estos documentos la mención "no trabajador" y dejan que el obrero siga trabajando durante algún tiempo, al cabo del cual les prohíben trabajar. Con este procedimiento logran el enervamiento de una posible reclamación, ya que los titulares de las cartas de identidad han consentido, a veces durante un año, llevar el documento extendido en esta forma sin apercibirse del perjuicio que les iba acarreando. Esta transformación del obrero de trabajador en no trabajador es un atropello que vulnera los derechos adquiridos por el convenio hispano-francés sobre Seguros Sociales, porque pierden los derechos al seguro de enfermedad, a la prestación económica y sanitaria, al seguro de maternidad, al de muerte, al de protección en los casos de paro forzoso y al seguro de vejez.

Otras veces, y estando en posesión de sus cartas de identidad, se les retira éstas porque momentáneamente carecen de trabajo, y en ocasiones se prohíbe a los patronos que extiendan nuevos contratos de trabajo a favor de los obreros españoles.

Cuando los trabajadores españoles tienen hijos nacidos en España de edad próxima a la requerida para la prestación del servicio militar, se les obliga a naturalizarse para que realicen el servicio en Francia y si no lo logran las Alcaldías hacen imposible la vida en el país a estos muchachos y a sus familias. Se dice que la presión en vista de naturalizaciones las extreman las Alcaldías porque algunos de los elementos que las in-

tegran perciben primas por naturalizaciones realizadas.

Nuestros representantes en el extranjero se esfuerzan, agotando todos los recursos, en conseguir, en cada caso concreto, la ratificación de la determinación adoptada; pero son tantos los españoles que se encuentran en esta situación y tales las complicaciones administrativas, que si bien es verdad que en algunos casos se ha logrado hacer triunfar la justicia, en la práctica muchos compatriotas tienen que abandonar el país. Así, por ejemplo, en un caso concreto cualquiera, se realiza una reclamación ante una Alcaldía y se logra convencer a ésta de la justicia de la petición; pero como el asunto tiene que pasar sucesivamente por las oficinas de colocaciones, luego por las Regionales y el Ministerio del Trabajo, los meses pasan mientras la resolución favorable o desfavorable recae en el asunto y el individuo, faltó de medios, tiene que salir de Francia.

Además, cualquier sutileza administrativa o el cumplimiento de una nueva disposición sobre tal o cual punto, alargan el procedimiento. Pero supongamos que, por fin, llega el asunto resuelto después de transcurridos varios meses; ¿ha terminado aquí la odisea de nuestros compatriotas? No, porque la oficina competente exige, de nuevo, del obrero la presentación de un contrato de trabajo y el patrono, que al principio se lo había otorgado, o no está en condiciones de volver a firmar por no permitirlo su negocio o discretamente ha recibido la advertencia de no reproducirlo.

Tal es la situación de nuestros obreros en Francia, medidas que se extenderán con las disposiciones que se anuncian.

En España no hay muchos obreros franceses; pero hay innumerables intereses. ¿Qué pasaría si Francia comenzase a sentir los efectos de una justa reciprocidad ante la anómala situación en que se encuentran nuestros compatriotas en el país vecino?

Existen escuelas francesas, obreros especializados, directores de empresas e innumerables intereses económicos que nosotros no tenemos en Francia y que podrían comenzar a sufrir la reciprocidad de trato. ¿Qué pasaría entonces? ¿Qué sería si por cada español que, después de dejar su sueldo, su juventud, su vida en Francia, por toda recompensa se le expulsa hecho un guñapo, sin posibilidad de trabajar, nosotros hiciéramos salir a ingenieros, maestros, técnicos, religiosos que hacen la competencia en España a los mismos españoles?

Problema es éste que hemos de afrontarlo desde arriba hasta abajo, no sólo por sentimiento patriótico o sentimentalismo, sino porque ya es hora de que los hijos de España, sean quienes sean, obtengan fuera de su patria el mismo trato—y no pedimos más—, que el dado en España a los extranjeros.

Las izquierdas guipuzcoanas

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL

Cumpliendo lo ordenado en el artículo 10 de nuestro Reglamento, se convoca a todos los afiliados a la junta general ordinaria que tendrá lugar hoy, domingo, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y a las once en segunda, advirtiéndose que cualquiera que sea el número de socios que acuda serán válidos los acuerdos que se adopten.

Por tratarse de asuntos de gran interés se ruega encarecidamente su asistencia. — El secretario.

Se vende

CAMIONETA CITROËN, 11 H. P.

perfecto estado, precio módico. Chocolate Suchard, S. A. E.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (biancas y a color) de señora y caballero y niños. Sistemas prácticos y más modernos. Se habla vasenciano y castellano.

— SAN MARTÍN. 29. cuarto izquierda. —

¡Liquidación, verdad!

De todas las calidades de lanas Angoras, Angorinas, Pelo cabra y Camellos, Botones y Puntillas, con el 10 por ciento de descuento en el acto de su compra

"LADALIA" MIRACRUZ, 28, A TELEFONO 15.820

VISITENOS Y SE CONVENCERÁ

3 de Febrero

Crónica alavesa

Próximamente resolverá el Tribunal Supremo en la causa de Labastida

(POR TELEFONO)

Vitoria, 3.

LAS CANTINAS ESCOLARES

Una representación del Consejo provincial de Primera Enseñanza visitó ayer al alcalde de Vitoria para rogarle que el Ayuntamiento conceda una subvención para la instalación en el grupo escolar de la Florida de una Cantina escolar. Para esta Cantina contribuye el Estado con un cincuenta por ciento, y los comisionados esperan obtener subvenciones de la Diputación y del Municipio.

LOS COMEDORES GRATUITOS

El alcalde y un vocal de la Junta administrativa de los comedores del Servicio de Asistencia social visitaron ayer al gobernador civil para darle cuenta de unas modificaciones en el reglamento de los comedores gratuitos. Estas modificaciones fueron aprobadas por la primera autoridad de la provincia.

CONSEJO DE GUERRA

En el cuartel de Artillería se celebró ayer un Consejo de guerra contra el soldado Manuel Ortega, acusado de insulto a un superior. El fiscal pidió se le impusiera la pena de dos años de prisión, y el defensor abogó por la absolución.

La sentencia ha sido enviada a la superioridad para su aprobación.

LA CAUSA POR LOS SUCESOS DE LABASTIDA

Como se recordará, no hace mucho tiempo que se vió la causa incendiada con motivo de los sucesos revolucionarios que se desarrollaron en el pueblo de Labastida. La sentencia fué absolutoria para cinco de los procesados, y a los nueve restantes se les condenó a diversas penas, no de gran importancia, dada la gravedad de lo ocurrido, pues resultó muerto un guardia civil y fué herido otro.

El abogado defensor interpuso recurso de casación, y otro tanto hizo el fiscal, insistiendo este último en que fuese aplicada a los procesados la pena de muerte que solicitaba.

Se sabe que en uno de estos próximos días se verá el recurso en el Tribunal Supremo.

Crónica judicial

A las diez de la mañana de ayer se constituyó el Tribunal en la Sala de Justicia de esta Audiencia, integrado por don José Antonio de la Campa, presidente, y D. Juan Cobian y don Cirilo Barcáiztegui, magistrados, para la celebración del Juicio señalado contra César Villaverde y Alejandro Colina.

El fiscal, señor de Seijas, les acusó de que el día 12 de junio pasado pintaron en varios sitios de la vía pública de Irún, diferentes letreros que eran suficientes para producir una alteración de orden público. Esos letreros fueron colocados por orden de la Federación de Juventudes Socialistas, de la que Colina era secretario en Irún.

Los hechos constituyen un delito de desorden público, concurriendo en favor de los procesados la circunstancia atenuante de ser menores de 18 años. Solicitó sean condenados cada uno a 250 pesetas de multa, procediendo decretar la disolución de la Federación de Juventudes Socialistas, cuya domicilio está en Madrid.

La defensa, encomendada al letrado don Fermín Vega de Seoane, informó en desacuerdo con el fiscal, pues sus defendidos si bien pintaron letreros, no tenían éstos el significado que se le da, pues su texto no era injurioso. Además, el Colina no recibió órdenes de nadie y menos de las Juventudes Socialistas, por lo tanto no puede imputársele a dicha Sociedad hechos que no ha cometido. Solicitó la absolución de los encausados.

El Tribunal de Urgencia dictó sentencia condenándolos como autores del delito de desorden público a 250 pesetas de multa, apreciando la culpabilidad de la Federación de Juventudes Socialistas.

Se celebró otro juicio contra Domingo Osa, acusado por el fiscal de un delito de atentado. Solicitud la pena de cuatro meses y 21 días de arresto mayor.

La defensa, encomendada al letrado señor Erviti, negó los hechos y solicitó la libre absolución.

El Tribunal de Urgencia condenó al procesado a 500 pesetas de multa.

Bar Restaurant de Los Arcos

Que dirige con singular acierto el gran cocinero PACO LANDA.

Para hoy, domingo, día 3 de febrero, ha confeccionado el siguiente menú para todos los aficionados a la buena cocina:

Entremeses LOS ARC

Después de la revuelta

A fines de la semana próxima se celebrarán los Consejos de guerra contra Menéndez y González Peña

Un fallo interesante de la Audiencia madrileña sobre el sumario por contrabando de armas

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.
SE ENTREGAN VARIOS REVOLUCIONARIOS

BARCELONA.—Ayer por la mañana se presentó, espontáneamente, a las autoridades un individuo llamado Evaristo Bartrina Prat, complicado en el movimiento insurreccional de octubre. La noche del día 6 de dicho mes estuvo en el local del Centro de Dependientes, donde resultó muerto un hermano suyo llamado Amadeo en el tiroteo librado entre los insurrectos y la fuerza pública.

OVIEDO.—Estos días varios revolucionarios huídos venían inquietando a los vecinos del campo de Pola de Siero. Fuerzas del Tercio salieron en su persecución, y ante la inminencia de ser capturados once de los rebeldes se entregaron voluntariamente con sus armas. Los legionarios recogieron también en aquellos lugares tres fusiles, dos mosquetones, dos pistolas, cuatro escopetas y algunas municiones.

ES INSOLVENTE EL SEÑOR COMPANYS?

BARCELONA.—El Juzgado número 4 que tiene a su cargo la pieza separada del sumario que se instruye contra los ex consejeros de la Generalidad, recibió orden del Tribunal de Garantías para proceder al embargo de los bienes que tuviera el señor Companys. Es de advertir que el Sr. Companys había alegado su insolencia y para demostrarlo citó a varios testigos.

EL MENCIONADO JUZGADO HA NOTIFICADO A LOS DIRECTORES DE LOS BANCOS Y A LOS REGISTRADORES DE LA PROPIEDAD DE CATALUÑA PIDIENDO DIERAN CUENTA OFICIAL DE LOS BIENES QUE ESTUVIERAN INSCRIPTOS A NOMBRE DEL SEÑOR COMPANYS. UN DÍA DE ESTOS EL JUEZ SE PERSONARÁ EN EL DOMICILIO DEL EX PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD PARA PROCEDER AL EMBARGO.

LA REORGANIZACION DE LAS FUERZAS DE ASTURIAS

OVIEDO.—Interrogado el coronel Aranda de lo que será la reorganización de las fuerzas de Asturias, ha dicho que hasta ahora hay aprobados, en principio dos proyectos: uno que se refiere a las fuerzas de la Guardia Civil cuya plantilla se quiere aumentar, por ahora, desde 500 hombres hasta 1.300, y otro encaminado a constituir una brigada mixta, compuesta por cuatro batallones de Infantería, uno de Zapadores, un grupo de dos baterías de Artillería de montaña. La guarnición será, por tanto, de 3.300 hombres. Hasta ahora sólo era de 1.400.

Los nuevos cuarteles de la Guardia Civil estarán dotados de todos los adelantos de guerra para defenderse en cualquier momento. Verdaderas fortalezas serán los puestos de la cuenca minera. La Guardia Civil contará con medios de locomoción para trasladarse rápidamente a los lugares en que sea necesaria su presencia, con el fin de intervenir de manera rápida y eficaz.

EL PROCESO POR LAS ARMAS HALLADAS EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

MADRID.—La Sala primera de la Audiencia provincial de Madrid ha dictado ya fallo en el incidente procesal promovido por el fiscal y los defensores en relación con la causa seguida por el contrabando de armas descubierto en la Ciudad Universitaria. El fallo es de conformidad con el criterio del fiscal señor Laguardia, y dispone lo siguiente:

A don Horacio Echevarrieta le serán substancialmente todas las responsabilidades en que haya podido incurrir, en el sumario que instruye el juez especial señor Alarcón por los contrabandos de armas del vapor "Turquesa".

Los procesados Laffitte, Ruenco, del Rosal y de la Rosa, pasarán a la jurisdicción militar por el delito de rebelión militar, y los procesados, acusados de tenencia y depósito de armas, serán juzgados por la Sala primera de esta Audiencia provincial.

Por último, la Sala se declara competente para fallar el sumario instruido contra el resto de los procesados, que son 17, con motivo del hallazgo de armas en la Ciudad Universitaria.

LA CAUSA CONTRA LOS EX CONCEJALES DE BARCELONA

MADRID.—La Sala segunda del Tribunal Supremo ha decidido que en el proceso iniciado contra el ex alcalde y los ex concejales del Ayuntamiento de Barcelona que participaron en el movimiento insurreccional de octubre último, entiendan la Audiencia de aquella capital y la jurisdicción militar.

LAS DECLARACIONES DEL SEÑOR DE LOS RIOS

MADRID.—Ayer compareció nuevamente ante el fiscal de la República el ex ministro y diputado socialista, don Fernando de los Ríos, para prestar declaración en relación con ciertas informaciones publicadas por el periódico francés "Le Populaire" sobre supuestos ex-

Agentes de Seguros

Necesita antigua Sociedad de Ahorro, Vida e Incendios, en todos los pueblos y capitales. Interesantes comisiones. Por carta, señor Armesto, Loyola, 12, segundo.

Actualidad política

Para no dar a su viaje matiz de partido, el ministro de Justicia no recibió en Barcelona a comisiones cedistas

No se sabe todavía cuando quedará constituida la Gestora de la Generalidad

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

LA MAÑANA DEL JEFE DEL GOBIERNO

El jefe del Gobierno permaneció toda la mañana en su despacho del ministerio de la Guerra, donde recibió las visitas del director general de Seguridad, de los generales Barreiro y Martínez Cabrera; del inspector de Auditorías militares señor Sastre; del coronel señor Jiménez Arenas; del diputado socialista señor Tirado y del señor Echeverría.

Al abandonar a la una y media el palacio de Buenavista, el jefe del Gobierno se detuvo unos momentos con los periodistas, a los que dijo:

—He recibido al general Barreiro, presidente del Colegio de Huérfanos de guerra, quien me ha hablado de la situación en que se encuentran las viudas y huérfanos de militares, que por dificultades de tramitación en sus expedientes no pueden ingresar en el Colegio. Yo le he propuesto como solución que se activen lo más urgentemente posible estos expedientes para que ingresen cuanto antes.

“Me ha visitado también el señor Jiménez Arenas, que estuvo encargado de la presidencia de la Generalidad a raíz de los sucesos de octubre, el cual me ha propuesto que se recompense a los militares que coadyuvaron con él a la pacificación de aquel movimiento.

Asimismo he recibido las visitas de D. Onofre Sastre, que me propuso algunas reformas de la Justicia en el Ejército, como consecuencia de su larga experiencia en estos asuntos y sobre todo la adquirida con motivo de las circunstancias pasadas.

El general Martínez Cabrera me ha hablado de la organización de la Escuela Superior de Guerra, de la que es director. Hemos conversado largamente sobre el viaje que piensa

realizar al extranjero para visitar las principales escuelas análogas y enterarse de los procedimientos que se podrán aplicar para mejorar la nuestra.

“El diputado socialista señor Tirado también estuvo largo rato conmigo. Vino, en nombre de los mineros de Riotinto, para exponerme la conveniencia de que se convoque a una conferencia, a la que asistirían representaciones de aquellos mineros, de la Empresa y representaciones del Gobierno, en la que se buscaría una solución a los despidos que piensa llevar a cabo la Empresa.

“Por último me visitó también el director general de Seguridad, señor Valdivia. A éste le he dado unas noticias que he recibido y que yo quería poner en su conocimiento.

Un periodista le preguntó:

—¿Puede usted darnos alguna de estas noticias?

—No. Estas noticias no puedo dárse las más que a quien se las he dado.

—Y nada más, señores. Ahora voy al Círculo de Bellas Artes para asistir al banquete que se da en honor de su presidente señor Salazar Alonso.”

EL SEÑOR LERROUX NO TIENE NOTICIAS

A las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno.

—¿Tiene usted alguna noticia? —le preguntaron los periodistas.

—No, no tengo ninguna, pues no he salido al campo a cosecharlas. Vengo directamente del Círculo de Bellas Artes, donde se ha celebrado el banquete organizado en honor de su nuevo presidente, el señor Salazar Alonso.

A las ocho y media abandonó el señor Lerroux la Presidencia y a la salida dijo a los informadores:

—Sigo sin tener ninguna noticia de interés político ni de otra clase. He recibido numerosas visitas, hasta el extremo que me siento fatigado. Entre ellas las visitas de dos Comisiones: una de funcionarios del ministerio del Trabajo y otra del Instituto Geográfico y Estadístico. También me ha visitado la Junta Directiva de la Unión Nacional de Funcionarios, que vino a dar las gracias por la solución dada al asunto de las plantillas.

—¿Irá usted mañana a San Rafael?

—Seguramente sí, aunque en el puerto de León hay mucha nieve, pues llevo ya muchos domingos sin ir por allí.

LA JUSTICIA EN CATALUÑA

BARCELONA.—A primera hora de la tarde el ministro de Justicia recibió a los periodistas y les dijo:

—Mi viaje a Barcelona no tiene carácter político ni se relaciona con ningún problema concreto. Lo único que haré es tratar del problema global de la administración de justicia en Cataluña durante la vigencia del régimen transitorio. Claro es que también hay algún problema concreto, como el de la provisión de vacantes de magistrados y el de la administración de la justicia municipal.

Con respecto al Tribunal de Casación he de confrontar mi criterio con el de los demás.

Aprovecharé este viaje para asistir al banquete que celebran los abogados barceloneses de mi promoción.

El señor Aizpún recibió separadamente a los fiscales de las Audiencias y del Tribunal de Casación. En cambio no quiso recibir a unas Comisiones de elementos cedistas y de otros grupos políticos, con objeto de que no pueda suponerse que su viaje tiene carácter político.

CUANDO SE FORMARA LA COMISION GESTORA DE LA GENERALIDAD?

BARCELONA.—El gobernador general ha delegado las funciones referentes a los servicios de Hacienda, Obras y Sanidad, en otros tantos jefes técnicos de la Generalidad. Esto hace suponer que por ahora no piensa constituir la Comisión gestora de la Generalidad.

MALTA NATURA

Por su calidad se impone a sus similares.

De venta en comestibles

NATURA. Bolsa Amarilla.

La Perla del Océano

Hoy, gran festival de cuatro y media a nueve y cuarto de la noche, con las notables orquestas "Good Star" y "Seven Young".

Hotel Príncipe

Hoy, DOMINGO THE DANSANT

Orquestina

JAZZ MELODY

Precio: 3 pesetas. Se reservan mesas

Mariano J. Lacort**VINOS FINOS**

Bodegas en HARO (Rioja)-Oficinas en San Sebastián

HERNANI, 1 - TELEFONO 11-151

Aunque el vino es viejo... (vaya cosechas 1904 y 1929!)... la marca es nueva. ¿Dónde encontraremos cerca de casa este exquisito vino? Pues, sin duda alguna, en los establecimientos siguientes: Sres. Arrieta y Garagorri, Alameda, 5; Sres. Hijos de Martínez, Urbeta, 52; don José Manuel Alcorta, Aldámar, 4; don Pedro Calzacorta, Pi y Margall, 31; señores Elicegui Hermandos (antigua Casa Delbos), Legazpi, 6 y Narrica, 25; don Juan González, Pi y Margall, 33; Sres. Hijos de L. Aragón, "La Predilecta", San Martín, 7; Sres. Ibarrolaburu y Suso, 31 de Agosto, 20; don Baltasar Labaca y Labaca, San Marcial, 16; Sres. Loidi y Zulaica, Idoíquez, 5; don Galo Oyón, Pi y Margall, 41; don Bartolomé Soro, San Martín, 11; Sra. Viuda de José Antonio Ayestarán, Narrica, 1; don Nicolás Usobiaga, ultramarinos, Andia, 4, y en general en todos los buenos Hoteles, Restaurants, Bares, etc., como en el Restaurant Andia, Casa Nicolasa, Restaurant Rodil, Casa Echeverría, Casa Víctor, Bar Errasti, Bar Peña, Bar Restaurant Tiburcio, Bar Ongi - Etorri, Pollitena, Chaval, Derteano, Gorostidi, Euskalduna, Toki - Alai, Pedro - Mari, Dana - Ona, Bella Easo, etc., etc. El que bebe este vino, presume de buen gusto y de mejor paladar.

PRESUMID DE PALADAR Y BUEN GUSTO

Visite los Almacenes de**"LA VERDAD"**

en su

GRAN QUINCENA ECONOMICA

SALDOS - FINES DE SERIE - RETALES

que son de su interés por sus precios regalados

"LA VERDAD"

SAN JUAN, 1

Sucesos

UNA JOVEN APROVECHADA

En la Comisaría de Vigilancia compareció ayer José Rosas Garay, domiciliado en la calle de San Juan, número 6, tercero, de recha, manifestando que tiene alquiladas varias habitaciones a una señora llamada Vicenta Franco, la que a su vez alquiló un cuarto a una joven de diecinueve años, sirviente, que dijo llamarse Margarita Garmendia, natural de Bilbao. Esta joven, en un momento de descuido del denunciante, penetró en su habitación, llevándose un billete de cincuenta pesetas. Hizo constar el compareciente que el miércoles pasado notó la falta de cinco pesetas, no sospechando entonces que pudiera haber sido dicha joven la autora de la sustracción.

La joven confesó que se había apoderado del dinero, gastándoselo en la adquisición de unos zapatos y varios objetos más. Estas manifestaciones las hizo ante un guardia municipal, a requerimiento del denunciante de que dijera la verdad; pero la chica no ha sido detenida, suponiéndose que estará buscando casa donde colocarse en nuestra ciudad.

LA AFICION AL PEDAL

Eulogio Aldanondo Suquía, de 21 años, denunció que le habían sustraído una bicicleta valorada en 150 pesetas, que dejó unos momentos en la calle Prim, ante un hotel. La bicicleta es propiedad de Luis Zulgasti, que se la había prestado al denunciante.

ARROLLADO POR UNA CAMIONETA

Ayer tarde fué arrollado en el puente Santa Catalina por la camioneta de la matrícula SS-7.519, Ignacio Martínez Lecuona, de 24 años, soltero, repartidor, que en la Casa de Socorro recibió asistencia de contusiones leves en la pierna izquierda. El lesionado iba conduciendo una carretilla cuando fué alcanzado por la camioneta, que conducía Luis Zuloaga Eneterreaga, de veintinueve años.

LESIONADA EN AGRESION

En la Casa de Socorro recibió asistencia Joaquina Fernández Croau, de 28 años, casada, vendedora ambulante, que presentaba erosiones leves en la cara, causadas, según manifestó, al ser agredida en la calle San Juan por otra vendedora ambulante, llamada Josefa Novoa, que se dió a la fuga.

La perjudicada reclamó los daños causados en sus gafas al ser agredida, pues uno de los cristales resultó dixidido.

HERIDO EN UN CHOQUE

En la bifurcación de las avenidas de Sátrategui y Amilibia, en el Antiguo, chocaron las camioneta SS-1.294, conducida por Arnaldo Romo Gamboa, de 29, casado y con domicilio en Pasajes Ancho, y el tranvía de la línea de Igueldo, motor número 40, conducido por José Garmendia Querejeta, de 30 años.

A consecuencia del choque, resultó herido y asistido en la Casa de Socorro, Pedro Bujeda Viguera, de 24 años, casado, viajante, que sufría erosiones en la cara y frenete, herida incisa en la región malar izquierda, y contusiones en la región lumbar y glútea derecha, leve salvo complicaciones. Este lesionado iba montado en la camioneta, propiedad de la "Licerera Vasca".

A. Martiarena
ESTUDIO: "TAXBOL GORI".
ATEGORRIETA. :: Teléfono 1-42-27

"CASA DE ANDALUCIA".—Hoy, domingo, a las seis de la tarde, tendrá lugar en esta por el afamado profesor don Esteban Juez, por afamado profesor don Esteban Juez, quien dará a conocer su gran repertorio, ejecutando aires regionales e importantes obras teatrales y algunas composiciones suyas de gran efecto.

Este concierto fué suspendido el domingo anterior por hallarse indisposto el citado profesor.

Quedan invitados los socios y sus familias.—La Directiva.

"GRUPO ARTISTICO DONOSTIARRA".—Se convoca a todos los componentes de esta Agrupación a una reunión que tendrá lugar mañana, lunes, día 4, a las nueve de la noche, en su domicilio social (Moraza, número 9, bajo).

Se ruega la puntual asistencia.—El secretario.

"GUK ERE NAIDEGÜ".—Se convoca a junta general extraordinaria para el sábado, día 9, a las ocho y media de la noche en primera convocatoria y a las nueve en segunda, con arreglo al orden del día expuesto en la tablilla de la Sociedad.—La Junta Directiva.

"ANTIGUA UNION FAMILIAR".—La Sociedad de Socorros mutuos para enfermos "Antigua Unión Familiar", celebrará junta general ordinaria en los locales del Centro Burgalés, sitios en la calle de Euskal Erria, de esta ciudad, hoy, domingo, día 3 de los corrientes, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, siendo válidos los acuerdos que se tomen con el número de socios que asistan. El orden del día será el siguiente:

Lectura del acta anterior.
Idem de la Memoria anual.
Movimiento de fondos.
Aprobación de la Memoria y el balance.
Ruegos y preguntas; y
Nombramiento de cargos.

VINO BAYARD El más enérgico de los reconstituyentes. Devuelve las fuerzas perdidas.

"CAMPEONATO DE MUS".—El C. D. Sporting tiene el honor de participar a todos los aficionados de mus que en breve dará comienzo el citado campeonato.

El reglamento se dará a conocer por este mismo diario la semana entrante.

*motores
Siemens
Los más conocidos*

"COLONIA ALAVESA".—Hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, gran festival a cargo del aplaudido Cuadro Artístico Vallisoletano (infantil), que tan acertadas actuaciones ha cosechado en distintas sociedades.—La Directiva.

Gran Semana de Tapicería

del 4 al 11 de febrero

Renovada y ampliada totalmente nuestra SECCION DE TAPICERIA en los bajos, después de importantes reformas y grandes mejoras, queremos darla a conocer a nuestra distinguida clientela debidamente y en forma provechosa. Para ello, hemos preparado la GRAN SEMANA DE TAPICERIA, en la que realizaremos CARPETES, ALFOMBRAS, PASILLOS, TULES, DAMASCOS, COLCHAS, COLCHONES, EDREDONES y varios artículos más, a los mismos precios que se hubieran vendido en la GRAN QUINCENA ECONOMICA

última, de no habernos visto obligados a retirarlos de ella.

SEÑORA: le interesa informarse sobre las normas de celebración de la GRAN SEMANA DE TAPICERIA de los populares

Almacenes Lasagabaster

SUCURSAL:
Miracruz, 16
(Barrio Gros)

San Marcial, 35

esquina a Urbieta

SUCURSAL:
Matia, 52
(Barrio Antiguo)

CENTROS OFICIALES

Hoy se enviará a Madrid el proyecto del pabellón de la "Fundación Goyeneche", del arquitecto don Francisco Urcola**En las estaciones de Irún y Hendaya estaban detenidos 385 vagones cargados con naranjas****AYUNTAMIENTO**

A P a m p l o n a
Ayer se trasladó a Pamplona el alcalde, señor Paternina, para informar en aquella Audiencia en un asunto profesional.

Los comedores de Caridad
El administrador de la Casa de Asistencia Social, visitó al alcalde accidental señor Altuna, informándole del problema que se plantea ahora en dichos comedores, donde, según sus noticias, la semana próxima acudirán a comer unos cuatrocientos obreros de los que trabajan en las liquidadas obras de desmonte, en Amara.

Probablemente habrá que instalar cocinas de campaña, si no se da otro giro al problema, pues la instalación actual no será suficiente para una asistencia tan numerosa, sobre la que acude a diario a estos comedores.

Más proyectos en proyecto

En la reunión celebrada por la Junta de "La Perla del Océano" se barajaron diversos proyectos, con miras a dotar del mayor número de atractivos a los elementos que la ciudad cuenta durante el verano.

Así, se expuso el de construir una espléndida piscina en el pabellón contiguo al de "La Perla", donde anteriormente estuvo instalado un cabaret denominado "La Sirena". La instalación de la piscina, que tendría todos los alicientes de un lugar de recreo, costaría de unas 250 mil a 300 mil pesetas. Para ello se tratará de realizar un concurso de proyectos entre los arquitectos que deseen concurrir al mismo.

También se trata de destinar el trozo de playa comprendido entre "La Perla del Océano" y la que fué caseta real de baños, como lugar de recreo para los niños, con atracciones propias para que la estancia en la playa cumpla su misión higiénica y al mismo tiempo sea lo más atractiva posible para las criaturas.

El trozo de playa desde la referida caseta hasta el Pico del Loro, se destinará para los juegos deportivos propios de la playa, colocándose hacia este lado de la bahía lanchones para que los aficionados a la helioterapia puedan tomar sus baños de sol con comodidad y sin molestia para el resto del público y bañistas.

Todos estos proyectos llevarán su curso de estudio, con objeto de hacer las cosas lo mejor posible.

DIPUTACION

POCAS NOTICIAS
El presidente de la Comisión Gestora, señor Bellido, carecía de noticias que comunicarnos. Tan sólo nos dijo que había recibido la visita del doctor don Emiliano Elizaguirre, con quien trató de cuestiones de sanidad.

180 mil pesetas para obras de Irún y Pasajes

El presidente de la Comisión gestora, señor Bellido, manifestó ayer tarde a los periodistas que acababa de recibir las gratas noticias de que por el ministerio de Obras Públicas se había librado la cantidad de 80.000 pesetas gestionadas en uno de los viajes a Madrid, cantidad destinada a las obras de conducción de aguas de Irún.

Igualmente tuvo conocimiento de que se habían concedido cien mil pesetas para las obras de saneamiento del pueblo de Pasajes, cantidad que también gestionó el señor Bellido en uno de sus viajes a la capital de la República.

El libramiento que se ha cursado a Irún ha sido hecho porque desde la ciudad fronteriza se presentó la oportuna certificación de obra realizada, requisito que es indispensable, también, para Pasajes, pues una vez que envíe certificación de obra realizada le serán enviadas, mediante el oportuno libramiento, las cien mil pesetas para obras de saneamiento.

El señor Bellido se mostraba muy satisfecho de estas concesiones.

GOBIERNO CIVIL

La exportación de naranjas
El gobernador, señor Muga, se trasladó ayer a Irún, con objeto de seguir sus gestiones para despachar los 151 vagones que estaban detenidos en la ciudad fronteriza.

V i s i t a s
Estuvieron ayer por la mañana en el Gobierno civil, sin poder entrevistarse con el señor Muga, por encontrarse en Irún, el señor Rivilla, que aportaba varios documentos relacionados con la Fundación Goyeneche, y don Antonio San Gil, nuevo vocal de la Junta Provincial de Beneficencia.

Obsequio al gobernador
Los periodistas que a diario hacen información en el Gobierno civil, obsequiarán esta noche con una comida, servida en un típico restaurante, al gobernador civil de la provincia, don Emeterio Muga.

Información de la noche
El gobernador nos dijo que el Ayuntamiento de Zumaya había remitido la cantidad de 125 pesetas con destino a la suscripción en favor de la fuerza pública.

—Una comisión del Ayuntamiento de Icaztegieta estuvo en el Gobierno civil saludando al gobernador, señor Muga.

—Ayer ingresó en el Hospital militar el guardia de Asalto Eduardo Alonso, que el

viernes por la noche, en su domicilio del barrio del Matadero, al vestirse, se le disparó la pistola de reglamento, alcanzándole el proyectil en la pierna izquierda. En el Hospital de Manteo recibió asistencia de una herida cuyo pronóstico fué reservado. El guardia herido se encontraba ayer algo mejorado.

—Nos manifestó el señor Muga que, según le habían informado, el abogado don Antonio Pérez de la Fuente, detenido días pasados en Irún cuando iba a pasar a Francia, y puesto a disposición de la autoridad militar de Palencia, no había sido detenido por estar implicado en los sucesos revolucionarios de octubre, sino por el hecho de haber recibido o ser enviado a su nombre un paquete que contenía determinadas hojas firmadas por el señor Gordón Ordás.

—Ayer le fué entregado al gobernador el expediente con la exposición de lo que ha de ser la Fundación Goyeneche. Esta construcción se levantará junto al nuevo Hospital, en terrenos de Aguerre, y se denominará "Residencia para tratamiento y educación de niños mentalmente anormales". Recibirán asistencia, hasta la edad de 15 años, los niños que tengan taras de constitución física, cuya normalidad o derivación puedan ser

sometidas a tratamiento. La misión del médico será, además de curativa, pedagógica, dado el carácter de la institución.

Constará el pabellón de 40 camas, y su construcción costará un millón de pesetas. El resto del capital de la Fundación se destinará al sostenimiento de esta obra.

Hoy mismo, el gobernador enviará todos estos documentos al ministerio del Trabajo para que se aprueben y la obra siga su marcha.

El autor del proyecto de este pabellón anejo al Hospital, es el arquitecto Sr. Urcola.

—El gobernador estuvo ayer nuevamente en Irún, entrevistándose con los dos ingenieros jefes de las inspecciones agrícola y comercial, con el representante de los exportadores naranjeros, señor Serrat, y con los jefes de estación de Irún y Hendaya, tratando de solucionar cuanto se relaciona con las expediciones de naranja a la vecina Repùblica.

Ayer fueron enviadas a Hendaya sesenta unidades con cargamento de dicho fruto; pero como llegaron a Irún nuevas expediciones, quedaron detenidos 186 vagones en la ciudad fronteriza española, y 199 en la de Hendaya, sin continuar el viaje al interior de Francia. En la estación francesa se

hacían las inspecciones de esta mercancía con igual lentitud que la demostrada desde hace tres días, gestionándose por el ministro español cerca del embajador de Francia que se normalice esta situación, ya que no se emplea igual procedimiento de lentitud con los productos importados por esta frontera.

Añadió el gobernador que, según le habían informado, de la estación de Cervene habían entrado al interior de Francia 70 vagones con cargamento de naranja, número de expedición que no se efectuado por esta frontera, pues la expedición que ha pasado al interior ha sido de 12 ó 14 unidades.

COMANDANCIA MILITAR**Varias noticias**

El comandante militar de la plaza, señor Carrasco, nos hizo anoche las siguientes manifestaciones:

—Hace unos días estuvo en ésta, en visita de inspección, el señor auditor de la división, inspeccionando el estado de las causas y visitando a los detenidos en los fuertes de Guadalupe y San Marcos y en la cárcel de este capital. El resultado de su visita es el que se haya dispuesto queden en prisión atenuada algunos detenidos, no muchos, porque ya en esta provincia se había pensado en reducir en lo posible los procesados detenidos teniendo a muchos en libertad provisional y prisión atenuada.

Los Consejos de guerra se irán celebrando cada vez con mayor rapidez, por estar la mayoría de las causas muy avanzadas. El próximo lunes, 4 del actual, a las once de la mañana y bajo la presidencia del señor teniente coronel del regimiento de Artillería, don Eloy de la Brena Quevedo, se reunirá en la sala de justicia de esta Comandancia Militar el Consejo de guerra ordinario de plaza, para ver y fallar la causa instruida contra los paisanos Ignacio Ubani Ruiz, Tomás González Redondo, Benito Boda López y Florencio Iracheta Quílez (estos dos últimos en libertad provisional), por el delito de sedición. Asistirán como fiscal el jurídico militar de la División; como vocal ponente el teniente auditor de segunda don Tomás Garicano Góñi, actuando de defensor el abogado del ilustre Colegio de esta capital don Eustaquio de Amilibia y como vocales y suplentes los capitanes don Jesús Serres Arteta, don Ignacio Cuartero Larrea, don Juan Miguel Servet, don Alberto Piris Aboiti y don Luis Sancho Zalduendo, don Ricardo Visiers Brates y don Miguel Cadenas Iraizs.

Se invita a los oficiales de la guarnición francesa de servicio a que asistan a la vista de la causa, con arreglo al artículo 566 del Código de justicia militar.

Entre los varios asuntos que se presentaron en esta Comandancia Militar a raíz de los sucesos de octubre, había uno de índole especial y resolución difícil, exteriorizado al ordenar el cierre de los "Batzokis" de Azpeitia que ocupaban el local del antiguo Concejo propiedad del Ayuntamiento de la villa y que el actual Ayuntamiento la reclamaba para atenciones municipales. El asunto podía ser resuelto "manu militari", pero sin eficacia legal, por existir un contrato firme, y esta Comandancia, después de gestiones laboriosas por el apasionamiento partidista, consiguió que las partes aceptaran el someter la resolución del asunto al laudo de los señores que componen la Junta de Gobierno del ilustre Colegio de Abogados de San Sebastián.

Debo reconocer que al aceptar esta solución demostraban todos los interesados un buen deseo y miras elevadas; y aún más debo señalar la amabilidad de la Junta de Gobierno del ilustre Colegio de Abogados aceptando el ocuparse del asunto, que debía enfocarlo no en su aspecto legal, sino en el aspecto moral y social, fuer a las conveniencias de los partidos políticos y sólo por el interés de Azpeitia. El laudo dictado, equitativo y sereno, es de esperar ponga el punto final en este pleito; pero hay una de las cláusulas de dicho laudo que merece conocerse por el alto espíritu y doctrina sentada que encierra y que debe servir de ejemplo a todos los pueblos de la provincia, por cuyo motivo se hace público: "En cuanto al último de los puntos expuestos, no puede menos de reconocerse que la aplicación de edificios municipales para domicilios de partidos o entidades políticas, por muy honorables que sean, es notoriamente impropia. Fué en todo tiempo inadecuada la ocupación del Concejo viejo de Azpeitia por los integrantes primero, por los tradicionalistas después y ahora por los nacionalistas. Tales edificios deben utilizarse para servicios municipales, y en su defecto para atenciones sociales o culturales de interés general. Debe, pues, procurarse la reducción del término del arrendamiento o arrendamientos en cuestión, siempre que ello pueda llevarse a cabo sin lesión de derechos adquiridos, como podrá suceder mediante una avenencia desinteresada en aras de ciudadanía ejemplar."

**¡Qué gusto!...**

El baño de los niños es una delicia después de sentir la caricia suave y sedante del Jabón Richelet. Es un bálsamo para eliminar granos, grietas, sarpullidos, erupciones, irritaciones, y tonifica maravillosamente el cutis con su espuma sedosa y abundante que exhala un delicioso perfume de clavel natural.

95 céntimos nado más cuesta la nueva pastilla económica de prueba. Cómprela, y cuando usted ensaye sus magníficas propiedades, usará en lo sucesivo la pastilla grande de 1,80.

EN
PERFUMERIAS,
DROGUERIAS,
FARMACIAS
Y BAZARES



**JABON
RICHÉLET**
LABORATORIO RICHÉLET
San Bartolomé, 30 y 32-San Sebastián

Sección Administrativa de Primera Enseñanza de Guipúzcoa**AUMENTO GRADUAL**

Se pone en conocimiento de los señores maestros y maestras de las Escuelas nacionales, pertenecientes a las tres primeras categorías del Escalafón provincial que desde ayer, sábado, se puede cobrar por sí o por autorización, el aumento gradual de sueldo correspondiente a 1934.

Los pagos se verificarán todos los días laborables de once a una hasta el día primero de marzo en que se procederá a reintegrar las cantidades sobrantes.

Es necesaria la presentación personal de los perceptores destinados en el casco de la capital, y los restantes pueden autorizar por escrito a otra persona.

TITULOS PROFESIONALES

A disposición de los interesados, que han de recogerlos personalmente o por medio de poder notarial, se hallan los siguientes títulos en estas oficinas: (Miguel Imaz, 5, 2.º):

Don José González Ruiz, Bachiller Elemental.

Don Juan Dorronsoro Ceberio, veterinario.

Don Manuel Sáenz de Navarrete y Orbezo, maestro de primera enseñanza.

Don Agustín Linazasoro Sarasola, odontólogo.

Don Joaquín Azcoaga Aldanondo, licenciado en Medicina y Cirugía.

Don José Ramón Castro Arrúe, licenciado en Medicina y Cirugía.

Don Jacinto Fernández Puelles, licenciado en Ciencias.

Doña María del Carmen Caffredo Argüelles y Velasco, maestra de primera enseñanza.

Don José María Caballero Arzuaga, licenciado en Derecho.

Don José María Zubía Ugarte, odontólogo.

Don José María Zubía Ugarte, licenciado en Medicina y Cirugía.

Don José Goena Urteaga, odontólogo.

Don Juan Izaguirre Peña, maestro de primera enseñanza.

San Sebastián, 2 de febrero de 1935.—El jefe, Julio Acha.

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

3 de Febrero

Información de Navarra

En Bilbao fueron obsequiados Miquelarena y Tellería por "El joven piloto"

(POR TELEFONO)

Bilbao, 3.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, señor Rico, marchó ayer a Madrid para gestionar diversos asuntos, y se ha hecho cargo del mando de la provincia, interinamente, el secretario del Gobierno.

UN BANQUETE

Para festejar el éxito alcanzado por la zarzuela "El joven piloto", varios amigos obsequiaron ayer con un banquete en la Sociedad Bilbaina a los autores, señores Miquelarena, ex marqués de Bolarque y maestro Tellería.

UN ATROPELLO

Ayer fué arrollado en Bilbao por un automóvil Alfredo Alonso, de treinta y cinco años, y resultó con lesiones de pronóstico reservado.

LOS AMIGOS DE LO AJENO

Ayer fueron detenidos por la Policía dos maleantes, autores del robo de un aparato de radio que estaba en un garaje de Bilbao. El aparato ha sido recuperado.

Un comerciante de Artecalle denunció a la Policía que con motivo de una inundación que se produjo en los sótanos de su establecimiento fueron varias las personas, conocidas y desconocidas, que acudieron a prestarle auxilio, y ahora resulta que alguno de los que fueron a salvar sus intereses no descuidaron los propios, puesto que ha notado en falta géneros por valor de unas 900 pesetas.

En la Audiencia de Bilbao se vió ayer la causa instruida contra Estanislao Carretero y Toribio Sastre, acusados del delito de robo. Quedó conclusa para sentencia.

LA PELOTA A MANO

Ayer por la tarde se jugó en el frontón del Club Deportivo de Bilbao un partido de pelota a mano, que atrajo enorme cantidad de aficionados.

Rubio y Artazo lucharon contra Eguia y Mondragonés, y la pelea fué poco interesante, debido ello principalmente al estado resbaladizo de la cancha. Vencieron por trece tantos Rubio y Artazo.

MATERIAL PARA LA GUARDIA CIVIL

Procedente de Nueva York ha entrado de madrugada en este puerto el vapor "Kolsnaren", de la Berstein Line, cargado de automóviles.

Entre estos vehículos viene un envío de cien magníficos chasis destinados al Parque móvil de la Guardia civil en Madrid.

Ateneo Guipuzcoano

Don José Forns, catedrático del Conservatorio, hablará el martes

El próximo martes, a las siete y cuarto en punto de la tarde, tendrá lugar la anunciada disertación a cargo del eminente profesor del Conservatorio de Música de Madrid, don José Forns.

Desarrollará el tema "La evolución del lenguaje musical. De la monodia a la armonía", y lo ilustrará con ejemplos musicales.

El señor Forns, que explica Estética e Historia de la Música, es una verdadera autoridad en esta materia. Posee, además, gran facilidad de palabra y esto hace que sus conferencias resulten amenas y agradables.

Es colaborador de varias importantes revistas musicales, y crítico de arte, cuya opinión pesa mucho en los medios artísticos.

Casa de alta costura

de Madrid, necesita señorita que sepa cortar y probar. Dirigirse por carta con pretensiones. T. de la Fuente. Cervantes, 19. MADRID.

Asunto importante

en marcha floreciente, necesita 3.000 duros para ampliarse; buenos beneficios, sólidas garantías, amortización rápida, etc. Para detalles: Cia. Europea de Publicidad y Propaganda Turística. San Bartolomé, 5, 1º.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias
Rayos X. Consulta: 3 a 6. PRIM, 23. Tel. 10167

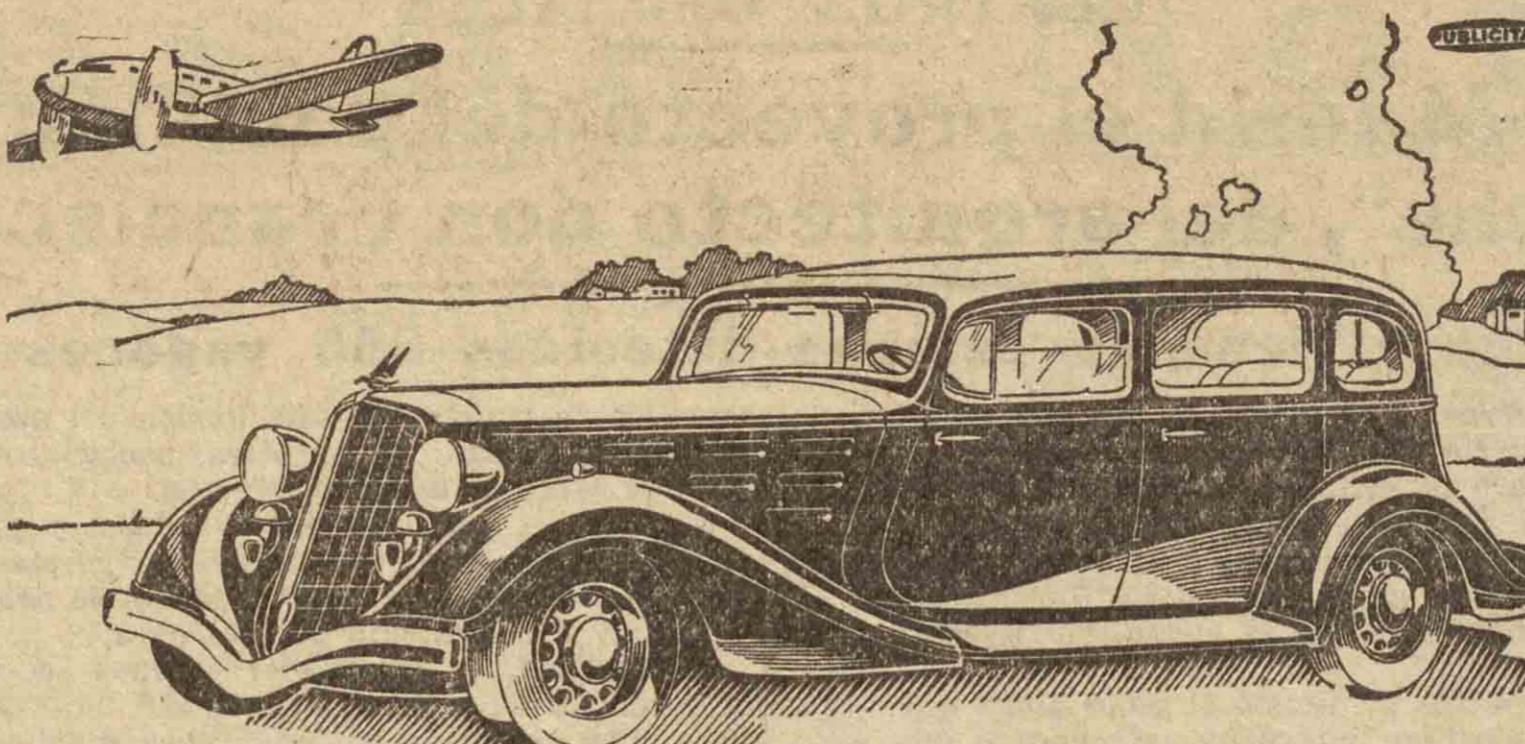
F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y VENEREAS
ALAMEDA, 6, 1º :: Teléfono 1-29-29

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9 Teléf. 15.173. San Francisco, 18, 1º derecha

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII, 7. :: Teléf. 10-8-73



HUDSON "8" AUTOPLANO "6" LOS AUTOMOVILES SENSACIONALES DE LINEAS MODERNAS Y AERODINAMICAS

En los nuevos modelos Hudson y Autoplano, reconocidos en todo el mundo como coches verdaderamente sensacionales, se ha conseguido un estilo moderno y aerodinámico, sin necesidad de acudir a modificaciones radicales y antiestéticas en su trazado. La extraordinaria belleza de sus líneas cautiva desde el primer momento y satisfacen a la persona más exigente. Tanto el Hudson como el Autoplano están dotados de innovaciones exclusivas, mediante las cuales se consigue un rendimiento excepcional, no logrado hasta la fecha por ninguna otra marca.

Justifican, además, su derecho al título de «coches sensacionales», por su gran economía en gasolina, aceite, neumáticos y entretenimiento en general. Vea en nuestra Exposición la serie completa de nuestros modelos cabriolets deportivos, coupés, Compartements Victoria y los modelos de lujo, cerrados, dos y cuatro puertas.

o y 8 cilindros ● Kueda libre ● Embrague automático ● Radio ● Cristales inastillables ● Dos ruedas de recambio, con fundas metálicas colocadas a los lados ● Estabilizadores que permiten la más exacta adherencia al suelo, sin balancearse en las curvas ● Carrocería de acero, de una sola pieza y extremadamente silenciosa ● Consumo garantizado: 13 litros ● Velocidad y reprise inigualada por ningún otro coche ● Régimen del motor: 3.200 revoluciones

DISTRIBUIDORES PARA RIOJA, NAVARRA Y GUIPUZCOA
"CIORDIA AUTOMOVILES"
Plaza Arenal, 1 San Sebastián teléf. 14.683

"BIKAIN" FABRICA DE PARAGUAS

ECHAIDE, 4

Por cesión de negocio. Desde mañana, lunes, se liquidarán todas las existencias de paraguas, sombrillas y bastones. También se venden el mobiliario, estanterías y fornitorias. Sólo por breves días

¡¡OBREROS!!

¿QUEREIS VESTIR BIEN? - ¿QUEREIS AHORRAR DINERO
TODO LO CONSEGUIREIS, HACIENDO VUESTRAS COMPRAS
EN LOS POPULARES

"ALMACENES URBIETA"

URBIETA, 32 y SAN BARTOLOMÉ, 3

Nuestro gran volumen de ventas nos permite renovar constantemente las existencias, y ofreceros siempre los más nuevos a los precios más baratos

En Trajes, Pantalones, Americanas, Abrigos, Pelizas, Gabardinas, Trincheras, y toda clase de confecciones, presentamos el mayor surtido de Guipúzcoa, a precios que no admiten competencia

Buzos, Bombachos, Guardapolvos, Pantalones y Trajes azules, y toda clase de ropa para el trabajo, a precios increíbles

Bombachos azules, a	2'90	Camisas sarga, a	3'60
Buzos azules, a	7'50	Camisas franela, a	3'90
Buzos kaki, a	5'00	Calcetines fuertes	0'30
Guardapolvos caballero, a	6'90	Calcetines de lana	0'60

- GRAN OSO SURTIDO EN CAMISERIA -

Regalamos una corbata novedad a todo el que compre una camisa

Por fin de temporada liquidamos los abrigos de Caballero y Niño a cualquier precio

3 de Febrero

Información de Navarra

Los nuevos diputados forales se posesionarán, el próximo martes

(POR TELEFONO) Pamplona, 3.

LA NUEVA DIPUTACION

Ayer visitaron al gobernador civil los diputados forales señores Arraiza y Ochoa, para cumplimentarle y cambiar impresiones acerca de la toma de posesión de los nuevos diputados, conviniéndose en principio en que ello tenga lugar el martes próximo.

UNA BAJA

El ex gestor provincial señor Beunza (don Pedro), que renunció al cargo antes de celebrarse las recientes elecciones para diputados forales, se ha dado de baja en el Partido Radical.

UNA BOMBA

En Arra ha sido encontrada una bomba de cerca de dos kilos de peso, que estaba escondida en un estercolero.

PARA UNA NUEVA INDUSTRIA

La Diputación ha autorizado al Ayuntamiento de Lacunza para subvencionar con 100.000 pesetas la instalación en el citado pueblo de una fábrica de cerrajería, fundición y laminado de hierro.

LA PELOTA

En el frontón Euskal-Jai jugaron ayer, a remonte, Unzué y Ascunce contra Vedgara y Arbeloa. Venció la primera pareja por 17 tantos.

Los antiguos alumnos del Instituto de Segunda Enseñanza de San Sebastián

Hoy domingo, a las doce y media de la mañana, se celebrará en el Instituto de Segunda Enseñanza de San Sebastián, una reunión para tratar de la constitución de la Asociación de Antiguos Alumnos de dicho centro docente.

A dicha reunión quedan invitados todos los antiguos alumnos, esperándose que acudirá un crecido número de ellos. Seguramente en la reunión de hoy se adoptarán acuerdos encaminados a que tan plausible iniciativa se convierta en realidad en fecha próxima.

Programas S. A. D. E.

Salón Miramar

El primer estreno del MES TRIUNFAL

CARA VANA

Charles Boyer y Annabella

A la noche: PROGRAMA DOBLE

1.º EL ALGUACIL DE LA FRONTERA

2.º CARAVANA

Teatro Príncipe

La gran producción Fox

LAS FRONTERAS DEL AMOR

José Mojica-Rosita Moreno

A la noche: PROGRAMA DOBLE

1.º LAS FRONTERAS DEL AMOR

2.º EL ALGUACIL DE LA FRONTERA

Petit Casino

A las 12 y 3'30: ALMA DE CENTAURO

La película Artistas Asociados

La máscara del otro

A la noche: PROGRAMA DOBLE

1.º LA MÁSCARA DEL OTRO

2.º LA VOLUNTAD DEL MUERTO

Teatro Bellas Artes

UN CAPITAN DE COSAGOS

José Mojica

Noche: PROGRAMA DOBLE

TEATRO TRUEBA

CUESTA ABAJO

Carlos Gardel

Noche: PROGRAMA DOBLE

PROGRAMAS INFANTILES PARA HOY

Petit Casino

12 mediodía y 3'30 tarde

ALMA DE CENTAURO

Por el caballe REX

EL REGALO DE MAMA (Pandilla)

Teatro Trueba

A las cuatro de la tarde

SI NO TE CALLAS, TE DOY (ibujos)

ALMA DE CENTAURO

Por el caballe REX

Página

La Voz de Guipúzcoa

3 de Febrero

Jóvenes que triunfan
La obra del compositor José Luis Iturralde en el Orfeón Donostiarra

En la fiesta musical organizada por el Orfeón Donostiarra, se ha dado a conocer un nuevo valor de la localidad. José Luis Iturralde, estupendo músico donostiarra, sirvió a los aficionados, en los salones de la prestigiosa entidad coral, las primicias de su obra, que satisizó a todos por completo.

Ya en otra ocasión, en el Ateneo Guipuzcoano, la primera composición de Iturralde pudo ser apreciada por los críticos en un concierto privado, del que nos ocupamos en estas columnas. Alentado por sus ánimos, Iturralde se decidió a presentar su obra en público el pasado miércoles y su debut no pudo obtener más lisonjero éxito.

Esta audición constó de dos partes. En la primera, el notable bajo del Orfeón, señor Iturrioz, cantó algunas melodías vascas, acompañado al piano por el señor Gorostidi. Iturrioz, de hermosa voz, exenta y muy grata al oído, escuchó muchos aplausos del auditorio. Despues, en el "andante" para clarinete del quinteto de Mozart, acompañado por orquesta de cuerda de la Sociedad Filarmónica tuvimos ocasión de estimar en todo su valor, la calidad del solista señor Iriarte, de la citada orquesta, que también mereció una ovación del público.

A continuación se interpretó la obra del señor Iturralde, cuarteto en sol menor, en cuatro tiempos (allegro moderato, adagio cantabile, minueto y rondó final).

La obra tiene un marcado sabor clásico, abundante variedad de motivos, una gran expresión y vigor en todos sus tiempos. Destaca extraordinariamente en su primer tiempo, la magnífica expresión de su motivo principal, que pasa al segundo por medio de un episodio que contrasta con aquél por su delicadeza y expresión.

En el segundo tiempo se observa un canon que comienza a desarrollarlo el violín primero, contestando el chelo, magistralmente trabajado. El minueto es muy "juguetón", mereciendo especial mención lo excelente del desarrollo del pequeño fúgido.

Y termina la bella obra con el rondó final, que se caracteriza, como en esta clase de tiempos, por su insistencia en volver constantemente al tema principal.

El cuarteto fué muy bien interpretado por los profesores de la Filarmónica don Jesús Salinas, don Jesús Díaz, don Valentín Rodríguez y don José María Leceta, mereciendo mención aparte el primero, notable violinista. Todos ellos, así como el autor, señor Iturralde, cosecharon abundantes palmas.

Finalmente, el propio autor Iturralde, dirigió su obra para clarinete y orquesta, muy bien instrumentada, con una introducción de inspirada melodía y con un allegro de bellos contrastes.

Lo notable de la composición, unido a la maestría del solista señor Iriarte y a la interpretación de la orquesta Filarmónica y a la dirección de José Luis Iturralde, hizo que aumentara la admiración del auditorio, que premió con una nutrida y doble ovación la presentación del novel compositor donostiarra.

Este, para el cual fué una jornada triunfal la del miércoles, se propone buscar en breve nuevos horizontes, ampliando sus estudios para llegar a la altura a que por sus merecimientos se ha hecho acreedor. Iturralde es un músico de gran temperamento y de exquisita sensibilidad. Por ello le anticipamos muchos triunfos en esta difícil carrera que tan exitosamente ha iniciado en el Conservatorio donostiarra.

Destacaremos por último el hecho extraordinariamente significativo y que más llamó la atención a los que apreciaron la obra de Iturralde, de que éste haya logrado tan fracos progresos en el Conservatorio de Donostia, cosa poco corriente, puesto que todos los valores musicales de la localidad no alcanzaron popularidad hasta obtener ese "baño" que sólo parece se adquiere en el extranjero.

Esta circunstancia resalta la calidad del joven músico y la de los profesores del Conservatorio Municipal Donostiarra, y más directamente del señor Pagola, que dirigió los estudios de Iturralde.

Por todo ello, conste nuestro aplauso y nuestra satisfacción.

Nos interesaría

encontrar capitalista para financiar importantes letras aceptadas y aseguradas que resultan de ventas a plazos sobre 6, 9 y 12 meses. Para detalles, dirigirse a N.º 11.514. Publicitas. Garibay, 20, 1º.

JULIO ABAD
 MEDICO-HOMEOPATA
 Medicina general. Enfermedades crónicas.
 Tratamiento por HOMEOPATIA
 Consulta: 10 a 1 y 4 a 6
 URBIETA, 47, 2º. Teléfono 1-26-25

CASA RODIL
 Restaurant con calefacción. Ha refinado su acreditada cocina y modificado los precios. Osiras. Ternera de Avila. Carta y cubierto a 6 pesetas. San Sebastián.



Santoral

Domingo, 3 de enero.—Santos Blas, Celestino, Celerina, Laurentino, Hipólito y Lupicino.

Lunes, 4.—Santos Andrés Corsino, Ramón, Aventino, Isidoro y Gilberto.

Viajes

Llegó de Valencia, el periodista don Jesús Orbea Albo.

—De Madrid, don Carlos Lovilla de Ormaechea.

—De la capital de Vizcaya, el médico don Juan Muguir Villanueva.

—También de Bilbao, el abogado don Gervasio Collar.

—De Madrid, don Francisco Muñoz Alvarez.

—De nuestra ciudad se trasladó a Pamplona el abogado don José Moso, con su señora.

—A Bilbao, desde nuestra ciudad, los señores de Irazabal (don Ricardo); de Fuenterrabía, doña Rosario de Mazas.

—De Madrid, don Oskar Hellmuth, alto empleado de "La Victoria de Berlín", que viene a satisfacer un importante seguro de Vida a la familia de una distinguida personalidad donostiarra, recientemente fallecida.

Dependiente

Se necesita para industria en marcha, con pequeño capital, asegurado, sueldo y tanto por ciento. Escrivid a Mundial, esta Administración.

El señor
Don Saturnino Telloría Galparsoro

Falleció ayer, a las once de la noche, a los 45 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Teresa Iribar; hijos, José-Carlos, Manuel y Javier; hermanos, doña Dominica, don Carlos y doña Eugenia; padre político, don José Domingo Iribar; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus ahigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el MARTES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 3 de febrero de 1935.
 Domicilio: Larramendi, 6, tienda.

Letras de luto

Ayer tarde fué trasladado al cementerio de Polloe, desde la estación del Norte, el cadáver de doña María del Carmen Elósegui y Petit Jean, que dejó de existir en Madrid el día 31 de enero.

El acto constituyó, como era de esperar, una manifestación de condolencia en la que participaron numerosísimas personas de nuestra localidad, verdaderamente afectadas por la pérdida de tan bondadosa señora.

Mañana, lunes, a las once de la mañana se celebrarán en la parroquia de Santa María solemnies funerales por el descanso eterno de su alma.

Reiteramos nuestra profunda condolencia al esposo de la finada, nuestro distinguido amigo don José María Echeverría, hijas y demás deudos.

—Celebráronse a las once de la mañana de ayer en la parroquia de Santa María, los funerales por el alma de doña Ignacia García de Inurrieta, que falleció a los 41 años.

Después de la ceremonia religiosa, a la que asistieron numerosas personas, se verificó el traslado del cadáver al cementerio de Polloe, con gran acompañamiento.

Nuevamente expresamos nuestro pésame a su esposo, don Antonio Iurrieta.

—Falleció anoche en nuestra ciudad, a los cuarenta y cinco años, don Saturnino Telloría Galparsoro, cuyo cadáver será conducido al cementerio de Polloe, a las cuatro y media de la tarde de hoy.

El martes, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial del Buen Pastor los funerales por el descanso de su alma.

A su apenada esposa doña Teresa Iribar, hijos y demás allegados, nuestra cordial condolencia.

Agradecimientos. — Los hijos de la bondadosa señora doña Josefa Arana Zúñiga (viuda de don Severiano González), cuyo cadáver fué conducido ayer al Cementerio de Polloe, después de los funerales celebrados en la parroquia del Buen Pastor, agradecen a sus amistades la asistencia a estos actos, así como las manifestaciones de pésame y afecto recibidas por tan irreparable pérdida.

—Los agradecidos hijos y demás deudos de la finada doña Joaquina Carmen Andonegui e Iraola (viuda del capitán de Infantería don Melquiades Aranjuelo, de Clases Pasivas), por medio de estas líneas expresan su gratitud a todas sus amistades por la asistencia a los actos que en nuestra ciudad se han verificado en memoria de la finada. Igualmente agradecen cuantas manifestaciones de sincera adhesión a su dolor han recibido en momentos tan tristes.

Importante Compañía

Seguros Incendios introducida en la Región, solicita quien la represente en San Sebastián

Dirigirse: Sr. García Alfonso.

Hotel Dominica.—San Sebastián

Recompensa merecida

Hoy se impondrán medallas de salvamento a varios pescadores

Hoy, domingo, a las doce del mediodía, en la Casa Ayuntamiento de la villa de Guetaria se celebrará el simpático acto de la imposición de medallas de Salvamento al agente de Vigilancia de pesca de aquel distrito, don Vicente Iraunegui, y al patrón del vapor de pesca "Jesusen biotza número 4", de aquel puerto, don Jenaro Basterrechea, y concesión de premios en metálico y votos de gracias a favor del maquinista y un tripulante del expresado vapor, don Martín Azpíitia y don Ramón Urresti, respectivamente. Recompensas todas ellas otorgadas por el Comité ejecutivo del Consejo Superior de la Sociedad de Salvamento de Náufragos, de la capital de la República.

El motivo de que hayan sido agraciados con esas distinciones estos bravos hombres de mar es el de que en 15 de octubre último, y con fuerte temporal, salieron del puerto guetarrano a prestar auxilio a un bote de Orio que, con sus dos tripulantes extenuados, se hallaban a punto de naufragar y perecer ahogados, toda vez que la peligrosa barra estaba infranqueable. Después de poner a salvo a éstos, vieron otro bote cerca de la playa de Zarauz en el mismo caso y rescataron a su único tripulante, repitiendo el hecho en las proximidades de Guetaria con el tercer bote, del que recogieron al marinero que lo ocupaba.

El salvamento de la entrada de la barra orietana fué en extremo temerario y de gran exposición, por hallarse la frágil embarcación cerca de las rocas y a merced del oleaje.

El delegado marítimo de Guipúzcoa, señor Cereceda, es el encargado de colocar las insignias y entregar los demás premios en la solemne ceremonia, a la cual han sido invitadas las autoridades y entidades locales del pueblo que fué cuna de Elcano.

Toda la Junta directiva de la Sociedad de Salvamento Marítimo de Guipúzcoa, con su presidente don Francisco Andonaegui, asistirá a esa simpática fiesta, que constituirá un pequeño acontecimiento.

RETALES

Retales de paños

Retales de lanas

Retales de sedas

De tejidos riquísimos, a precios de liquidación

Vea nuestros escaparates

Con géneros muy interesantes y de moda, a precios de verdadera ganga. Visite

"LA CONCHA GUIPUZCOANA"



El señor

D. Bonifacio Ecenarro Artiz

Falleció ayer, en Rentería, a los 69 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Luis (ausente), doña Ramona, don Juan, don Víctor (ausente), doña Juana, doña Obdulia, doña Ana, don Roque y doña Dolores; hijos políticos, doña Gregoria Osinalde (ausente), don Santiago González, don Froilán Ecenarro, don Raimundo Murua, don Pedro Otegui y doña Juana Michelena; hermanos, doña Claudia, don Eleuterio y don Nicomedes; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán el LUNES, día 4, a las NUEVE Y MEDIA, en la iglesia parroquial de esta villa, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

RENTERIA, 3 de febrero de 1935.

Domicilio: SANCHO-ENEA, 6.

ECONOMIA Y FINANZAS

UN GRANDIOSO PROYECTO

Aumento de producción y disminución de consumo

El de convertir en vergel una gran parte del desierto de Sahara lo es. La prensa nos ha traído estos días la noticia. Unos ingenieros franceses pretenden, por medio de un canal de más de 460 kilómetros de longitud, que arranque de las costas de Mauritania y llegue al corazón del desierto, crear un inmenso mar artificial de 600 millas de ancho por 4.200 de largo, en cuyas orillas, y en los terrenos regados por las canalizaciones que de las mismas partesen podrían producirse enormes cantidades de productos agrícolas.

Durante varios años, cientos de miles de obreros tendrían ocupación directa en las magnas obras, pero, además, muchos miles se ocuparían en fabricar la maquinaria necesaria para esos trabajos que requieren un material múltiple y numeroso. Las fábricas que lo suministrasen aumentarían su actividad. Los obreros empleados tendrían que vestir, que albergarse y he aquí otro renglón también importante que haría disminuir el paro que sufren una porción de industrias.

Hay otro aspecto de la cuestión que conviene considerar. El relativo a los miles de millones de francos que tal empresa absorbería. El oro, que duearme en las cajas de los Bancos igual inútil sueño que el que durmió en las entrañas de la tierra antes de ser extraído de ellas, cumplirá su función creadora de actividades. Los capitalistas podrán al fin encontrar un empleo útil a su dinero y la confianza podrá renacer.

No paran ahí todos los bienes que pueden recogerse de la puesta en práctica del proyecto.

Una vez terminado, es cuando para la puesta en productibilidad de los millones de hectáreas que se destinarán al cultivo, varios millones de hombres tendrán ocupación como agricultores, y como estos agricultores precisarán de viviendas, de maquinaria agrícola, de aperos de labranza y de otras muchas cosas, puesto que es un país despoblado donde nada existe, para llevar una existencia soportable, los países industriales tendrán un mercado nuevo y magnífico para sus productos y llegarán a ellos una actividad que hoy desconocen. Los capitalistas hallarán medio de presatar su dinero a los que en esas tierras vírgenes se instalen y en cuantía mucho mayor que para realizar las obras requeridas por el proyecto del canal, del mar artificial y de las canalizaciones para riegos.

Obra de tal magnitud, en su género, no parece que haya producido hasta ahora el genio humano. Al menos yo no lo recuerdo. La conversión de las dunas del Suroeste de Francia en la inmensa foresta que hoy luce con orgullo, es una miniatura al lado del proyecto que comentamos.

Muchos cientos de millones de francos fijados en actividad productiva al suelo africano. Varios millones de hombres, antes en paro forzoso, labrando afanosamente esa nueva tierra de promisión. Las fábricas de los países industriales aumentando grandemente el ritmo de su fabricación para suministrar de todo a esos nuevos trabajadores. Estos y otros beneficios de magnitud mundial que la realización del proyecto traería.

¿No podría ser tal empresa el principio del fin de la terrible crisis económica que padecemos?

En esos millones de hectáreas de regadio, el sol, hoy destructor como un castigo, por lo ardiente, será mañana bendición del cielo, que dará vida a una vegetación exuberante de cafetales, de algodones, de plantaciones de caña de azúcar y de vid, etc.

Una publicidad bien organizada del paraíso artificial creado en el desierto y las facilidades de crédito ofrecidas a los que en él se instalen, producirán una inmigración hacia las nuevas tierras conquistadas para la civilización, y el progreso de millones de hombres hoy en paro forzoso, y, especialmente de agricultores expertos del Brasil que se ocuparán de las plantaciones de café; de cubanos que cuidarán de la caña de azúcar; de cultivadores de los Estados Unidos, concededores de las plantas algodoneras; de Francia y España, los famosos viñadores. Estos emigrantes dejarán más holgura a sus compatriotas y el paro disminuirá en los países que ellos abandonaran.

Para darse cuenta, desde otro aspecto de la cuestión de la grandísima importancia que tienen proyectos de esa magnitud puestos en marcha, conviene señalar que el importe anual de los subsidios que en el mundo se concede a los obreros en paro forzoso, rebasa la cifra de cincuenta mil millones de pesetas.

Unos cuantos proyectos de ese calibre puestos en pie harían desaparecer totalmente el paro mundial. Véase, pues, cómo conviene impulsar lo antes posible al que comentamos...

Cómo hasta aquí, discurren numerosas gentes tenidas por sensatas, llenas de buen sentido y de claro y razonado juicio.

Pero, de vez en cuando, sopla en otras que tienen la mollera abierta a cualquier diabólica idea vientos de insensatez, como los que hacen trazar a esta pluma lo que sigue:

Los Estados Unidos, en vista de la excesiva producción de algodón, con el consiguiente en-

vilecimiento de sus precios, han inutilizado cuatro millones de hectáreas de plantaciones de algodonales, indemnizando a sus propietarios con cerca de 900 millones de pesetas. Esos millones de indemnización salen del impuesto nuevo sobre el resto del algodón producido, que la revalorización de precios permite soportarlo. Van los Estados Unidos a favorecer con su dinero y sus brazos una producción perturbadora en el desierto de Sahara?

El Gobierno brasileño, ante la caída vertical de precios del café, debido al exceso de producción y a la disminución de consumo del mismo, no sólo restringe aquella, sino que, no hace mucho, compró veinte millones de sacos y los arrojó al mar. Hay derecho a pensar que el Brasil y otros países que cultivan el cafeto cometan la locura de ayudar a las plantaciones del Sahara?

La producción de azúcar, no halla consumidores suficientes, trátese de aminorar su elaboración, acuerdos internacionales procuran restringirla. Cuba, que casi practica el monocultivo de la caña de azúcar, sufre cruelmente porque los azucareros que de ella extrae hallan difícil venta. En estas condiciones, van los países a establecer nuevas plantaciones que les perjudiquen?

Bien conocida es la angustiosa situación de la vinicultura. Los caldos procedentes de la vid no se venden. Hay enorme sobrante. Francia tiene establecida una sanción, en forma de elevado impuesto, para las nuevas plantaciones de vid que quieran establecerse, se habla de disposiciones que obliguen a desceper. En algunas tierras ya se ha hecho. En España, también padecemos el grave problema de la colocación de los productos derivados de la uva.

Así las cosas, van las naciones a producir ruinas incalculables en sus respectivos territorios, creando nuevas plantaciones en las tierras conquistadas para este cultivo en África? Aparte de esos descalabros económicos que en los países anotados y en otros habrían de causarse con la puesta en productibilidad de los terrenos saharianos, dónde se colocarían los frutos que estos produjese?

Todos los países les cerrarán sus puertas. Pero, aunque no se las cerrase fuertemente, como no hay poder adquisitivo, esos productores se quedan sin vender y habrá que destruirlos, si es que no se hallaba otro procedimiento menos absurdo como el que desde hace unos años de locura colectiva estamos presenciando.

En este periodo de larga crisis que pudiéramos denominar del hambre y de la abundancia de toda clase de bienes, el problema que hay que resolver no es el de la producción, sino el referente al consumo. Por eso, el fantástico proyecto que criticamos irónicamente, puesto en práctica, agravaría la triste y penosa situación que hoy sufre el mundo.

Dice el insigne economista inglés Keynes que, en el periodo actual, hay carencia de imaginación para idear soluciones.

Del análisis esquemático que acabamos de hacer, puede deducirse que, los ingenieros franceses autores del proyecto no carecen de imaginación ni de buenas intenciones, pero una y otra no son compatibles con la utopía, como en el caso que nos ocupa sucede.

Ramón VIGURI.

Los frutos secos en los Estados Unidos

Según informes recibidos del Servicio Agropecuario de la Embajada de España en Washington, hasta la publicación, en 22 de agosto de 1932, de una disposición de la Sección de Drogas y Alimentos puros, podían entrar en los Estados Unidos de América, expediciones de frutos secos aunque contuvieran frutos gusanados, rancios, huecos, enmohecidos y que no reunieran condiciones para servir de alimento, siempre que se procediera por cuenta del importador a la limpieza y reparación del fruto averiado.

Al ponerse en vigor la disposición que antes se cita se establecieron para los distintos frutos secos porcentajes del límite máximo de fruto averiado, prohibiéndose la entrada en los Estados Unidos de todo cargamento que contenga fruto averiado al porcentaje marcado en dicha disposición.

Como a veces se averían los frutos durante el transporte, se autorizó que continuara la práctica de separar el fruto averiado del sano hasta septiembre de 1934, permitiéndose la entrada de la expedición cuando el importador pudiera demostrar que el fruto se había averiado durante el transporte. Pero por orden de octubre de 1934 se prorroga hasta septiembre de 1935 la parte de la disposición por la que se permite la limpieza y separación del fruto averiado cuando ello se ha producido en tránsito.

Los porcentajes establecidos son:

Almendra, con cáscara, 5 por 100; sin cáscara, 5 por 100.

Castañas frescas, con cáscara, 15 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, sin cáscara, 5 por 100.

Castañas secas, con cáscara, 5 por 100.

3 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



MISCELANEA FUTBOLISTICA

Ni Cholín, ni Amadeo, ni Beristain, jugarán hoy en Bilbao

El Unión de Irún luchará en Gerona con el titular. - Interesantes partidos en Atocha y Berazubi. - El campeonato de primera categoría en Larzábal. - Victoria del Nacional sobre el Racing de El Ferrol en Madrid. - La desgracia del negro Andrade. - Otras noticias

LA COPA DE INGLATERRA

LONDRES. — Se jugaron los partidos de desempate correspondiente a los dieciseisavos de final de la Copa de Inglaterra. Los resultados fueron:

Nottingham Forest, 3. Manchester, United, 0.

Norwich, 2. Leeds, 1.

Bristol, 2. Portsmouth, 0.

Everton, 6. Sunderland, 4. Este partido hubo de prorrrogarse.

En partidos de Liga el Chelsea venció al Tottenham por tres a uno. El Arsenal al Bromwich Albion, por tres a cero.

LOS EQUIPOS GUIPUZCOANOS PARA HOY

Para sus partidos contra el Athlétic de Bilbao y el Gerona se anuncian las siguientes alineaciones:

DONOSTIA: Rojo; Goyeneche, Arana; Irastorza, Ayestarán, Ipiña; Ortega, Fernando, Olivares, Insauti y Amunárriz.

UNION: Eguia; Lerchundi, Mancisidor; Burguera, Arana, Querejeta; Oyanguren, Chipia, Urtizberea, Estomba y Sánchez Arana. ¡Buen viaje y mejor suerte!

EL POBRE NEGRO ANDRADE

Dice un periódico argentino:

"Noticias que nos llegan de la vecina orilla, nos hacen saber que José L. Andrade, aquel half uruguayo que tantas veces se cubriera de gloria defendiendo la casaca celeste en los encuentros internacionales, más conocido por el apodo de "El negro Andrade", se encuentra hoy gravemente enfermo y olvidado hasta de los que fueron sus camaradas.

No hace mucho, Atlante había requerido su concurso; pero sometido a las pruebas de eficiencia, no rindió lo que se esperaba.

Un poco abandonado en sus cosas y sin el apoyo de los que fueran antes amigos, volvió al Uruguay, donde se halla postro y sin recursos.

Tenemos entendido que entre algunos exjugadores se están realizando gestiones para llevar a cabo un encuentro a su beneficio".

CAMPOS, EQUIPOS Y ARBITROS PARA HOY, DOMINGO

Designados por el Comité central de árbitros, los partidos serán arbitrados por los "referees" siguientes:

En Chamartín, Villanueva, para Madrid-Barcelona.

En San Mamés, Carterlenas, para Athlétic-DONOSTIA.

En el Sardinero, Melcón, para Rácing C. Arenas.

En Sevilla, Vilalta, para Sevilla-Betis.

En Mestalla, Escartín, para Valencia-Oviedo.

En Barcelona, Qstalé, para Deportivo Español-Athlétic de Madrid.

En la segunda división arbitrarán los siguientes:

En Las Arobias, Stadium Avilés-Sporting de Gijón, un asturiano.

En Riazor, Deportivo Coruña-Celta de Vigo, López Corona.

En el campo del paseo de Zorrilla, Valladolid-Baracaldo-Simeón.

En Vista Alegre, Gerona-UNION DE IRUN, Sanchis Ordóñez.

En Pueblo Nuevo, Júpiter-Zaragoza, Montero.

En San Juan, Osasuna-Badalona, Hernández Areses.

En Elche, Elche-Levante, Iglesias.

En el estudio de Bardiu, Hércules de Alcante-Malacitano, Canga-Argüelles.

En Granada, Recreativo-Murcia, Lorenzo Torres.

Y en Vallejo, Gimnástico de Valencia-Sport La Plana, Solivas.

RELACION DE ARBITROS GUIPUZCOANOS PARA LOS PARTIDOS DE HOY

Primera División de Liga

Madrid F. C.-Barcelona F. C., Villanueva. Primera Categoría Regional

En Larzábal, Touring-Euskalduna, a las tres de la tarde; Munguía.

En el mismo campo, a las 10:30 de la mañana, Rápid-C. D. Español; Fernández.

En Atocha, a las tres de la tarde, C. D. Rápid-Donostia (r); Luis García.

Jueces de línea para Rápid-C. D. Español; Corpas y Esquivel.

Segunda Categoría Regional

En Andoain, a las once, Caddies-Trinchería; Echeverría.

En el mismo campo, a las tres, Easo-Izarra; Echave.

Tercera Categoría Regional

En Lasarte, a las tres, Arenal-Luzhana; Bengoechea.

En el mismo campo, a las diez y media, Peña-Uría-Ondarreta; Corpas.

EL RESERVA DEL UNION CLUB Y EL TOSA F. C. EN BERAZUBI

Si la nieve que ha caído durante la se-

mana lo permite, hoy será Berazubi teatro de un interesante partido.

Nada menos que el equipo reserva del glorioso Club Irundarra será el visitante, integrado en su mayoría por jóvenes jugadores, futuros ases, que pasarán en breve a cubrir las filas de su primer equipo, ya que hay en ellos material de la más alta calidad.

El Tolosa F. C. haciendo honor a sus visitantes, alinearán un buen equipo, y como es partido sin puntuación oficial aprovechará la circunstancia para probar nuevos valores que guarda en reserva, con vistas al próximo campeonato "amateur", en el que tiene puestas grandes esperanzas.

Todo hace esperar, por lo tanto, que Berazubi se vea concurrido de aficionados, puesto que será un partido en el que si no habrá las emociones de los de puntuación oficial, precisamente por ello se practicará el juego preciosista que saben desarrollar ambos equipos, tan del agrado de los buenos aficionados.

Dará principio a las tres y cuarto de la tarde, y será arbitrado por un competente aficionado.— X. X.

ESTA TARDE EN ATOCHA

Ayer hicimos público el probable equipo del Donostia para el partido de esta tarde, y hoy hacemos el de sus rivales, o sea del Rápid de Irún.

Ibarroga, Urtizberea II, Eizaguirre, Villano, Cashiano, S. Azcona II, Custodio, Alzuri o Echezarreta, Errandonea y Celorio.

El partido dará comienzo a las tres y cuarto de la tarde, siendo arbitrado por Luis García.

Los precios, como hemos anunciado en anteriores ocasiones, serán sumamente económicos: 1'10 los caballeros y 0'60 las señoritas. Se darán, además, noticias del campo de San Mamés, en donde se verán los primeros equipos del Donostia y Athlétic.

Un Rápid-Donostia con estos alicientes es como para que se registre un gran lleno hoy en Atocha.

EUSKALDUNA-TOURING

Hoy, domingo, en el campo de Larzábal, contendrán estos dos equipos en partido de campeonato de primera categoría guipuzcoano.

Los dos rivales saldrán al campo en pos

de los dos puntos que a ambos les son muy necesarios para mejorar su clasificación.

El campeonato está en el aire, y el Touring, a poco que se desciende el Rápid (líder en la actualidad), ganando el partido de hoy puede lograr el ansiado título.

No es fácil pronosticar que presenciaremos un gran encuentro.

Este dará comienzo a las tres y cuarto de la tarde.—SITO.

Convocatoria.—Se ruega a los jugadores del Club Deportivo Touring se encuentren en el campo de Larzábal hoy, a las tres menos cuarto de la tarde.—La Directiva.

TREINTA MIL ESPAÑOLES METEN MAS RUIDO QUE CIEN MIL INGLESES, DICE MR. LEWINGTON

LONDRES. — El árbitro inglés, Mr. Lewington, que dirigió el último encuentro internacional, España-Francia, es muy parecido en sus manifestaciones sobre el desarrollo del encuentro y la clase de fútbol practicada por ambos equipos.

Se ha limitado a decir que el juego desarrollado no merece grandes elogios, pero que no se hizo juego duro.

Por último resume otra de sus impresiones en estas palabras:

"Treinta mil españoles meten más ruido que cien mil ingleses".

EN LARZABAL

Hoy, domingo, por la mañana, tendrá lugar el gran partido en el campo reneteriano, entre el Español y el Rápid.

Hoy tiene el Rápid como enemigo a un rival peligroso: el Español, equipo donde la animosidad e impetu de sus jugadores es poco común en otros y donde el amor propio de vencer coloca a los muchachos de Gros en un lugar magnífico.

No lo olvide la afición: Español-Rápid, a las diez de la mañana.

EL NACIONAL VENCE AL RACING FERROLANO

MADRID.—Ayer tarde, en el campo del Parral, jugaron su partido "ligero" los equipos pertenecientes a la segunda división, Nacional y Racing de El Ferrol.

Venció el equipo madrileño por 3 a 0.

El árbitro, señor Duce, actuó con manifiesta parcialidad a favor de los "nacionalistas".

Una difícil prueba para España

Hoy se disputará en París el onceavo Critérium Internacional de ciclo-cross

En sus diez ediciones precedentes, el interés despertado por esta importantísima prueba ciclo-pedestre, no ha podido ser comparado con el que se nota actualmente. Y es que anteriormente la lucha se reducía a belgas y franceses y el interés no podía trascender a otros países. Pero en la edición de este año la pelea se ha ampliado de tal forma que en la línea de salida se encuentran, además de los viejos conocidos, los suizos, luxemburgueses, italianos y españoles.

Debido a los malos tiempos padecidos, la nieve se ha helado y ha hecho que el camino a recorrer presente serias dificultades. La salida se dará a las once menos cuarto de la mañana en la cuesta del Mont Valerien y el trayecto consta de veinte kilómetros.

Aparecen coo favoritos los belgas, habituados a correr en terrenos tan pésimamente acondicionados, y los franceses Vaast y Vandendorch. No cuentan para nada los españoles, pero nosotros esperamos que el tesón,

la voluntad y las facultades de nuestros cuadros brevísimos "morroskos" harán que los aficionados y los "técnicos" se fijen en los modestos y audaces mosqueteros de España.

He aquí los nombres de los participantes:

Belgas (dorsal verde): Seynaeve, Vermassen, Bruneau y Silvere Maes. Suplentes: Houbrechts y Geen.

Italianos (rojos): Zucchini, Piccardo, Cimatti y Ranzil. Suplentes: Gabrieli y Bianchini.

Luxemburgueses (amarillos): Josy y Arsenio Mersch, Pierre y Mathieu Clemens. Suplentes: Schneidier y Muller.

Suizos (azules): Heimberg, Egli, Pedrolli y Jaeger. Suplente: Hofer.

Franceses (tricolor nacional): Bertellin, Peuviat, Vaast y Vandendorch. Suplentes: Guihaire y Heniart.

Españoles (blancos): Apalategui, Urdangarín, Goenaga y Sosa. Suplentes: Murillo y Errazquin.

EL TRIUNFO, Avenida esquina a Oquendo. Habiendo vendido los 10.000 primeros paraguas de saldo, pero a la venta 5.000 más a los mismos precios anteriores

¡No queremos se quede Vd. sin un paraguas de saldo! ¡VISITENOS!

SE VENDE

en subasta pública el balandro-vapor "Comercio" de 75 toneladas.

provisto de máquinas y caldera

Informes: el armador don Juan Jáenz de Buruaga-LEQUEITIO

Ecos

De todas partes

¿Vuelve la F. Catalana de Rugby

al seno de la Española?

Parece que van por muy buen camino las negociaciones para que nuevamente ingrese en la F. Española la F. Catalana que, con lamentable precipitación se separó de la Nacional en el Congreso de Berlín. El señor Chicheri lleva personalmente esa negociación, y es de esperar que el éxito más lisonjero remate esa actividad, merecedora de todo elogio.

Un Premio de la Camaradería para los equipos de hipismo de Alemania y Francia

BERLIN.—Esta tarde, al terminar el concurso hípico, será disputado el Premio de la Camaradería entre cinco oficiales franceses que montarán caballos alemanes y cinco oficiales alemanes que montarán caballos franceses.

Este premio ha sido creado a propuesta del general Laurencie, comandante de la Escuela de Saumur y jefe del equipo francés en el concurso hípico. El vencedor recibirá un recuerdo ofrecido por el equipo vencido.

Un joven jugador de tennis derrota a Maier

Durante el encuentro internacional de tennis entre Australia y Europa, que ha comenzado hoy, se ha celebrado un partido entre el jugador español Enrique Maier y John Bromwich.

Venció este último por 5-7, 6-1 y 6-2.

John Bromwich sólo cuenta en la actualidad diecisés años de edad, y juega indistintamente con la mano derecha o con la izquierda.

El sorteo de la Copa Davis

El sorteo para la primera vuelta de la Copa Davis, celebrado en Londres, ha dado los resultados siguientes:

Polonia y África del Sur quedan para la segunda vuelta. Checoslovaquia se enfrentará con Yugoslavia, Japón con Holanda, Nueva Zelanda con Australia, y Francia, Italia y Alemania quedan para la segunda vuelta.

Zona de América del Norte: China contra los Estados Unidos; México contra Cuba.

Zona de América del Sur: Brasil contra Uruguay.

A cierta velocidad por hora en bicicleta

PARIS.—Los stayers Constant, Marronnier y Lane-Garin han recibido una proposición para correr en la playa de Daytona (Florida), a velocidad aproximada a cien millas por hora. Este acto deportivo tendrá lugar en una extraordinaria exhibición de vehículos los veloces, en la que tomará parte el

Página 10

La Voz de Guipúzcoa

3 de Febrero

Pedestrismo

Hoy se disputará el primer Campeonato de Guipúzcoa para corredores de 2.ª categoría

Hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, se dará la salida a los siguientes corredores inscritos para esta prueba:

Club Deportivo Fortuna

40. José Arrizabalaga.
41. Gabriel Jáuregui.
42. Eusebio Zubillaga.
43. Enrique Alava.
44. Francisco Rivas.
45. Agustín Alvaro.
46. Florencio Aranza.
47. José Arrillaga.
48. Vicente Murilla.
49. José Velasco.
50. Ramón Jiménez.
51. José Amilibia.
52. José Z. Subiza.

Donostia F. C.

53. Santiago Legorralde.
 54. Francisco Munárriz.
 55. Francisco Alonso.
 56. Félix Tellavidé.
 57. José Preciados.
 58. Agustín Alberdi.
 59. Jorge Flamme.
- Euzko Gaztedi
60. Tomás Pozo.
 61. Idarreta.
 62. Luis Beizama.
 63. Leandro Arruti.
 64. Francisco Soraluce.
 65. Aniceto Leunda.
 66. Abel Martín.
 67. Lorenzo Inciarte.
 68. Manero.
 69. Eguiristain.
 70. Pedro Olascoaga.

Agrupación Atlética Donostiarra

71. X. X.
72. San Vicente.
73. Santiago Albazagoitia.
74. José Vega.
75. X. X.
76. Santiago Marcen.
77. Francisco Aguirre.
78. Pablo Cuesta.
79. José Zabaleta.
80. Miguel Baselga.
81. Guillermo Pérez.
82. Gómez.
83. Antonio García.
84. Luis Alava.
85. Martín Isasa.
86. Ramón Beracero.
87. Serafín Magariño (independiente).

Vestuario: local del C. D. Vasconia (Bar Berruezo, Easo, 73), cedido galantemente a los organizadores.

Los trofeos a disputar serán los siguientes:

Para cuatro corredores: de la Excmo. Diputación de Guipúzcoa; para su posesión definitiva deberá ser ganado dos años consecutivos o alternos.

Del C. A. T.: para cinco corredores y en posesión definitiva.

Del gobernador civil de Guipúzcoa: para tres corredores y en posesión definitiva.

Del doctor don Emilio Eizaguirre: para el club que clasifique más corredores.

Lamentamos mucho el no poder publicar la lista de premios, pero lo haremos al resellar el desarrollo de la carrera. Existen 40 premios, y el reparto se efectuará en cuanto finalice la prueba.

Nota.—Se ruega a todos los jurados se personen a las nueve y media en los locales del Vasconia.—Cross.



Doctor Cardenal
Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos :: Medicina general
CONSULTA DE TRES A CINCO
AVENIDA de FRANCIA, 2.—Teléfono 14-5-01



DEPORTE VASCO

Mondragonés y Lesaca, jugando ambos a cuál mejor, se deshicieron con facilidad de Aranzadi e Idiazábal

En el segundo partido tampoco hubo lucha. - Pelota "amateur". - Estadística curiosa

Resultados de ayer en Pamplona y Bilbao

EN EL FRONTÓN MODERNO

Ayer, sábado, se jugaron en este frontón los partidos de diario. No había acontecimiento extraordinario en perspectiva, ya que los dos encuentros jugados corrieron a cargo de noveles de segunda fila.

El primer partido. — Salieron a la pales tra para dirimir la primera contienda de la tarde, a la modalidad de remonte, Mondragonés y Lesaca, ceñidos con pañoleta roja, y Aranzadi e Idiazábal, ostentando pañoleta azul, sacando Mondragonés del cuadro once y Aranzadi del medio más atrás.

Dinero, a la par; no hubo predilección.

Poco, por no decir nada, podemos hacer resaltar de la marcha de este primer encuentro, ya que fué de los llamados de "calle". Comenzaron por igualarse las dos parejas en la primera decena en los tantos 1, 3, 5, 6 y 8. Ya no hubo más competencia ni más igualadas. No hubo más competencia ni más igualadas, decimos, porque Mondragonés y Lesaca se impusieron francamente sobre sus rivales y llegaron al término del partido, concertado a 50, cuando Aranzadi e Idiazábal tenían para su haber profesional el tanto 37.

Buena, muy buena fué la labor de los vencedores, pues si el "morrosco" de Mondragonés dio fuertes pelotazos, el mancebo Lesaca le secundó muy bien y fué un gran colaborador de la victoria de su bando.

De los vencidos, nada podemos decir, porque nada digno de ello hicieron.

El segundo partido. — Mina II y Elicegui, fajados con pañoleta roja, fueron los encargados de habérselas con Irún y Vicente, que lucían distintivo azul, sacando Mina del once y Irún del once y medio.

Fueron predilectos de la "catedra" los rojos, por los que se dió el dinero en las apuestas iniciales en proporción de 40 a 36.

Acertadísimos en la elección estuvieron los señores "catedráticos", ya que los favoritos, Mina y Elicegui, sin dejarse alcanzar en todo el partido, llegaron a los cincuenta estipulados cuando Irún y Vicente no habían pasado de la pobreísima altura de 30 tantos.

Sin comentarios. La marcha del partido los hace.

Partidos para hoy, domingo. — A las tres y media de la tarde.

Primer partido, a remonte: Aramburu II y Echave, colorados, contra Escudero y Múgica II, azules.

Segundo partido, también a remonte: Esteban Izaguirre y Arruabarrena, rojos, contra Sala y Amenábar, azules.

Para mañana, lunes:

Mondragonés e Idiazábal, colorados, contra Alberdi y Amenábar, azules.

Segundo partido, también a remonte: Mina II e Isasi, rojos, contra Irún y Elicegui, azules.

Los veteranos se entrena. — Ayer por la mañana vimos entrenarse en el "Moderno" a Juricó, Jesús Izaguirre, Errezaíbal y Iraola. Todos están muy bien de juego y dispuestos a regalarnos aquellas memorables peleas que tanto agrada a los aficionados.

PELOTA "AMATEUR"

El programa de hoy

El programa dará comienzo a las nueve y cuarto de la mañana, con un partido a pala, segunda categoría, entre Gainzaran y Otaño, del Beti-Jai, contra Lartigue e Iza, del Fortuna.

Segundo, a punta: García y Amenábar, de Estudiantes Vascos, contra Alberdi y Gabarrain, del Beti-Jai.

Tercero, a mano (amistoso): Los Juaristi, de Itzalpe, contra Segura e Isasa.

En último término, a mano, segunda: Berria y Roteta, del Fortuna, contra Eizmendi y Escudero, de E. G. de Zarauz.

Un programa digno de que hoy por la mañana se vea el frontón Moderno lleno hasta los topes.

FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA

Comunica el Club Deportivo Loyolatarrá que su jugador de mano, primera categoría, Urcelay, no se encuentra en condiciones de actuar hoy, domingo, en el partido que les corresponde disputar contra la pareja del Itzalpe. En vista de ello se disputará un partido amistoso entre los Juaristi contra Isasa y Segura.

En la nota de esta Federación anuncian do los partidos de este día, se hizo constar que a pala, segunda categoría, se enfrentarán las parejas del Fortuna y del Beti-Jai, cuando el que debe jugarse es el de Loyolatarrá contra Beti-Jai.—El secretario.

ESTADISTICA CURIOSA

Siguiendo nuestra costumbre establecida, vamos a dar cuenta a nuestros lectores del resultado de nuestra labor estadística del finado mes de enero, con el resultado de los partidos jugados, ganados y perdidos por los pelotaris noveles que integran el cuadro del coliseo pelotístico del Paseo de Atocha, y otros detalles de sumo interés referentes a los mismos.

Pasemos ahora a detallar el "fruto" de nuestro trabajo estadístico:

Durante el feneido mes de enero se jugaron en la cancha del histórico frontón Moderno 62 partidos, de los cuales 61 fueron a remonte y uno a la especialidad de mano,

tomando parte en los mismos 32 pelotaris: 29 de remonte y tres de mano. De estos 62 partidos, 26 fueron ganados por las parejas que se ceñían con pañoleta roja y 36 por las que lucían distintivo azul.

Los señores "catedráticos" salieron boyan tes este mes, ya que 38 encuentros les fueron favorables y 24 adversos. Hubo 11 partidos de "vuelta" y de éstos, cuatro partidos fueron de los que apuntaron la emocionante igualada en el fatídico 149!, que tanto regocijo causa entre los "chipas" (los bajistas) y tan mal rato en la clase adinerada.

Para el simple espectador, de los 62 partidos jugados, 25 fueron de su agrado, pues en su transcurso se vió competencia, lucha emocionante y juego de clase, y 37 pasaron a la "otra vida" en la mejor armonía, pues en su curso no vimos nada de eso que requieren los partidos de pelota para que el espectador se deleite con jugadas meritorias.

Sin registrarse igualadas anotamos también cinco partidos, y, como es natural, sin emoción alguna, por la pobreísima labor de una de las parejas en pugna.

El resultado de la labor de los 32 artistas noveles que tomaron parte en los 62 partidos jugados, fué la que a continuación reseñamos:

Remonte.	Jug.	Gan.	Perd.
Delanteros.			
Aramburu II	8	4	4
Aranzadi	4	2	2
Mondragonés	14	9	5
Escudero	13	5	8
Alberdi	10	5	5
E. Izaguirre	9	3	6
Sala	8	5	3
Ormazabal	2	1	1
Angel	10	7	3
Gamborena	10	6	4
Mina II	14	7	7
Irún	13	4	9
Irigoyen III	5	3	2
Allo	2	0	2
Zagueros.			
Goicoechea	9	6	3
Múgica II	13	8	5
Arruabarrena	13	5	8
Amenábar	14	7	7
Lesaca	14	8	6
Echave	10	5	5
Idiazábal	3	0	3
Machín	12	7	5
Fitero II	13	6	7
Vicente	7	5	2
Elicegui	7	3	4
Santesteban	2	1	1
Isasi	3	0	3
Irure	1	0	1
Salaverría III	1	1	0
Mano.			
Olaizola	1	1	0
Juaristi	1	1	0
Aramburu	1	0	1

Para satisfacción de los interesados, hacemos constar que en esta estadística no aparecen los partidos suspendidos ni los jugados en otros frontones de la región.

Pasemos ahora a nuestra acostumbrada clasificación y a indicar otros detalles de interés.

Este mes tenemos el honor de adjudicar el galardón de las victorias al pasaitarra Vicente, que jugó 7 partidos, venció en 5 y perdió 2. Enhorable, muchacho, por la victoria alcanzada y por el regalito que dona la Empresa. El segundo lugar lo ocupa Angel, con 10 jugados, 7 ganados y 3 per-

didos, y en último término colocamos a Goicoechea, con 9 jugados, 6 ganados y 3 perdidos. De los demás jugadores poco podemos decir, pues andan a la par con Lourdes.

El "record" de los partidos perdidos lo ostenta este mes el irunés "Irún", que jugó 13 partidos, ganó 4 y perdió los nueve restantes. A enmendarse, muchacho. El segundo puesto de "honor" corre a cargo de Arruabarrena y Escudero, que jugaron 13 partidos cada uno, ganaron 5 y perdieron los 8 restantes. En último término ponemos a Izaguirre, con 9 jugados, 3 ganados y 6 perdidos. Las demás derrotas las dejamos a gusto del lector para que las comente como mejor le plazca.

Las derrotas más "honorables" fueron éstas: En primer lugar, por tratarse de una bonita pareja, colocamos al apañadito de lantero Izaguirre y al "morrosco" Arruabarrena, que no pasaron del tanto 24 cuando sus rivales daban fin al partido concertado a 50. El segundo puesto corre a cargo de Irún y Fitero II, con 25 a 50. El tercer lugar lo ostentan Gamborena y Vicente, con 29 a 50. El cuarto puesto se lo "brindamos" a Irún y Amenábar, con 30 a 50. El quinto lugar lo tienen Izaguirre y Arruabarrena con 34 a 50, y, para fin de "fiesta", dejamos a Angel y Amenábar, con 35 a 50. Hubo también otras derrotas "honorables" que no mencionamos por carecer de tiempo y espacio. En fin, otro mes seremos más extensos y nos pondremos a tono con el saladísimo Jeremías.

Aquí terminamos de narrar lo que pasó y vimos el feneido mes de enero en el centro pelotístico del Paseo de Atocha. Y ahora, a esperar lo que nos depare el mes en curso, que se presenta pródigo en acontecimientos pelotísticos, como son el partido de Echave IV contra los hermanos Ubilla, y la apertura del frontón Urumea con todo el cuadro de las primeras figuras del remontis.

Frontón Municipal de Vergara

Hoy, domingo, a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Primer partido:

IRUÑETA II y ARTAZO, del 2 y medio

RUBIO y URCELAY, del 4

Segundo partido:

OLAIZOLA y ECHANIZ I

— contra —

OLASCOAGA y URIBE

Sacando los delanteros del tres y medio

L. SUAREZ - ASMA

MEDICO

3 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

DEPORTES DE NIEVE

Exito rotundo de la Travesía del Aralar

Participan navarros, aragoneses y guipuzcoanos. - El finlandés Nurmela gana la prueba de los dieciocho kilómetros

LA TRAVESÍA DEL ARAALAR

El C. D. Capu ha obtenido un éxito rotundo con la Travesía del Aralar. Los ganan las patrullas inscriptas, y más aún, el enorme interés que ha despertado la prueba en todos los aficionados a la nieve, cada vez más numerosos.

DISTANCIAS PARCIALES

Lizarrusti-Rerugio de Igaratza, distancia 5.800 metros. Los 5.000 primeros metros se desarrollan en bosque y en constante subida y los 800 restantes, en descenso, con rampas generalmente heladas y de algún peligro.

Refugio Alto de Beloqui, distancia 5.500 metros. Del regreso hasta la alambrada límite de Guipúzcoa y Navarra, fuerte subida de 500 metros. Desde este punto hasta Una-ko-Putsu, en descenso suave por campo abierto y el resto del recorrido hasta Beloqui, en constante subida no muy fuerte.

Beloqui-Baraibar, distancia 7.400 metros. Desde el alto de Beloqui hasta las bordas del circo de Eztanza fácil bajada de 2 kilómetros en campo abierto. Eztanza-Beluta descenso en bosque con virajes a derecha e izquierda. Beluta, fin de carrera, fuerte bajada de un kilómetro.

SENALES QUE SE SITUARAN CONVENIENTEMENTE SOBRE EL RECORRIDO Y SU SIGNIFICADO

Banderolas rojas: Ruta.

Banderolas verdes: Precaución, peligro.

DE INTERES PARA LOS CORREDORES, JU

RADOS VOLANTES Y ESPECTADORES

La salida de las patrullas se dará a las 10:30 de la mañana y por riguroso orden de dorsales. Para ello es preciso que estén todos los corredores con antelación en el punto de partida.

Se establecerán controles en el refugio de Igaratza y circo Eztanza y un puesto de socorro en el refugio.

Circularán jurados volantes que cuidarán de que se cumpla el reglamento, sobre todo en lo relativo al uso de pieles de foca, etc.

La hora aproximada de la llegada a Baraibar será a partir de la una de la tarde.

Para la clasificación de cada patrulla se tendrá en cuenta el tiempo que invierta desde la salida de la meta hasta la llegada del último corredor.

Se recomienda a todos los espectadores, dejen libre el espacio destinado a los corredores para no entorpecer la organización de la carrera.

Asimismo, rogamos a los que fueran de concurso piensen hacer la travesía, dejen paso libre a los corredores y no entorpecan su marcha.

El reparto de premios se celebrará en el domicilio del Club, calle de Churruca, número 10, el día que oportunamente se señale.

PARTICIPANTES

Son veinticinco las patrullas inscriptas, dos de ellas por bellas y entusiastas señoritas.

1. Rivera L. Berástegui, C. Berástegui; S. C. Tolosano.

2. X. Gascue, Segovia; S. C. Tolosano.

3. S. Fernández, A. Fernández, Montes; S. C. Tolosano.

4. Juantegui, Carrasco, Carrasco; S. C. Tolosano.

5. Baroja, Ucín, Larrañaga; Euzko Gazebo.

6. Moreno, Tomás X; C. D. Fortuna.

7. Serrano, Elósegui, Gómez, Laguna; Montañeros de Aragón.

8. X, X, X; S. C. Pamplónes.

9. Garmendia, Herreros, Berridi; C. D. Fortuna.

10. Rivera, Mágica, Uriarte; S. C. Tolosano.

11. Lamuela, Astrain, Kohler; C. D. Capu.

12. Ayestarán, Aguirregaviria, Ayerza; E. Gazebo.

13. X, X, X; S. C. Pamplónes.

14. Casademil, Carranque, Fuentes; C. D. Capu.

15. Luzuriaga, Cilveti, Seminario; C. D. Tolosano.

16. Armisén, Yarza, X; Montañeros de Aragón.

17. Ameztoy, Sauto, Arriola; Euzko Gazebo.

18. Hernández, Corta, Tangeu; C. D. Fortuna.

19. Jiménez, Jiménez, X; S. C. Tolosano.

20. Elósegui, Roteta, López; C. D. Fortuna.

21. Iriarte, Imaiz, Landin; Euzko-Gazebo.

22. Iturria, Tortosa, Puente; C. D. Capu.

23. El Puente, X, Bueno; S. C. Tolosano.

24. Loewenthal, Gómez, Zulueta, C. D. Capu.

25. Heckmeby X, Labayen; S. C. Tolosano.

VICTORIA DE NURMELA

GARMISTCH.—Se ha disputado la importan- tísima prueba de los 18 kilómetros espe- rada con tanta expectación. La carrera ha

discurrido en medio de un interés enorme y la lucha se ha sostenido cerrada durante

toda ella, siendo el resultado final el si- guiente:

1. Nurmela (Finlandia) 1 h. 18 m. 10 s.

2. Ibsen (Noruega), 1 h. 19 m. 42 s.

3. Dmetze (Italia), 4. Bordel (Noruega),

etcétera hasta cerca de un centenar de clasificados.

EL CONCURSO DE ORTISEY

ROMA.—Las pruebas de descenso y slalom

La Voz de Guipúzcoa

NOTICIARIO DE BOXEO

Por su rápido k. o. sobre Malibrán. - Triunfos de los españoles Arilla y Gómez Naya. - Sangchili, "challenger" mundial

LA RAPIDA VICTORIA DE ISIDORO

En el segundo asalto de su pelea con el cubano Malibrán, nuestro paisano Isidoro dejó k. o. a su contrincante mediante un fortísimo crochet de derecha que abatió con estrépito la mole cubana. El primer round fué favorable a Malibrán, que colocó algunos buenos golpes, debido principalmente a que el español se mostró bastante intimidado. Pero en el segundo asalto, éste recuperó su moral y de nada sirvieron los esfuerzos de Malibrán para librarse del va- puleo. Isidoro ha causado buen efecto y se tiene la impresión de que pocos pesos fuertes, no sólo europeos, sino mundiales, podrán resistir sus mazazos potentísimos.

En la misma velada, Sarfatti e Insujo hicieron "tablas", y Parissi venció difícilmente por puntos al veterano Quadrini.

VICTORIA DE BOY FINNIGAN

Boy Finnigan venció por puntos a Kid Francis, después de una pelea en la que demostró neta superioridad, hasta el punto de que Francis fué a tierra cuatro veces.

VICTORIA DE DOS ESPAÑOLES

En La Habana pelearon Arilla-Juan Morales y Gómez-Pantera de Cueto.

Juan Morales es el campeón de los moscas cubanos. Un boxeador finísimo, que pega mucho, pero que no encaja nada. Apenas empezado el combate, Arilla recibió un sarténazo en el mentón y cayó por la cuenta de cuatro. El vallisoletano se levantó furioso y puso k. o. a su rival sin esperar a que terminase el primer asalto.

El madrileño Gómez Naya hizo su segunda pelea profesional con un llamado "Pantera de Cueto". Ganó por k. o.; pero el público creyó ver en el vencido demasiadas ganas de acostarse y armó una marimorena.

En la misma reunión fué vencido nuevamente Gilberto Castillo, esta vez por un tal Yanes, que le propinó severa paliza.

El filipino Lope Tenorio empató con Ramón Molina.

HAMAS, PREPARADO PARA VENIR A EUROPA

El boxeador Steve Hamas embarcará en

Nueva York la próxima semana para prepararse para el combate con Max Schmeling, que se celebrará el 10 de marzo en Hamburgo.

El promotor, Wálter Rothenburg, le ha cablegrafado que ha depositado en el Banco Americano de París 25.000 dólares de garantía.

EL 18 DE MARZO, EN VALENCIA, SANGCHILI-AL. BROWN, PARA EL CAMPEONATO DEL MUNDO

PARIS.—El señor Averin ha manifestado que se vuelve a Valencia con sus púgiles, Primo Rubio y Sangchili, y que en la capital del Turia se celebrará el 18 de marzo una extraordinaria reunión pugilística, en la que se enfrentarán el valenciano Sangchili y el panameño Al. Brown para disputar el título de campeón del mundo de los gallos que posee el boxeador de color.

En la misma reunión lucharán Primo Rubio y Bartos para el título español de los ligeros, que posee el gallego.

DICKSON SE OCUPARA DE CLAUDIO VILLAR, EN QUIEN HA PUESTO GRANDES ESPERANZAS

El famoso organizador americano Jeff Dickson, que se encuentra en Barcelona para montar, bien aquí o en París, el combate Gironés-Miller para el campeonato mundial de los pesos pluma, se ha quedado entusiasmado de las condiciones físicas de Claudio Villar, el peso fuerte asturiano que ganó el campeonato de España "amateur" hace un par de años.

Interrogado por un periodista catalán, ha manifestado:

—¿Piensa llevar a Claudio Villar a París?

—A París, a Londres y a donde sea menester mientras responda a las esperanzas que he puesto en él.

—¿El "debut" será en breve?

—Tan en breve, que quiero presentarlo en París el día 11, en la misma reunión en que Miller combatirá con Holtzer y Ara con Candel.

—¿Adversario?

—¡Oh! No sé todavía. Desde luego, un hombre de clase discreta, pero no un campeón. En este asunto hay que ir despacio. Claudio Villar será un as dentro de tres años, difícilmente antes, y hay que ir despacio.

Convocatorias

RAYO DE AMARA

Se ruega a todos los jugadores de este equipo se pasen hoy, domingo, a las once de la mañana, por el campo del Hipico.—El capitán.

SOCIEDAD CICLISTA "STYL" DE RENTERIA

Se pone en conocimiento de todos los componentes de esta sociedad el deber que tienen de acudir a la reunión que se celebrará hoy, domingo, a las nueve y media de la mañana, en los nuevos locales de don Serafín Díaz, de Pasa- sajes. Por ser de suma importancia los asun- tos a tratar, encárcese a todos la puntual asis- tencia.

Se ruega a los señores Lasa, de Gyarzin; Eceiza, de San Sebastián, y Echeverría, de Pasa- sajes, no dejen de acudir a esta reunión, por ser de interés para ellos.—La Directiva.

C. D. EUZKALDUNA DE RENTERIA

Se ruega a todos los jugadores de este club se presenten hoy, domingo, para las dos y media de la tarde en el campo de Larzábal, con objeto de contender con el Touring.—La Di- rectiva.

Grandioso festival baile Frontón Moderno

Hoy, domingo, y a la hora de costumbre (sobre las seis de la tarde), se celebrará en este salón un grandioso festival de baile actuando la famosa Orquesta Jazz Styl y la simpática agrupación La Armonía. Excelente calefacción, amplios guardarropas e insuperable ambigüedad, a precios baratísimos.

Camión

de aceite pesado, de 8 a 10 toneladas, se le da todo el trabajo que podría hacer.

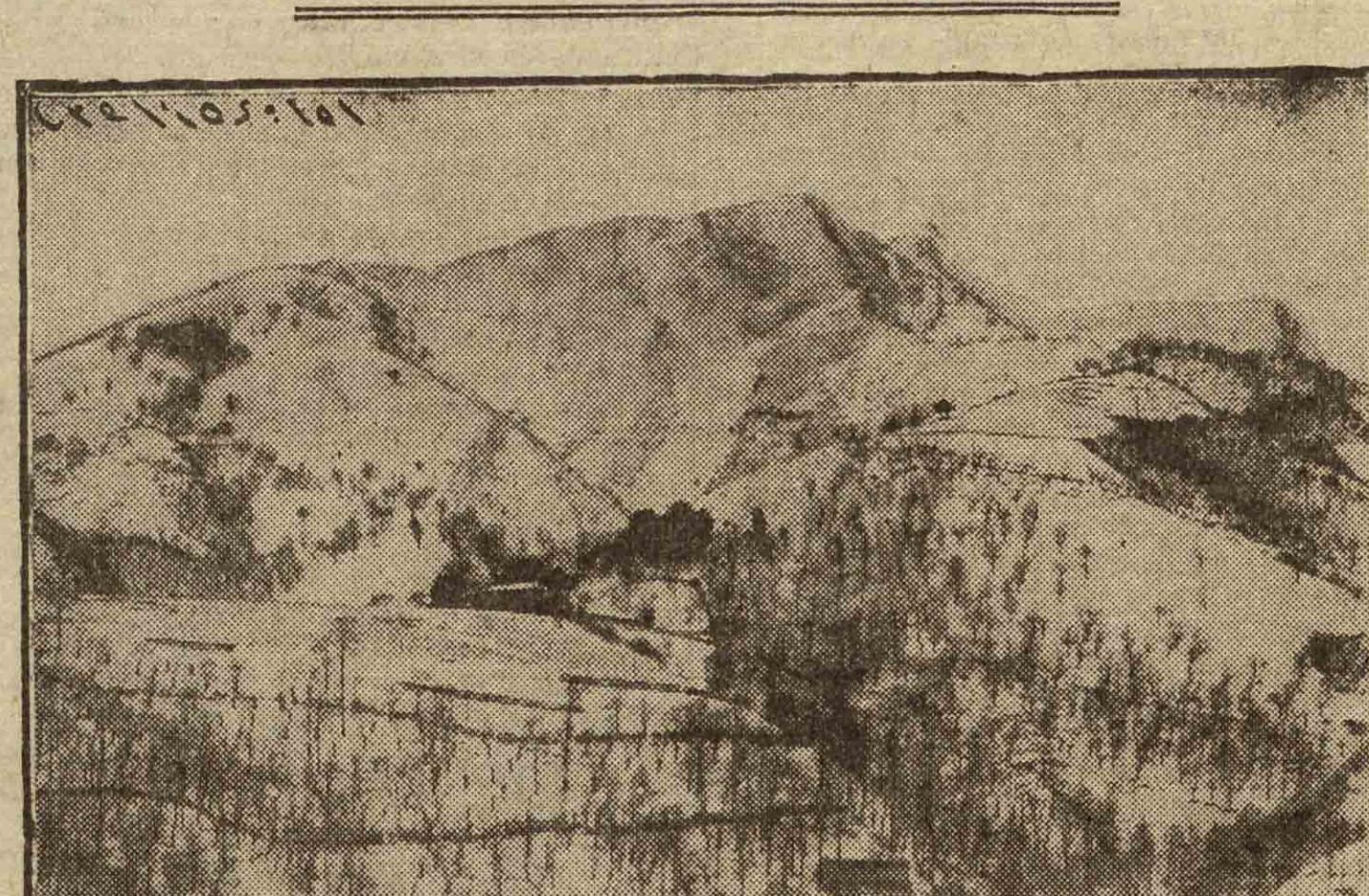
Informarán, de cinco a siete, en Fermín Calbetón, 33, primero izquierda.

Compraria

barriles usados con anís, caña y cognac; preferible 250 litros. No interesa nuevos ni usados con otros líquidos. Ofertas por escrito a don Antonio Arana, Larrañaga, 42, segundo.—IRUN.

Se necesita

un TROQUELISTA o Ayudante y AYUDANTE MECANICO, para atender prensas mecánicas, para fábrica en pueblo de la provin- cia. Inútil presentar solicitudes sin refe- rencias a M. Z. 1.500, esta Admón.



OCASIÓN EXCEPCIONAL

VEA ALGUNOS DE LOS PRECIOS QUE REGALAMOS

COMPARÉLOS Y JUZGUELOS

Camisas punto Chro., a 0'90	Franelas estampadas, a 0'80
Calzoncillos caballero, a 0'90	Malla de seda, 140 cem-
Calzoncillos niño, a ... 0'50	timetros, a 3'50
Medias sport niño, a ... 0'40	Sábanas de matrimonio,
Percales estampados, a 0'70	vainica, a 5'85

GRANDES DESCUENTOS EN LOS DEMAS ARTICULOS

ESTOS PRECIOS REGIRAN DESDE MAÑANA LUNES

APRESURENSE A EFECTUAR SUS COMPRAS ANTES QUE SE AGOTEN ESTOS GENEROS

"EL PARAISO"

Urbia, 13



TOLOSA

LO QUE SERÁ EL FRONTÓN CUBIERTO

Viene siendo motivo de general comentario, la construcción de un frontón cubierto en nuestra villa; tan general, que podemos, que hablar del asunto es el tema obligado.

Es innegable, y hasta sabido por todos, que la Prensa es el órgano de la opinión. En el caso de la necesidad de un frontón cubierto en nuestra villa, el único diario que ha realizado una campaña de oposición ha sido "El Día", o sus colaboradores en él, de nuestra villa. Hagan constar que, el resto de los diarios donostiarras, sin excepción y por medio de sus representantes y colaboradores espontáneos, como tales órganos de opinión, han estado en un todo con ella, en caso tan clarividente para los intereses generales de la villa.

Claro está que, en contraposición a estos intereses generales, habrá y subsisten, los particulares de otras empresas de espectáculos y entidades políticas que a juicio nuestro, en su criterio erróneo de que van a perjudicarse con un nuevo inmueble de espectáculos, reversible al Municipio, se defienden cuanto pueden.

Entendemos que el fomento del espectáculo en Tolosa, no es perjuicio para los que actualmente lo explotan, sino beneficio. Hay un ejemplo real, innegable: desde que en Tolosa se proyectan películas el público forma colas en las taquillas y acude más que nunca al cine. Véase sino las recaudaciones por impuesto de espectáculos, recaudaciones que no son realidad, porque la Beneficencia y el erario municipal, tienen... cierto trato de favor, con la "martingalita" de "entrada de socio", que perjudica notoriamente a las entidades benéficas que se distribuyen el ingreso por impuesto de espectáculos. Y si hay una sola persona que lo dude, aquí estamos para demostrarlo. Quedamos, pues, ¡señores interesados! en que ustedes hacen perfectamente bien en defender sus intereses. Esto es muy humano, y es además obligatorio para el que cree que va a perder parte de lo que obtiene; pero estarán ustedes de acuerdo con que al pueblo en general le interesa defender los suyos.

Ya tiene el Ayuntamiento una oferta, sobre la que ha de resolver en un plazo de ocho días; tiempo sobrado para hacerlo.

IZQUIERDA REPUBLICANA

Se convoca a todos los afiliados a la asamblea general extraordinaria que celebrará hoy, sábado, día 2, a las nueve y media de la noche.

El orden del día se halla expuesto en la tablilla de anuncios.

La Directiva, por nuestro conducto, ruega a los socios la más puntual asistencia.

A CATORCE BAJO CERO!

No es en Siberia, ni una noticia de la estratosfera, no. Es en Tolosa, a 26 kilómetros de San Sebastián donde estamos a una temperatura de congelación. Donde se ha helado el agua y han saltado las tuberías de conducción y los grifos de los lavaderos y fuentes públicas no daban una gota de agua; y donde al trazar estas cuartillas, y haber descendido la temperatura, está nevando sobre veinte centímetros de una capa de "blanco sudario" que diría un oursi.—Arraiza.

EL GOIBAR

DE ENSEÑANZA

Según noticias que tenemos, no se hará esperar ya muchos días, la llegada de un maestro nacional al frente de la escuela de Gargarza (Mendaro), ya que para ultimar todo lo relacionado con la apertura de dicho centro docente, el culto inspector provincial don José Luis Sánchez Trincado, ha girado a esta villa varias visitas.

¡DIEZ GRADOS BAJO CERO!

Continúa el temporal de nieve y frío. La temperatura registrada el jueves fué de diez grados bajo cero. A causa del intenso frío, en algunas casas reventaron los tubos de conducción de agua. Ante el cariz del tiempo, ni decir tiene que la gente se abriga con toda clase de prendas disponibles. A pesar de las precauciones, abundan los constipados, etc.

UN ASCENSO Y TRASLADO

Nuestro particular amigo don José Aizpiri, director hasta hace poco del Banco Guipuzcoano en Hernani, ha sido ascendido y trasladado a la importante plaza de la industrial villa de Tolosa.

Al felicitar al señor Aizpiri, le deseamos muchos aciertos en su nuevo cargo.

NOTAS VARIAS

De resultas de un resbalón, fracturóse la clavícula derecha, la joven de quince años Higinia Zabala, del caserío "Guelatxo-errota".

A pasar unos días marchó a Barcelona, la señorita Natividad San Martín.

**

Hallase mejorado de su indisposición, nuestro buen amigo, Urbano Arriaga.—C.

VENERO - PIEL - VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

Clinico de la profilaxis antivenérea

SAN MARTIN, 52, 1º izqda, 11 Tel. 12-7-61

ALZA

DE QUINTAS

Moy, domingo, a las once de la mañana, se verificará en la sala de actos de este Ayuntamiento el cierre definitivo del alistamiento de los mozos del actual reemplazo, por lo que se ruega a los padres, tutores o familiares de los mozos que a continuación se señalan, y que se hallan incluidos como de paradero ignorado, se personen a dicha hora para realizar la reclamación pertinente:

Francisco Azurmendi Bidaola, Gregorio Rico Fernández, Juan Cachuto Cazzette, Joaquín Escudero Zatarain, Luis Franco Gray, Ponciano Martínez García y José Zugasti Gárate.

SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, don Luis Rubio, y con la asistencia de los concejales señores Porras, Sans, Elizalde, Echeverría, Galardi (F.), Quintanilla, Loinaz y Cardona celebró su sesión ordinaria el Municipio de esta villa.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se da cuenta de la correspondencia de la semana.

Pasa a informe de la Comisión de Obras el escrito de varios vecinos, que solicitan el arreglo de un camino vecinal que se halla obstruido por los trabajos realizados en el término del alto de Buenavista.

Referente a la petición que dirige la entidad deportiva Herrera Sport, se acuerda subvencionar a la misma como en años anteriores.

Se da cuenta de un comunicado de la Diputación de Guipúzcoa dándose por enterada de haber quedado desierto la subasta de unas cargas de leña, así como también la Corporación de que la misma ofrece 500 acacias para la repoblación forestal de esta villa.

En virtud del comunicado que remite la factoría Gipsa solicitando el arreglo de los caminos que conducen a la misma, el alcalde-presidente ruega a la Comisión de Obras que así lo haga, pero recordando que existe una parte de terreno en la cual tiene obligación dicha factoría de facilitar los materiales precisos para la reparación que solicita.

Se acuerda el abono del plazo correspondiente al Municipio sobre la construcción de la carretera de Alza a Martutene, ateniéndose a las disponibilidades del Municipio.

Pasa a informe de la Comisión de Obras el escrito de varios vecinos de Alza que solicitan el ensanchamiento del camino de Irausene a Gatzelueche, en cuyo trabajo podrían emplearse varios obreros parados de la localidad.

La Comisión de Obras presenta un informe en el sentido de que se saque a concurso la plaza vacante de peón caminero, y se acuerda que la de Gobernación redacte las bases y condiciones para la provisión de la misma.

Se autoriza a don Tomás Ibarra para construir dos caseríos, cuatro casas dobles y tres casitas de vivienda, eximiéndole de los derechos municipales, toda vez que las viviendas que pretende construir han de ser habitadas por gente humilde. La Corporación así lo aprueba, teniendo en cuenta que estas obras ocuparán bastantes obreros parados de la localidad.

Se aprueba un presupuesto extraordinario importante 21.497 pesetas, al objeto de llevar a efecto una reforma en las escuelas de Buenavista y confección de planos de la carretera en proyecto detrás de Buenavista, cuyos ingresos se obtendrán de la venta de terrenos a la Campsa y del edificio donde antigüamente se hallaba instalada la Alhondiga.

Sobre adquisición de material destinado al Servicio de incendios de la villa, se acuerda consultar a diversas casas, recomendando la presidencia el máximo interés sobre el caso por tratarse de un asunto de suma importancia, el cual ha de ser bien cuidado para garantía y tranquilidad de los vecinos.

Se aprueban los gastos de la semana, que importan 4.785'15 pesetas.

El señor Porras indica se les recuerde a los maestros y maestras de las escuelas de la localidad que no han remitido la relación del material escolar que precisen lo hagan a la mayor brevedad, al objeto de proceder a un concurso, tanto de dicho material como el destinado a oficinas municipales.

Se acuerda conste en acta la gratitud a don Santiago Elizalde y don Felipe Zurutuza, por la cesión gratuita de terrenos de su propiedad sitos en donde atraviesa el trozo de carretera desde el casco hasta Cataliñene.

Sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión.—C.

VILLAFRANCA

LOS PRESUPUESTOS

En sesión extraordinaria celebrada por el Ayuntamiento de esta villa el día 24 de los corrientes, quedó aprobado el presupuesto ordinario de gastos e ingresos para el ejercicio de 1935, quedando fijados definitivamente en la forma siguiente:

Presupuesto de Gastos	
Cap. I	Obligaciones generales...
Cap. II	Representación municipal...
Cap. III	Vigilancia y Seguridad...
Cap. IV	Policia urbana y rural...
Cap. V	Recaudación...
Cap. VI	Personal y material de oficina...
Cap. VII	Salubridad e Higiene...
Cap. VIII	Beneficencia...
Cap. IX	Asistencia social...
Cap. X	Instrucción pública...
Cap. XI	Obras públicas...
Cap. XII	Fomento de intereses comunales...
Cap. XIII	Municipalización de servicios...
Cap. XIV	Imprevistos...
Total, pesetas 247.797'12	

Presupuesto de Ingresos	
Cap. I	Rentas...
Cap. II	Aprovechamiento de bienes comunales...
Cap. III	Subvenciones...
Cap. IV	Servicios municipalizados...
Cap. V	Eventuales y extraordinarios...
Cap. VIII	Derechos y tasas...
Cap. X	Imposición municipal...
Total, pesetas 247.797'12	

NOTICIAS VARIAS
Ha fallecido en San Sebastián, doña Justina Lecuona, viuda de don Anacleto Gorostiza. Hoy ha sido trasladado el cadáver a esta villa y acto seguido ha tenido lugar la conducción al cementerio, así como los funerales que se celebraron a las diez de la mañana, acuyos actos asistió enorme concurrencia.

A su distinguida familia les enviamos la expresión de nuestra más viva condolencia.

Hoy domingo, se pasará en el Teatro Cine Echezarreta la gran película nacional titulada "El agua en el suelo".

NOTAS DEL MERCADO

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta villa en el día de la fecha.

Gallinas, par, de 15 a 17 pesetas.
Pollos, de 13 a 15.
Conejos, de 7 a 9.
Pichones, 4'00.
Bacada, una, 4'00.
Manzanas, docena, 0'60.
Naranjas, 0'30.
Cebollas, 0'80.
Puerros, 0'60.
Huevos, 3'45.
Zanahorias, 0'40.
Alubia roja, kilo, 0'95.
Alubia blanca, 0'70.
Patatas, 0'35.
Queso de oveja del país, 6'00.

LOS MARTIRES

NATALICIOS

Los hogares de nuestros estimados amigos Elías Arana y Rufino Aquizua han visto aumentadas sus proles respectivas con un hermoso niño cada uno.

Nuestra enhorabuena.

A CASARSE HAN TOCADO

Así parece que ha sido. Las campanadas las ha debido dar el intensísimo frío de los días últimos, invitando a todo género de uniones, cuanto más estrechas y duraderas, mejor.

Así, nuestro amigo Lorenzo Belastegui unirá en breve sus destinos con la bella placentina Cándida Azpíri.

El apuesto mocete, también de Placencia, Miguel Urízar dirá los "sí" a dúo con la linda señorita Dorotea Larrañaga.

Y José Ganchegui con la simpática María Ganchegui.

Que no falte salud, bienestar y felicidades sin tasa en los nuevos hogares.—C.

Restaurant "TOKI-ALAI" en ORIO y en DONOSTIA

Fermín Calbetón, 35 / Teléfono 1-00-82

DARA HOY, DOMINGO, EL SIGUIENTE

M E N U

Entremes variados.

Paella valenciana

Solomillo con espárragos.

Angulas o langosta con maya.

Pollo asado con patatas fritas o ensalada.

POSTRES:

Postres de Cocina y Fruta.

Precio del cubierto: SEIS pesetas

PASAJES

NUEVAS CONSTRUCCIONES

La exención de impuestos por diez años acordada por la Diputación de Guipúzcoa, así como por nuestra Corporación Municipal, ha tenido la virtud de mover algo la quietud de los propietarios pasaitarras, quienes, percatándose de que la construcción de edificios en las condiciones que se les ofrece no deja de ser un excelente negocio han emprendido sin demora alguna la tramitación correspondiente para la elevación de las nuevas plantas.

Aun consignando con la satisfacción siguiente noticia tan halagüeña, no podemos menos de observar el contraste que se nos ofrece entre esos propietarios activos, modelo de la característica vasca de laboriosidad y atinada comprensión de los negoci

3 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Vergara "La Voz" en Rentería

A "Kiskitza" le mandan mudar

En subsidiaria con asistencia de ocho señores concejales y bajo la presidencia del señor Zavala Juaristi, celebra sesión la Corporación municipal. Da principio a las once en punto del viernes.

Es leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dispone el pago de estas otras cuentas: 149'25 pesetas por arena servida por una cantera; de Antonio Gabilondo, 31'50 por cinco comidas servidas por cuenta del Ayuntamiento; de Juan J. Unamuno, 201'50 por 31 días, a 6'50, ocupados en sustitución de barrenderos; de José Belastegui, igual cantidad y por igual concepto; de Daniel Eguren, 123'50 por 19 días, a 6'50, en sustitución de serenos; de José María Lizarralde, 10'50 pesetas por 16 días, a igual jornal, y en la misma ocupación; de Agustín Aguirre, 281 y 88'50, por trabajos de albañilería; de Hijos de P. Uncilla, 88'50 por ídem de linternería; de Productos Mecánicos e Industriales, 61 pesetas por artículos para el servicio de incendios; de Julio Arana, 1 peseta por portes de un encargo; del bar Echenagusía, 17'50 por comidas a varios soldados; del garaje Retana, 45 pesetas por un servicio de auto a Vitoria; de la sastrería Música, 280 pesetas por prendas para empleados municipales; de Juana Pildain, 15 pesetas por sellos de Correos; de Rafael Gómez, 19'4 pesetas por correajes para guardias municipales; de Luis Iparraguirre, 33 pesetas por artículos de desinfección; de la Viuda de Berraondo, 17'75 y 199 pesetas por acarreos y portes; de Ponsol, 30 pesetas por gorras para empleados municipales; de Romero, 154'90 por material eléctrico; de la Diputación de Guipúzcoa, 401'50 por estancias de enfermos de Vergara en el Colegio de Sordomudos de Deusto, y del Hogar Vasco de Madrid, 120 pesetas por la cuota anual a que está suscrito este Ayuntamiento.

La Comisión Provincial participa que, en vista del resultado del expediente incoado al ingresar en el Hospital provincial el enfermo natural de Cegama y vecino de Vergara, Prudencio Lazcano Zabala, ha acordado que la mitad de las estancias que cause sea por cuenta de la Diputación.

La Contaduría provincial da cuenta de haber practicado en la cuenta del Ayuntamiento de Vergara varias operaciones, que se refieren a rectificaciones de cuotas de contribución territorial y pecuaria. Abona también 246'66 pesetas por impuesto municipal sobre las utilidades liquidadas por la entidad industrial Arteche Hermanos durante su ejercicio de 1932-34 y 3.268'20 pesetas por el mismo impuesto sobre los beneficios obtenidos por la Unión Cerrajera en su gestión de 1932-34. Abona también la Contaduría provincial las 102'50 pesetas que tiene pagadas el Ayuntamiento por gastos ocasionados por la asistencia de los gestores de la provincia al concurso de ganadería celebrado últimamente.

Los reunidos se enteran del proyecto de bases con arreglo a las cuales se ha de proceder a cubrir las plazas de médico de los Dispensarios Antituberculosos que han de instalarse en varios pueblos de la provincia, entre ellos Vergara, proyecto que remite la Comisión gestora de la Lucha Antituberculosa.

El señor Ruiz de la Prada da cuenta de que ha sido nombrado vocal de la Junta de Patronato de la Escuela del Trabajo, en representación de la Delegación de Hacienda, y como ostenta igual cargo como representante del Municipio en dicho organismo, pide el nombramiento de otro concejal para sustituirle.

A propuesta del alcalde, es nombrado don Santiago Madariaga.

Se aprueba una relación de jornales invertidos en el arreglo de paseos, importante 196'50 pesetas.

Por informe de la Comisión de Fomento, se acuerda conceder raciones por valor de 150 pesetas para los que intervengan en el arreglo de los pretilles del puente de Los Mártires.

Por informe de la misma Comisión, y por sugerencia hecha por el señor Madariaga en la sesión última, se dispone hacer constar en acta los derechos de Pedro Alberdi Villar, propietario del muro de contención sobre el que van las columnas que sostienen el lavadero de Los Mártires.

Eugenio Arrieta solicita la autorización del Ayuntamiento para que su esposa, Elena de Pedro, ingrese en el Hospital provincial, con estancias a cargo del Ayuntamiento y la Diputación, y se acuerda incoar el oportuno expediente de pobreza.

Accediendo a lo que solicitaba la Federación Agrícola de la provincia, por escrito a que se dió lectura en la sesión anterior, se dispone establecer en el Matadero unos talonarios en los que se haga constar por triplicado pesos brutos y netos, precios e importe de las reses que se sacrifican.

La Comisión de Gobernación informa sobre la solicitud por la que el letrado municipal, señor Aranzadi, pedia en la sesión última su excedencia sin sueldo, en vista de que el secretario propietario se había reintegrado a su cargo.

Dice dicha Comisión que el alcalde presidente de la anterior Corporación municipal, haciendo uso de una autorización de dicho Ayuntamiento, designó a dicho señor Aranzadi para letrado asesor, eventual de esta Corporación.

Aggrega que esta designación se fundaba en el hecho de que enfermo el secretario del Ayuntamiento, don Pedro Zabala, resultaba imprescindible contar en la Corporación con un asesor virtual que sustituyese, en lo posible, las funciones que en dicho aspecto ejercía el citado secretario.

Añade que, desaparecidas las circunstancias

que indujeron a aquél nombramiento, puesto que afortunadamente el secretario, señor Zabala, se ha reintegrado al desempeño de su cargo, con gran satisfacción de los señores concejales, está a la vista que procede hacer cesar la actuación del señor Aranzadi, pues el actual Ayuntamiento no tendría ya razones para poder justificar la subsistencia de ambas retribuciones a cargo del presupuesto: la del secretario y la del funcionario que se nombró eventualmente para sustituir en parte las funciones de éste.

Entiende, por otra parte, que tampoco puede accederse a lo que solicita el señor Aranzadi, de que se le conceda la excedencia ilimitada, aun sin sueldo, como dice, porque ello supondría reconocerle derechos que no existen, puesto que no obtuvo esa plaza ni por oposición ni con otro carácter que el de eventual, mientras ha durado la pasada ausencia del señor Zabala.

Termina la Comisión su informe proponiendo al Ayuntamiento la cesación definitiva del señor Aranzadi, y expresando la satisfacción del Ayuntamiento por los servicios que ha prestado en el desempeño de su cargo.

La proposición es aprobada por unanimidad. En vista de un informe que presenta la Comisión de Gobernación, se acuerda aprovechar la primera oportunidad para que el ex músico Rupertu Juaristi pueda reincorporarse a la Banda.

Se acordó instruir el oportuno expediente para el ingreso en Andazarrate de la enferma Julia Arámburu, que lo pide la madre de ésta, María Ayestarán.

Don Jenaro Manso solicita la autorización del Ayuntamiento para construir un edificio en San Antonio, entre la casa de su propiedad y la del señor Narvaiza. La petición viene favorablemente informada por el arquitecto, señor Lizardo, y por el inspector de Sanidad, y se accede a ella.

A propuesta del señor Ruiz de la Prada, se acuerda constar en acta el sentimiento de la Corporación por los fallecimientos de las madres de los empleados municipales señores Azcarate-Ascasua, Amuchástegui y Lizarralde.

Por iniciativa del señor Valladolid, se dispone sacar a subasta las basuras que se recojan en el semestre presente.

Queda fijada como tipo de la subasta la cantidad de 500 pesetas, y se acuerda celebrarla el día 10, a las once de la mañana.—G.

El descargo de la Comisión Municipal

Bajo la presidencia del alcalde señor Vizcarra y con asistencia de la mayoría de gestores, la Corporación municipal adoptó los siguientes acuerdos:

El secretario señor Urreiztieta da lectura al informe-descargo del viaje de la Comisión municipal a Madrid, con objeto de activar el expediente de créditos para dar principio a las obras de encauzamiento del río Oyarzun.

Después de hacer mención de las personalidades que han ayudado a la Comisión en sus gestiones, el informe expresa que la primera fórmula que consistía en aprovechar 1.600.000 pesetas procedentes de la prórroga de los presupuestos, apenas quedan más que 30.000 pesetas.

La segunda fórmula, consistente en acogerse al capítulo de 20.000.000 para obras generales, correspondientes a la citada prórroga, no ha surtido efecto, porque dicha cantidad está comprometida.

La tercera fórmula, será la que se aplique, que consiste en proponer a las Cortes un proyecto de Ley especial, que ha quedado redactado por la Comisión municipal, que previa firma del ministro será sometido a la aprobación del Consejo de ministros, para en caso favorable dar lectura en el Parlamento. Una vez formalizado este trámite, se formulará el expediente de subasta.

El informe termina lamentando que un asunto tan trascendental no lleve el ritmo acelerado que deseaba la Comisión.

Se aprueba definitivamente el expediente de habilitación de suplementos de crédito dentro del presupuesto extraordinario, formado para hacer frente a los gastos derivados de la inundación; para la ejecución de las obras del camino vecinal de las Ventas de Astigarraga; para la reparación y limpieza de las alcantarillas, construcción de aceras y adquisición de material eléctrico, y dentro del presupuesto ordinario para diversas atenciones.

Enterarse de la comunicación de la Comisión provincial, elevando a definitivas las adjudicaciones de la subasta de leñas y autorizando a don Félix Arizmendi para dividir sus tres lotes.

Agradecer a la Caja de Ahorros Provincial la subvención de 200 pesetas para las Cantinas Escolares.

Enterarse del besamanos del subsecretario

de Obras Públicas correspondiendo al oficio de gracias que se le remitió.

Señalando 6'50 pesetas como tipo de jornal de un bracero a efectos de quintas.

Comunicar a la Comisión provincial la autorización para traspasar parte de los lotes que le fueron adjudicados en subasta a don José María Liceaga.

El recurso de reposición formulado por don Rafael Garmendia contra el acuerdo de la modificación de la edad y exigencia de título para la provisión de la plaza de oficial primero de Secretaría, origina un debate y se acuerda revocar el acuerdo de convocatoria, interin se apruebe el reglamento de empleados municipales.

Se aprueba la rectificación catastral que solicita don José Antonio Aduriz.

Queda sobre la mesa el informe del arquitecto, señor Gaiztarro, relativo a la proposición de venta de terrenos para la construcción de escuelas.

El arquitecto opina que las ofertas presentadas son excesivamente caras, teniendo en cuenta los precios de venta que rigen en esta localidad para terrenos edificables; pero la más aceptable es la oferta de don Cosme Echeverría, añadiendo 1.849 metros cuadrados que posee doña Filomena Urbina en terrenos colindantes.

Dichos solares están situados en Morronquilleta, en las inmediaciones de la casa que habita el popular ex alcalde don Cosme.

No se concede autorización a don Francisco Olaizola para la construcción de una casa de nueva planta en "Pontika".

Se le autoriza al mismo señor construir otra casa en "Gaztañedo".

Queda sobre la mesa el informe referente a la elevación de un piso que solicita don Francisco Imaz.

No se aprueba el plano de parcelamiento que presenta don Simón Lete.

Se enteran de un escrito del Consejo local de Primera Enseñanza, orientando en lo relacionado con las condiciones higiénicas y pedagógicas que deben reunir los grupos escolares.

Se concede autorización a don Angel Diego para poderse habitar el piso elevado en su casa de "Echechiqui".

Se aprueba la hospitalización gratuita de don Pedro José Arregui y conceder asistencia médica-farmacéutica gratuita a las familias de doña Rosa López y don Francisco Ucha.

Se nombra al señor Gaztelumendi como agente ejecutivo para la cobranza de dos penalidades impuestas a dos comerciantes por defraudación de arbitrios.

El señor Escrivá se interesa por el funcionamiento del motor de la camioneta en estos días de frío y sin más asuntos se levanta la sesión.

LETRAS DE LUTO

Ayer por la mañana falleció repentinamente el distinguido industrial don Bonifacio Echenarro, a los setenta y dos años de edad.

Pertenecía al Círculo de la Coalición Liberal desde hace muchos años, y era vocal de la Junta de Beneficencia.

Por sus singulares dotes de caballerosidad se había granjeado generales simpatías, por cuyo motivo su muerte ha causado un gran sentimiento en la localidad.

La conducción del cadáver tendrá lugar a las once de la mañana de hoy.

También ha producido penosa impresión el fallecimiento de la joven Josefa Aguirreburualde, perteneciente a una conocida y apreciada familia en esta localidad.

Los actos póstumos se verificarán hoy, a las ocho y media de la mañana.

Enviamos a los familiares de los dos fallecidos la expresión de nuestra sentida condoleancia.

DE INTERES PARA LOS RADIOESCRUCHAS

Se advierte a los poseedores de receptores que el plazo de concesión de licencias está próximo a expirar, a fin de que formalicen en la oficina de Telégrafos la autorización correspondiente.

DE FUTBOL

A las tres y cuarto de la tarde se jugará, en el campo de Larzabal, un emocionante partido de campeonato entre los equipos locales Euzkalduna y Touring.

Este encuentro ha despertado enorme interés entre la afición deportiva de esta localidad.

CARTELERA

El Salón Victoria proyectará en las sesiones de hoy "Yo, tú y ella", interpretada por Catalina Bárcena.

El On-bide, la interesante cinta documental titulada "Los últimos veinte años".

En el Danubio Azul habrá el acostumbrado baile, de cinco a nueve.—C.

Para la sidra Corchos v botellas

de Champán, Insalus, Cestona, Solares, Viñey, etcétera, a precios económicos.

CORCHOS DESDE 14 PTAS EL MILLAR
Hernani. 8 — Teléfono 1-36-68

Un 50 por 100 de economía
supone el empleo de
"ACHICORIA BAQUE"

¡NERVIOSOS!



GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRÉ

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz lo de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas
Neurastenia

"LA VOZ" EN IRUN "LA VOZ" EN EIBAR

Los últimos acuerdos del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del alcalde, señor Aguirreche y con asistencia de la minoría, celebró la Corporación, despachando los siguientes asuntos:

Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada.

—Se aprobaron las facturas presentadas durante la semana.

—Se dió cuenta de una comunicación del Tribunal de lo Contencioso-administrativo, remitiendo certificado de la sentencia recaída en el pleito promovido por don José Manterola y don Bautista Nespris sobre acuerdo de este Ayuntamiento, y en virtud de cuyo fallo se declara subsistente el acuerdo municipal.

—Pasó a informe del ingeniero jefe del Servicio Forestal de la Provincia, el escrito de don Joaquín Oruezábal pidiendo se deje sin efecto lo actuado en orden a la legitimación de un terreno que dice ser de su propiedad.

—Quedó enterado de una circular de la Comisión Gestora, en relación con las estancias en la Casa de Maternidad de la capital.

—El ministro de Hacienda francés ha puesto en vigor un impuesto sobre los sueldos y salarios de los empleados y obreros que trabajan en Francia y habitan en el extranjero.

Por convenios o arreglos firmados con otros países como Bélgica, Alemania, Suiza, Luxemburgo e Italia, los nacionales de los mismos han quedado exentos del impuesto de que se trata.

De donde resulta que de los países limítrofes con Francia, sólo España ha quedado obligada al cumplimiento de lo dispuesto por la Hacienda francesa.

Los patronos de Hendaya han aplicado el impuesto, a partir de primero de enero corriente, consistiendo en el 4'80 por 100 sobre los sueldos y salarios de los empleados y obreros españoles que trabajan en la citada villa y habitan en España.

Dada la trascendencia de la cuestión planteada, el señor alcalde en unión de una representación del Ayuntamiento de Fuenterrabía ha rogado al señor gobernador civil de la Provincia interceda cerca del Gobierno para que se negocie con Francia un arreglo análogo al concertado por ésta con las mencionadas naciones, habiéndose dirigido el señor Muga al señor presidente del Consejo, de todo lo cual el señor Aguirreche dió conocimiento a la Corporación.

—El señor Bergareche dió cuenta de las gestiones realizadas en Madrid por la Comisión guipuzcoana desplazada para procurar la pronta iniciación de las obras de defensa contra las inundaciones.

Informes aprobados:

De la Comisión de Obras: Autorizando a doña Dolores de Guerendiain la derivación de la tubería de agua con destino al caserío "Urunea".

—Id. a don J. A. Infanzón la construcción de una tejavana en la casa número 15 de la calle de Santa Elena.

—Id. a doña Josefa Ayestarán la ejecución de obras de reforma en la casa número 6 de la calle de las Escuelas.

—Id. a doña María Echeverría la construcción de un gallinero en la calle de la Alhondiga.

—Id. a don G. Semper, la construcción de un pabellón en Behobia.

—Id. a don S. Iribarren, la reforma de la fachada e instalación de vitrinas en la casa número 2 de la calle de la Iglesia.

—Id. a don L. Olavera, la ejecución de obras de reforma en la casa número 2 de la calle de Mártires de Jaca.

—Id. a don G. Vidaror, la ejecución de obras de reforma e higienización de la casa número 37 de la calle de Santiago.

—Id. a don J. J. Alzugaray, la ampliación de

una puerta de la casa número 16 de la calle de Uranzu.

—Autorizando a don A. Colinas la construcción de dos panteones en el cementerio de Blaya.

—Contestando a un escrito de doña Inés Labandívar en relación con la permute de terrenos de los pertenecidos del caserío "Evangelista", por otros comunales.

—Se dió cuenta de la siguiente relación sometidos a informe de las Comisiones:

A la de Obras: Escrito de don Agustín Martírena solicitando se le indemnicen los daños sufridos con los trabajos de la nueva conducción de aguas.

—Escrito de don Teófilo Zabalza, pidiendo licencia para construir una casa en la Avenida del 14 de Abril.

—Id. a don Miguel Rodríguez Iriarte y otros vecinos solicitando se instalen tuberías para suministro de aguas y saneamiento de varias fincas de su propiedad contiguas a la Ciudad Jardín.

—Id. de doña Emilia Quecedo, viuda de Fernández, reiterando su petición de licencia para construir un kiosko en la plaza de Jenaro Echeandía.

A la de Gobernación: Id. de la señora viuda de A. Astiz, interesando licencia para instalar una báscula en la puerta de la Cooperativa Ferroviaria, en el Paseo de Colón.

—Id. de doña Claudia Amunárriz en relación con el puesto que ocupa en la plaza de Abastos.

Y se levantó la sesión.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño, la esposa de nuestro estimado compañero don Federico Echeveste "Schmidt" (nacida Paquita Arruti).

Tanto la mamá como el recién nacido se hallan en inmejorable estado.

Nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos padres.

NOTAS DE SOCIEDAD

Procedente de Madrid ha llegado a esta ciudad nuestro particular amigo don Gustavo Adolfo López, quien fijará su residencia en Irún.

Sea bienvenido.—C.

UNION COMERCIAL

RAMBLA DE CATALUÑA, 117. Pral. 1.^o, BARCELONA.—CREDITOS, HIPOTECAS

FINCAS, PRESTAMOS

Facilitamos capital desde 6 por 100 anual, plazos de uno a veinte años, con amortización voluntaria, con garantías de fincas urbanas, rústicas, fábricas, empresas, etc.

Nota.—Debido al poco beneficio que dejan las operaciones chicas, sólo podrán interessarnos aquellas operaciones cuyas cantidades pasen de 20.000 pesetas, por importantes que sean.

Subasta de leña

Tendrá lugar en Hernani, en la Notaría de don Saturnino Echenique, el día 17 del actual, a las diez horas de la mañana, de 380 cargas o sea 190.000 kilos, de los montes comunes o Cilleguis de la ciudad de San Sebastián. Las condiciones de la subasta están de manifiesto en dicha Notaría.

EL ADMINISTRADOR.

la tierra que fecunda los frutos? No; pero existen muchos que han usurpado; aunque a los ojos del Señor, como a los del filósofo, nadie posee, y el que tiene no es más que aquél a quien Dios ha prestado.

Y reasumía Gilberto con una inteligencia natural, esas ideas, vagas e indecisas en aquel tiempo, que los hombres sentían fluctuar en el aire y pasar por encima de su cabeza, como esas nubes que empujadas hacia un solo punto, se amontonan y acaban por formar la tempestad.

—Hay hombres—continuaba el joven—que se apoderan injustamente de lo que es de otros, y hay derecho para arrancarles por fuerza lo que no pueden poseer solos, y sobre lo que no tienen más derecho que el de participación. Si mi hermano posee demasiado pan para sí, y me niega un pedazo, yo... se lo arrancaré a la fuerza, imitando en ésto la ley animal, fuente de todo buen sentido y de toda igualdad; puesto que deriva de toda necesidad natural; a no ser que mi hermano me manifieste: esta parte que reclamas, es la de mi mujer y hijos; o bien: yo soy el más fuerte, y comeré este pan a pesar tuyo.

El joven hallábase en esta disposición de hambre, cuando dió vista a un llano cuyo centro ocupaba una laguna rodeada de espaldas y juncos.

Daban entrada a esta especie de encrucijada seis alamedas; dos de las cuales parecían subir hasta el sol, que doraba la copa de los árboles lejanos, mientras que las otras cuatro, divergentes como los rayos de una estrella, se perdían en las profundidades azuladas de la selva.

Aquella sala ataviada por la Naturaleza, en la que se introdujera Gilberto por una de las sombrías alamedas, parecía más fresca y más florida que ningún otro sitio del bosque.

El primer objeto que divisó, cuando después de haber abarcado con una sola ojeada el ho-

La jornada de esta tarde en el Astelena

SE VENDE en muy buenas condiciones una máquina de hacer jerseys marca "Duboits". Para informes dirigirse a este corresponsal.

IZQUIERDA REPUBLICANA

La Agrupación de Izquierda Republicana convoca a junta general ordinaria para hoy, domingo, a las once de la mañana, en los locales del Café Barrena, piso primero, para tratar el siguiente orden del día: Lectura de actas; movimiento de afiliados; movimiento de fondos, y renovación de la Junta local.

La Directiva encarea a todos los afiliados la puntual asistencia.—T. Echáuce.

SALON TEATRO

Hoy, domingo: A las tres de la tarde, "Nacido para pelear", por Buck Jones.—A las cinco de la tarde y a las nueve de la noche, "Alma de bailarina", en español. La mejor película de Joan Crawford y Clark Gable.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

En la Secretaría de este Ayuntamiento se admitirán los días laborables y durante las horas de oficina y hasta las doce del día 6 de marzo próximo, proposiciones para la adquisición de 300 toneladas de grava de Bouceau (Bayona).

La subasta se celebrará al día siguiente a la misma hora.

El presupuesto, que asciende a 12.300'00 pesetas, así como también el pliego de condiciones, se hallan de manifiesto en dicha dependencia municipal.

San Sebastián, 2 de Febrero de 1935.

El alcalde accidental,

FERMIN ALTUNA.

Habanos "Gloria Cubana"

La mejor marca de Cuba, ha bajado mucho sus precios

CREMAS, 1'15.

LONDRES, 0'95

OPOSICIONES A ADUANAS

Convocadas Auxiliares. Próximas Pericias. Programa que regalamos. "Construcciones" y preparación en el INSTITUTO REUS. Preciados, 23.—MADRID.

Préstamo

Se necesitan 60.000 pesetas para ampliación de negocio. Buena garantía. Asunto serio. Ofertas por escrito, indicando tipo de interés y plazos de amortización, a J. R. en esta Administración.

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer — Rayos X — Diatermia PRIM, 47.—Consulta: de 3 a 5.—Tlf. 12-7-61

MEMORIAS DE

UN MEDICO

VERSION CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

Gilberto dejó de sentir el cansancio y el hambre. Veía en el horizonte multitud de casas perdidas entre el vapor de la mañana y suponiendo que sería París, emprendió presuroso su carrera en aquella dirección, sin detenerse hasta que advirtió que empezaba a faltarle el aliento.

Estaba ya en el bosque de Meudon.

—Vamos, vamos—dijo mirando en torno suyo—; fuera la vergüenza. Es imposible que no encuentre algún trabajador de esos que llevan un gran pedazo de pan bajo el brazo. Le diré: todos somos hermanos, y por consiguiente debemos mutuamente auxiliarnos. Tenéis más pan del necesario, no solamente para vuestro desayuno, sino para todo el día, mientras que yo me muero de hambre; y me dará entonces la mitad de su pan.

El hambre crecía con las reflexiones filosóficas de Gilberto.

—En verdad—añadió—, ¡no es todo común al hombre sobre la tierra! Dios, ese manantial eterno de todo lo oriado, ¡ha dado acaso a este o aquél si abre que fecunda la tierra, e

rizonte, dirigió más atentamente su vista en torno suyo, fué al borde de un profundo foso, el tronco de un árbol derribado, sobre el cual encontraba sentado un hombre de peluca gris, y con fisonomía dulce y expresiva. Su traje se componía de casaca de paño basto y oscuro, calzones de igual color y chaleco de piqué blanco; las medias, de algodón gris, ocultaban una pierna bien formada, y sus zapatos de hebilla lenos de polvo todavía, estaban mojados por la punta del rocío de la mañana.

Este hombre tenía a su lado una caja verde, abierta y llena de plantas recientemente cogidas. Podía verse entre sus rodillas un bastón de acebo, cuyo redondo puño, brillaba en la sombra y que remataba en una pala de dos pulgadas de ancho sobre tres de largo.

Gilberto abarcó de una sola ojeada los detalles que hemos presentado; pero lo que vió en seguida fué un pedazo de pan, que el anciano dividía en pequeñas fracciones para comérlas, partiéndolas fraternalmente con los pinzones y verderones que observaban desde lejos la codiciada presa, lanzándose sobre ella tan luego le era entregada, y alejándose rápidamente hacia el interior de la floresta.

—Ea, ya conseguí lo que buscaba—dijo Gilberto separando las ramas, y dando cuatro pasos hacia el solitario, que salió al cabo de su meditación.

Mas aún no había llegado a la tercera parte del camino, cuando viendo el aire dulce y pacífico de aquel hombre, paróse y se quitó el sombrero.

Por su parte, el anciano, reparando que no estaba ya solo, dirigió una rápida ojeada a su chaleco y casaca, que abotonó rápidamente.

IV

EL HERBORISTA

Aproximóse Gilberto, muy decidido, a

abrir la boca para hablar no se atrevió a pronunciar ni una sola palabra. Flaqueaba su ánimo, pues se figuraba que iba a pedir una limosna, y no a reclamar un derecho.

El anciano vió la timidez del joven, y le pidió infundir a éste más ánimo.

—Deseábase hablarme, a mí o? —dijo sonriendo y dejando el pan sobre la hierba.

—Sí, señor—contestó Gilberto—. Os he visto echar pan a los pájaros, como si Dios no los alimentase.

—Ciento es, joven—replicó el desconocido—; pero se vale de la mano del hombre como de un medio para realizar este fin. Si tratáis de reconvenírmelo, no tenéis razón, porque nunca se desperdicia el pan, ya sea arrojado en un bosque deserto, ya en una calle poblada, allí se le llevan las aves; aquí le recogen los pobres.

—Pues bien, aunque nos hallamos ahora en un bosque—replicó el joven notablemente comovido al oír la voz dulce y penetrante del anciano—, sé de un hombre que disputaría ese pan a los pájaros.

—¿Acaso seréis vos, amiguito? —preguntó el desconocido—; ¿tenéis hambre?

—Mucho; os lo aseguro, y si me lo permitís...

El anciano cog

3 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR EJERCICIO
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMADO LA ADMÓN.
-- 1,20 PESETAS --

AAAAAH! En Fuenterrabía, 26, hay un taller joyería donde construyen, reforman y venden alhajas a precios sin competencia.

A B C de los entendidos; proveerte siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita". Aldamar, 12. Teléf. 12-9-64

ABRIGOS, gabardinas y trajes a medida; ventas al contado y plazos. Casa Mauri. Fermín Calbetón, 42.

ACEPTARIA colaboración de señora pequeño capital ampliar negocio provincias, muy interesante. Escribid: M. V. esta Admón.

ACORDEON de piano, con cambio voces y 100 bajos, en 68 duros. Casa Toki-Alai, número 8, tercero izqda. Inchaurrendo-Alza.

AGENCIA B. Pastor. Urge cocinera doncella costura, para Francia; 10 niñas, chicas todo, bares; ofrezco doncellas, amas. 11306

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen cocineras sencillas, doncellas, chicas todo, sabdo. cocina; madre e hija o dos hermanas portería.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Guetar, 5. Tel. 16.377

ALQUILLO habitación exterior amueblada, todo año, con o sin derecho a cocina; hay baño. Hernani, 8, 4.º derecha.

ALQUILLO habitación exterior, en casa matrimonio solo, para oficina o cosa análoga. Manterola, 4, 4.º izquierda.

ALQUILLO villa amueblada 150 pesetas mes; vendo 3 pisos 37.000; chalets ocasiones. Agencia de Gros, Miracruz, 28. Tel. 10-8-20.

ALQUILLO habitación muy soleada para persona sola o matrimonio sin hijos. San Francisco, 13, 3.º derecha.

ALQUILLO hermoso piso, calle concurrida, 5 habitaciones exteriores, soleado, baño, ascensor, gas, 140 pesetas. Inf. esta Admón.

ANGELA CANTONNET, profesora en partos Consulta y pensión. Secundino Esnaola, C, primero derecha. (Barrio de Gros).

APARATOS de luz desde 5,50, gran surtido; ventas al contado y a plazos. Casa Mauri. Fermín Calbetón, 42.

ATENCION!! La camisera de San Jerónimo, 11, 5.º, ofrece a su clientela su nuevo domicilio en Fermín Calbetón, 4, segundo.

ATENCION: Serrín blanco y de haya para comercios y estufas, precios convencionales. Almacén: Callejón Arroca, B, bajo. T. 14019.

AUTOBUS Berliet 18 asientos. Torpedo Fiat 7 asientos. Camión Ford 2 ton., se venden baratos. Exposición Chevrolet, Miracruz, 9.

BAILES DE SOCIEDAD. Clase privada, profesor San Remo, único en el mundo; enseña con teoría de cada paso y figura. Tel. 12560.

BILLAR. Vendo mesa con bolas y tacos. Pi y Margall, 5. Bar. Verdadera gana.

CANARIOS flautas, sajones y mixtos de jilguero. Vedlos y compraréis. Atocha, letra Y, quinto B.

CASA ANGEL EL SALDISTA: Oquendo, 9. Tel. 12619. Compro mobiliarios pisos, hoteles, comercios, antigüedades y obj. valor.

CASA de compra-venta: muebles nuevos y usados, objetos de ocasión, precios económicos. No dejen visitar esta casa. Iñigo, 12.

CAZADORES: el perro ideal para este país "Setter", procedente perrera francesa. Miracruz, 28. Teléfono 10-8-20. Agencia.

CHICA sin pretensiones para todo, casa po- ca familia, hace falta. Informarán, teléfono número 14-5-61.

CIERRE OFICINA. De vidrio catedral se vende de ocasión. Usandizaga, 17. Tel. 13-0-58.

CITROEN 5 caballos, descapotable, vendo barato. Irún. Teléfono 329.

CLASES para adultos de 7 a 9 de la noche. Usandizaga, 15, 3.º derecha.

COLEGIO Agentes Comerciales busca representante, quesos, pimentón, lubricantes, corbatas. Razón: Secretaría.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez. Padre Larra- ca, 6, segundo derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRARIA piso desalquilado, sin intermediarios. Teléfono 12-8-91.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tel. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

CONSULTE Mme. Ket-ty Una mirada sobre vuestra vida por las líneas de la mano; de 12 a 1 y de 3 a 8. Manterola, 4, 1.º Tel. 14783.

DOS COMEDORES tallados se venden de ocasión. Calle Iparraguirre, 6. Muebles.

EL PALACIO del mueble usado compra y vende muebles, objetos, mesas billar, despachos y máq. Singer. San Martín, 15. T. 15232

EMPLEADO estable desea pensión poca familia dormir solo. Escribid precio a M. A. esta Administración.

EN 3.500 PESETAS traspaso taller tintorería Pasajes Ancho, mucha clientela y agua gratis. Informarán, en el mismo.

EMPLEADO público estable pagaría 5 pesetas pupilo familia; preferible desde Avenida a Parque Amara. Esc. P. M. Admón.

EXTRANJEROS: Pensión todo confort, comida excelente. Avenida del Kursaal, 12, quinto derecha.

FIJESE: Dormitorios nogal, trepa Palosanto Río y Ebano, a 1.300 ptas. S. Zuloaga Hermanos. San Francisco, 53. Ebanistería. 15290.

HABITACION amueblada todo año, comprendida limpieza, desea empleado. Ofertas: escribid R. C. a esta Administración.

HALLAZGO perro de caza. Razón: San Francisco, 34, 5.º derecha.

HUESPEDES se admiten a pensión completa o para dormir solo, buen trato, precios módicos. Guetaria, 15, 4.º derecha.

INSTITUTO Madrid-Easo, Loyola, 1, 1.º Permanente propaganda, 12 ptas.; corte y lavado, 1'50; servicio ondulación, 3 ptas.

JOVENES: Francés, inglés, castellano, aritmética, álgebra, caligrafía y ortografía, a precios módicos. Guetaria, 15, 4.º derecha.

MAQUINA sastre «Singer», maniquí modernos, mesa cortador, gran ocasión. Casa Angel «El Saldista». Oquendo, 9. Tel. 12-6-19.

MAQUINAS escribir ocasión, estado nuevas, encontrarán de todas marcas, a precios bajísimos, en la calle Usandizaga, 3, 2.º centro.

OACION: Ballot 11-HP, conducción interior, neumáticos, perfecto estado, toda prueba. Teléfono 42-7-65.

OIASION vendo casitas baratas con terreno, propio para pequeña granja o alquilo. Tomás Illarramendi.—Hernani.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas I. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8

PENSION completa deseo en casa señora viuda. Indicad precio y familia escribiendo a esta Administración iniciales A. T.

PENSION desea modesto empleado oficial, huésped solo. Escribid precio y componentes familia. «Sánchez», esta Administración.

PERDIDA día 1, tarde, reloj pulsera «Cyma», caballero, entre Garibay y Easo. Gratifican Marina, 9, segundo derecha.

PERMANENTE desde 10 pesetas; al agua, desde 2'50; marcel, desde 1; corte pelo, 1. Garibay, 17, primero.

PIANO se vende, muy baratísimo, seminuevo, la mejor marca. Dirigirse por carta al número 80 a esta Administración.

RELOJEROS: Compraría torno de ocasión; accesorios. Escribid carta esta Admón. A. A.

SE ADMITEN dos únicos huéspedes, casa tranquila, económica, habitaciones exteriores. Miracruz, 7, segundo izquierda.

SE ALQUILAN 2 gabinetes, interior y exterior con calefacción, timbre, confort, teléfono, con pensión o sin ella. P. Colón 15 1.º

SE ALQUILAN habitaciones con pensión o con derecho cocina. Plaza Zubia, 2, segundo. Teléfono 15-0-50.

SE DAN CLASES para adultos, de 7 a 9 de la noche. Usandizaga, 15, 3.º derecha.

SE DESEA huésped formal, estable, pensión o dormir, económico, casa particular, buen trato. Buen Pastor, 5, 4.º derecha.

SE DESEAN dos habitaciones sin muebles para matrimonio con hija mayor. Razón: teléfono 13-4-39.

SE DESEAN modelos para permanentes, gratis. Peluquería Juanito. Francisco Gascue, número 4.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes caballero 5; de señora, 3; se tiñen cueros. Aldamar, 30, 5.º izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE LIMPIAN trincheras, checos y abrigos a 4 ptas. Trajes caballero, 5; señora, 3, en 24 horas. A. Miramón, 4, 6.º centro; ascensor.

SE NECESITA oficial barbero buenos informes, sepa cumplir su obligación. Razón: Librería Valverde, Mayor, 10. Pasajes.

SEÑORA sola alquila habitación a señorita o matrimonio, casa todo confort. Llamad al teléfono número 16-4-28.

SE OFRECE viajante joven, conociendo ramos, rutas y clientela, con carnet automóvil, sin pretensiones. Escribid a M. I. Admón.

SERRANO, SASTRE. Hechuras de traje sin forro, desde 35 ptas.; con forro, 50. Hechuras abrigo, 35 ptas. Legazpi, 5, 4.º izquierda

SE VENDE bicicleta especial de carrera con tubulares y cambio de tres velocidades, marca francesa, Laramendi, 3, 4.º derecha.

SE VENDE «Orbea» seminueva, tipo carrera, cambio 3 velocidades con tubular repuesto y bidón. Horas: 7 a 7 1/2 noche. Eguia 20 2.º B

SE VENDE de ocasión autobús Reo de 22 plazas. Informarán, teléfonos 300 y 329. Irún.

VIAJES DE NOVIOS para el Brasil y Buenos Aires, descuento ida y vuelta 37% 1-2-3 precio billete. Informes, Guetaria, 14.

TRASPASO urgente mercería (esquina), mejor sitio parte vieja; tiene bodega. Razón: 31 de Agosto, 28, tercero A.

TRASPASO Bar «La Perla», Pasajes Ancho, Iparraguirre, 20, por ausencia dueño. Doy facilidades pago. Razón: mismo Bar.

URGENTE vendo hermoso gabinete con cama matrimonio y paraguero Renacimiento y otros; de 3 a 7. P. Egaña, 10, 1.º izquierda.

VENDO aparato radiola. Razón: Aldamar, 9, segundo derecha.

VENDO bicicleta niña, 4 a 8 años, pesetas 40. Zabaleta, 45, Carpintería.

VENDO camión, macizos y piezas U. S. A.; camioneta Citroen 10-HP; otras varias piezas. C. Automóvil. Pasajes Ancho. Tel. 52-61

VENDO barata una estufa de gas marca «San Jorge». Informarán, en esta Administración.

VENDO motor Renault 16 c. en perfecta marcha y barato. Informarán, teléfono número 13-9-62.



MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entraron en nuestro puerto los vapores "Amada", con cargamento de mineral, procedente de Santander, y "Chacartegui", con carbón, de Gijón.

Salió el "Iciar" para Castro Urdiales, en lastre.

LA PESCA

Poca pesca trajeron ayer las embarcaciones menores que se hicieron a la mar, pero algo tué. Los más afortunados fueron los vapores de arrastre, que, como sábado, entraron con bastante más pescado que en los días anteriores.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 2.190 kilos, de 4'35 a 3'95 pesetas el kilo.

Idem mediana, 555, de 4'10 a 3 la grande y de 3'45 a 2'70 la pequeña.

Pescadilla, 11.029, de 2'70 a 1'80.

Gallos, 752, de 3'60 a 1'30.

Besugo de arrastre, 3.866, de 2'20 a 1'95.

Bacalao fresco, 35, de 1'55 a 1'45.

Cabrilla, 120, de 1'65 a 1'35.

Congrio grande, 345, de 2'40 a 1'50.

Sapo, 2.022, de 1'10 a 0'50.

Chicharro grande, 446, de 0'90 a 0'75.

Panchos, 1.081, de 1'80 a 0'65.

Ordinarios, 1.480, de 0'80 a 0'35.

Palom

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja de en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-00-09

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



TAVRINAS

Noticias de varios colores

Dirán los amigos aficionados que hablar ahora de toros, cuando están las carreteras interrumpidas por la nieve es de un humorismo casi macabro; pero... no es para tanto; no es tan disparate como parece.

Ha habido ya una "Feria" taurina y nada menos que con tres corridas; en las tardes de los días 25, 26 y 27 de enero, en un pueblo de Aragón que se llama Illuecas, y en las tres tardes ha actuado como único matador el novillero Pedro Arcos Morales, que quedó como los buenos. Claro está que la reseña de sus faenas no ha pasado las fronteras, pero es porque a Illuecas no se destacaron—seguramente a causa del frío—los eminentes sacerdotes de la crítica, que invaden las ferias de importancia durante el verano, para contarnos que a Colomo lo llevan en hombros por las calles.

Otra fiesta taurina se ha celebrado también, mientras nosotros hemos estado acurrucados y entre mantas, viendo caer la nieve fría. Esta fué en Alcalá de Guadaira, provincia de Sevilla y cuna de toreros. Si la memoria no nos es infiel, de allí eran los famosos picadores los Calderones, de los cuales, muchos de los actuales aficionados no tienen ni la menor idea. En esa fiesta actuó un novillero, hijo del veterano torero Alcalareño, y también quedó muy bien. Y eso que los toros eran como los que ahora quiere La Serna, o sea con los cinco años hechos.

¡Hombre, y a propósito de los La Serna! Según hemos leído, uno de los hermanos, el novillero Ramón, está en Valladolid estudiando la carrera de Derecho y según hemos leído, hasta la fecha va saliendo victorioso, tanto como estudiante que como novillero. Con que ¡victorioso, eh? De sus triunfos y victorias como estudiante, claro es que nada podemos decir porque nada sabemos y ello no nos incumbe, ¡pero lo que es como novillero, no tenemos inconveniente en dejarnos clavar sus triunfos en la frente!

En este mes de febrero, van a comenzar las cosas en serio.

En Barcelona van a comenzar las novilladas. El próximo domingo, día 10, torearán Palomino, de Méjico, Raimundo Zepeda y "El Indio" que tal vez hagan todos el idem. Los tres son mexicanos.

La siguiente, el día 17, la despacharán Eduardo Solórzano, también mexicano, Miguel Cárdena, aragonés y José Gómez, que aunque también es sevillano, no es seguramente una reproducción de Joselito, que también lo era.

Y la tercera, que será el día 24, estará a cargo de Pepe Chalmeta, Palomino, de Madrid y Rafaelillo, de Valencia, que es el que suele llevar Llapisera para la parte seria de su espectáculo.

Ahora bien: ninguna de esas tres novilladas las dá la empresa de las plazas de Barcelona, quien cede el local "a tanto por ciento". La primera, a Carnicerito de Méjico; la segunda al ex torero "Chocolate" y la tercera al también ex torero "Jumillano".

Habrá otra novillada el 3 de marzo, organizada por el novillero Martín Bilbao y cuyo programa no está aún ultimado.

La actuación de la empresa de Barcelona comenzará el domingo 3 de marzo, con una corrida de toros para Valencia II, Marcial Lalanda, Vicente Barrera y Manolo Bienvenida. ¡Pues no es una corrida de Carnaval!

Para el día 17 de marzo, ha organizado otra corrida para Valencia II, Victoriano La Serna y Madrileño, que tomará la alternativa.

El mes de abril dará aquella empresa—que suele hacerlo con los toreros "a tanto por ciento"—tres corridas: una el domingo de Ramos que es el día del aniversario de la proclamación de la República, con Barrera, Armillita y Fernando Domínguez, y dos en los días de Pascua—21 y 22—en las que torearán Lalanda, Villalba, Barrera, Ortega, Armillita y La Serna.

Y el que quiera saber más que vaya a Barcelona y le dirán.

Parece que también está ultimada la corrida de inauguración de la temporada en la Plaza grande de Madrid.

Será, si es que no hay una nueva variación, de ocho toros de la recientemente desasociada ganadería de Trespalacios. Dos toros serán para Simao de Velga y los seis restantes para Chicuelo, Cagancho y El Soldado, que para entonces ya habrá tomado la alternativa.

En cuanto a la placa de Carabanchel, parece que el ex empresario de Valencia, señor Escriche, no la ha arrendado, sino que la ha comprado al Banco Hipotecario, pero parece que ya no se habla tanto de la organización de corridas, sino de novilladas, lo cual no es lo mismo. Sin embargo, parece que entre los socios del señor Escriche, se ve alguna coleta y se oyen los cenceros de algunas ganaderías de la Unión. ¡Dios sobre todo!

En cuanto a la placa de Tetuán, sede taurina de Domingo, como éste se encuentra

todavía por tierras de Méjico, nada se sabe en concreto.

★

Continúa celebrando reuniones la Comisión mixta que se nombró para estudiar y proponer las reformas que deben introducirse en el actual Reglamento de las corridas de toros. Y va laborando, va laborando...

En cada corrida de abono no podrán anunciar toros más que de dos ganaderías.

En la apreciación de si el piso de la plaza está o no en condiciones para poder torear, no han de intervenir las autoridades, sino que han de resolverlo los propios toreros. (Esto es un poco peligroso, porque ese juicio puede depender de la ganadería y calidad de los toros que estén encerrados y de si algún matador tiene comprometida la fecha en que la corrida pueda celebrarse. Ejemplo: Bayona, 2 de septiembre del año pasado. Seis Saltillos, grandes, cornalones y feos, que dos días después, sañaron muy difíciles. Corrida suspendida a mediodía, con la plaza vendida y los matadores sentados tranquilamente en la plaza de San Sebastián, donde hubo corrida.)

Que en las corridas "mano a mano" figure como sobresaliente un novillero con cartel en plazas de primera categoría, y no un innombrado que vista de torero por veinte duros. (Ejemplo: Vitoria, 5 de agosto de 1933, en que al segundo toro estaban en la enfermería Barrera y Ortega y tuvo que matar cuatro toros de Contreras, el "chófer" de Domingo.)

Otro punto que se ha debatido es de carácter religioso. Si ha de haber o no ha de haber una localidad ocupada por un sacerdote que en caso necesario preste a un torero los Auxilios espirituales. La Comisión se inclinaba a suprimir esa localidad, pero los toreros se oponen y piden que se mantenga. El punto será elevado a consulta.

Y por esta semana, basta.—Un Puntillero.

★

MADRID.—Por una comunicación particular que el ministro de Gobernación ha dirigido a la Asociación Protectora de Animales y Plantas, se ha sabido que el señor Vaquero está firmemente dispuesto a suprimir las corridas bufas y, sobre todo, las actuaciones de las señoritas toreras.

Como hombre—dice el señor Vaquero—, me parece triste y feo que unas mujeres arrastren por esos ruedos taurinos el trágico pelele de su desgracia e indigencia, cultivando un arte que no es arte ni siquiera un oficio femenino. Y como republicano, creo que ese espectáculo, en el que unas mujeres hambrientas o megálomanas que se dejan revolcar sobre la arena para diversión de un público nada galante, es impropio de un régimen implantado para hacer una España mejor. Por eso puede usted casi asegurar que desde la próxima temporada no se tolerará en España esa clase de espectáculos.

— Entre los carlistas había gran revuelto

porque su príncipe don Jaime, que estaba en la Mandarina como coronel del Ejército ruso

3 DE FEBRERO DE 1905. — De regreso de su viaje de luna de miel, pasaron en automóvil para Madrid, Gloria Laguna y su esposo.

— En el Gran Casino se celebró el segundo de los conciertos de orquesta que proporcionó un triunfo al maestro Larrocha. Luego se bailó, tomando parte treinta parejas, un animadísimo cotillón en el salón de fiestas, que estaba como en el verano.

— En segunda convocatoria y a pesar de ser festivo, celebró sesión el día anterior, el Ayuntamiento. Se acordó recurrir por lo contencioso contra una resolución del gobernador civil, levantando una multa que impuso el Ayuntamiento a un industrial.

Se aprobaron dos autorizaciones para colocar vías del tranvía tanto a la estación del Norte como a la de Amara.

Como entonces ya había crisis obrera, se acordó llevar a cabo un acuerdo del Ayuntamiento, tomado hacia cuatro años, consistente en abrir un camino—hoy es la calle de San Francisco—en Gros.

— Entre los carlistas había gran revuelto porque su príncipe don Jaime, que estaba en la Mandarina como coronel del Ejército ruso

había hecho a los postres de un banquete unas declaraciones completamente liberales, que se publicaron en "Le Matin". Aunque su padre le pidió que las desmintiese, el simpático príncipe de Asturias de los carlistas, le desobedeció y las ratificó. ¡Castizol!

— En el Moderno jugaron Fernández y Urcelay, rojos, contra Cantabria y Chortena mayor, azules.

El público, muy numeroso, pues ya en realidad era un hecho la resurrección del viril deporte de la pelota. El partido no respondió a la expectación que reinaba, pues la desgracia acompañó a Cantabria, siendo causa de que dominasen Fernández y Urcelay, que hicieron los veinte tantos cuando los otros tenían ocho.

Luego se jugó un segundo partido entre "novilleros".

4 DE FEBRERO DE 1905. — En el matadero de Cemoriya hubo muchos visitantes, "cañeros" especialmente, que fueron a visitar una partida de magníficos bueyes gallegos que para el consumo de la ciudad había traído el conocido tabajero señor Dolhagaray.

— Desde muy temprano—la cogorza procedía de la noche anterior—un ciudadano, que había naufragado en un mar de mora, estaba armado por las calles una pequeña revolución. La fuerza pública, representada por los celadores, sudó hasta para poder meter al varado en los calabozos de la inspección, donde a hora después, continuaba dando gritos y versos.

— En Bellas Artes y con muy buena entrada, se cantaron dos zarzuelas: "Los batallones" y "El barbero de Sevilla". Con esta debutó una linda tiple donostiarra, la señorita Rosario Ansó, discípula del maestro de canto de la Escuela de música de Bellas Artes, señor Villabella, que alcanzó un gran éxito.

En el Gran Casino y también con numerosa concurrencia, se celebró el tercer concierto de la temporada de invierno, con un gran éxito para la orquesta Larrocha.

Y por fin, en el Principal no hubo función por ensayarse el nuevo drama traducido del italiano "La venganza del pájaro azul", que por su procedencia había despertado expectación. También se anunciaría el estreno de "El humor que pasa", de los Quintero.

— En el Moderno se celebró partido entre García y Aizpuru, azules, contra Primitivo y Jauréqui, colorados. El partido fue competido y al principio llevaban ventaja los colorados. Pero igualados en el tanto seis, salieron por delante los azules que mantuvieron su ventaja. Llegando a los veintidós tantos a que iban su partido, cuando los rojos no tenían más que quince.

— Antes de amanecer cayeron algunas gotas, pero luego salió el sol y quedó un día primaveral, sin que apareciese por ninguna parte la borrasca anunciada. La flota pesquera trajo buena cantidad de besugo y merluza que casi toda fué destinada a la exportación y algo a la venta callejera.

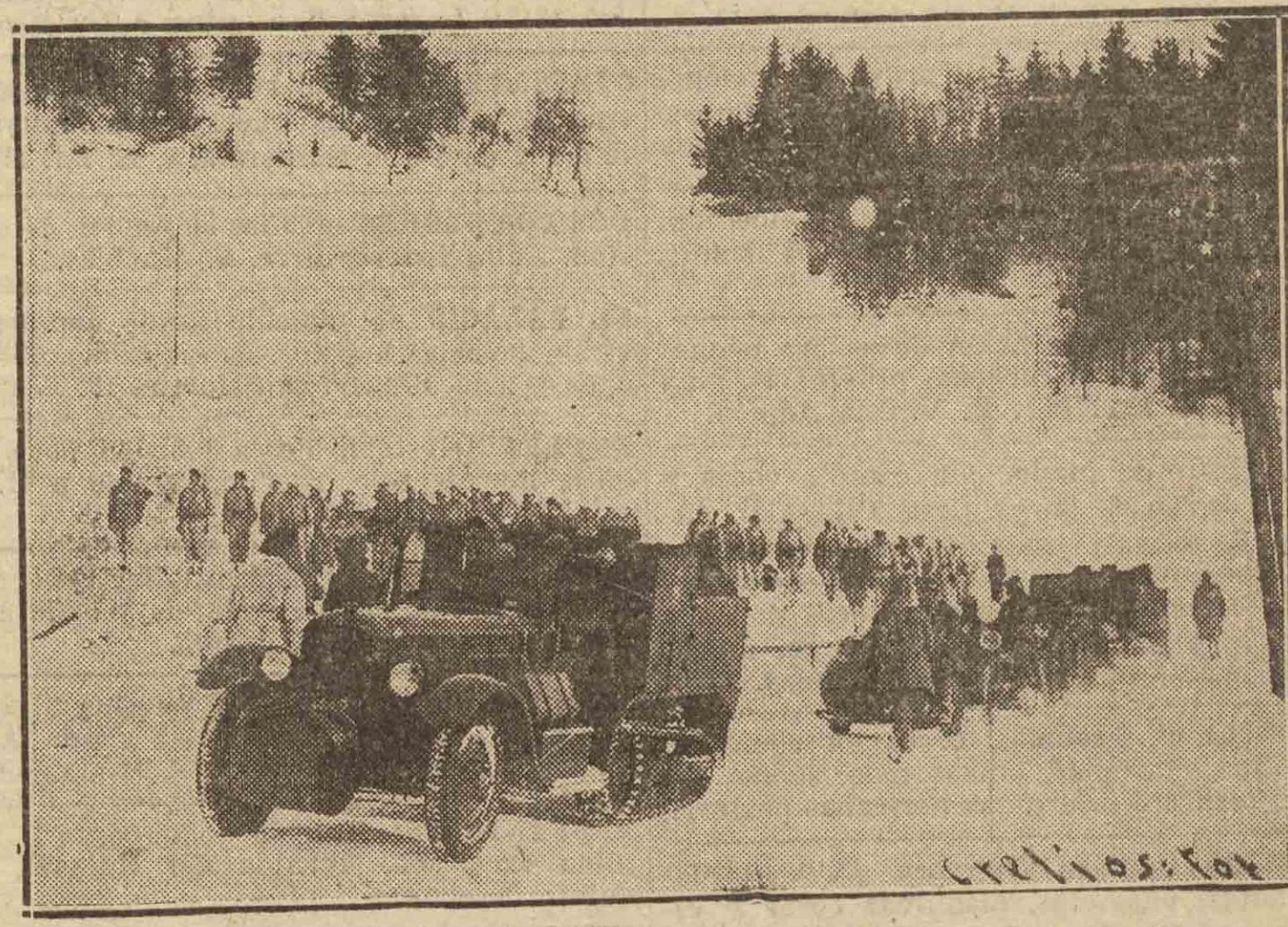
Los pescadores de Fuenterrabía encontraron en alta mar un palo mayor y otro menor, con dos velas, pertenecientes a la lancha "Virgen del Mar", que naufragó días antes, sin desgracias. Los pescadores de Fuenterrabía enviaron su hallazgo a la Cofradía de Pes-



Stynie Beard y Buckweat Thomas, los dos encantadores actores de las comedias
Hal Roach

(Foto M. G. M.)

LA NIEVE YA A GUERRA



Maniobras de invierno en el macizo de los Bormes, en la Alta Saboya. Los soldados franceses, los "esquiadores", coadyuvan en la preparación para la guerra con el Cuerpo motorizado. Trincheras en la nieve, tractores, cañones, telegrafía y telefonía sin hilos... Y ante los abetos, que parecen aboros en la contemplación del aparato guerrero, desfilan los soldados con sus máquinas de destrucción, que rompen el silencio de las montañas, cuya blanca alfombra rasgan y estropean los surcos de los cañones.

EN TAL DIA
COMO HOY
Y MAÑANA

SAN SEBASTIAN
HACE
TREINTA AÑOS